

REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA



REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA

Staatskoerant Government Gazette

Verkoopprijs • Selling price
(AVB uitgesluit/GST excluded)

Plaaslik **45c** Local
Buitelands **60c** Other countries
Posvry • Post free

**Regulasiekoerant
Regulation Gazette**

No. 3893

As 'n Nuusblad by die
Poskantoor geregistreer
Registered at the Post Office
as a Newspaper

Vol. 245

PRETORIA, 8 NOVEMBER 1985

No. 9998

PROKLAMASIE

van die

Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika

No. R. 205, 1985

WYSIGING VAN BYLAE 1 BY DIE STAATSDIENS-
WET, 1984 (WET 111 VAN 1984)

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 6 (3) van die Staatsdienswet, 1984 (Wet 111 van 1984), wysig ek hierby, ooreenkomstig die aanbeveling van die Kommissie vir Administrasie, Bylae 1 by genoemde Wet met ingang van 1 September 1985, deur die woorde "Departement van Samewerking en Ontwikkeling" en "Direkteur-generaal: Samewerking en Ontwikkeling" waar dit in kolom I en II voorkom, te skrap, en die woorde "Departement van Ontwikkelingshulp" na die woorde "Departement van Onderwys en Opleiding" in kolom I, en die woorde "Direkteur-generaal: Ontwikkelingshulp" na die woorde "Direkteur-generaal: Onderwys en Opleiding" in kolom II in te voeg.

Gegee onder my hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Twee-en-twintigste dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Vyf-en-tagtig.

P. W. BOTHA,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Kabinet:

E. V.D. M. LOUW,
Minister van die Kabinet.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. R. 2490

8 November 1985

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/1178)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

K. D. S. DURR

Adjunk-minister van Finansies en van Handel en Nywerheid.

PROCLAMATION

by the

State President of the Republic of South Africa

No. R. 205, 1985

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 TO THE PUBLIC
SERVICE ACT, 1984 (ACT 111 OF 1984)

Under the powers vested in me by section 6 (3) of the Public Service Act, 1984 (Act 111 of 1984), I hereby amend, in accordance with the recommendation of the Commission for Administration, Schedule 1 to the said Act with effect from 1 September 1985, by the deletion of the words "Department of Co-operation and Development" and "Director-General: Co-operation and Development" where they appear in columns I and II, and the insertion of the words "Department of Development Aid" after the words "Department of Constitutional Development and Planning" in column I, and the insertion of the words "Director-General: Development Aid" after the words "Director-General: Constitutional Development and Planning" in column II.

Given under my Hand and Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Twenty-second day of October, One thousand Nine hundred and Eighty-five.

P. W. BOTHA,
State President.

By Order of the State President-in-Cabinet:

E. V.D. M. LOUW,
Minister of the Cabinet.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF FINANCE

No. R. 2490

8 November 1985

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/1178)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

K. D. S. DURR

Deputy Minister of Finance and of Trade and Industry.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III Skaal van Reg		IV M.B.N.
		Algemeen		
03.01 Deur tariefposte Nos. 03.01 en 03.02 deur die volgende te vervang: en 03.02				
03.01 Vis, vars (lewend of dood), verkoel of bevrore:				
03.01.10 Lewende vjs		vry		
03.01.25 Vis, vars of verkoel (uitgesonderd vismote, lewers of viskuit):				
.10 Salm (<i>Oncorhynchus spp.</i> , <i>Salmo salar</i> , <i>Hucho hucho</i>)	kg	6c per kg		
.20 Platvis (<i>Pleuronectidae</i> , <i>Bothidae</i> , <i>Cynoglossidae</i> , <i>Soleidae</i> , <i>Scophthalmidae</i> en <i>Citharidae</i>)	kg	25% of 150c per kg		
.25 Stokvis (<i>Merluccius spp.</i> , <i>Urophycis spp.</i>)	kg	25% of 70c per kg		
.30 Tunas (van die <i>Thunnus</i> -soort) en streeppens-tuna [<i>Euthynnus (Katsuwonus) pelamis</i>]	kg	6c per kg		
.40 Harings (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)	kg	6c per kg		
.45 Ansjovisse (<i>Engraulis spp.</i>)	kg	25%		
.50 Koningklip (<i>Genypterus capensis</i>)	kg	25% of 150c per kg		
.55 Sardiens (<i>Sardina pilchardus</i> , <i>Sardinops spp.</i>), sardinella (<i>Sardinella spp.</i>), sprot (<i>Sprattus sprattus</i>)	kg	6c per kg		
.60 Snoek (<i>Thyrstites atun</i>)	kg	25% of 70c per kg		
.65 Hondhaai en ander haaie	kg	6c per kg		
.70 Makriel (<i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i>)	kg	25% of 70c per kg		
.75 Marsbanker (<i>Trachurus trachurus</i>)	kg	25% of 70c per kg		
.80 Palings (<i>Anguilla spp.</i>)	kg	6c per kg		
.90 Ander	kg	25% of 70c per kg		
03.01.35 Bevrore vis (uitgesonderd vismote, lewers of viskuit):				
.10 Salm (<i>Oncorhynchus spp.</i> , <i>Salmo salar</i> , <i>Hucho hucho</i>)	kg	6c per kg		
.20 Platvis (<i>Pleuronectidae</i> , <i>Bothidae</i> , <i>Cynoglossidae</i> , <i>Soleidae</i> , <i>Scophthalmidae</i> en <i>Citharidae</i>)	kg	25% of 150c per kg		
.25 Stokvis (<i>Merluccius spp.</i> , <i>Urophycis spp.</i>)	kg	25% of 70c per kg		
.30 Tunas (van die <i>Thunnus</i> -soort) en streeppens-tuna [<i>Euthynnus (Katsuwonus) pelamis</i>]	kg	6c per kg		
.40 Haring (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)	kg	6c per kg		
.45 Ansjovisse (<i>Engraulis spp.</i>)	kg	25%		
.50 Koningklip (<i>Genypterus capensis</i>)	kg	25% of 150c per kg		
.55 Sardiens (<i>Sardina pilchardus</i> , <i>Sardinops spp.</i>), sardinella (<i>Sardinella spp.</i>), sprot (<i>Sprattus sprattus</i>)	kg	6c per kg		
.60 Snoek (<i>Thyrstites atun</i>)	kg	25% of 70c per kg		
.65 Hondhaai en ander haaie	kg	6c per kg		
.70 Makriel (<i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i>)	kg	25% of 70c per kg		
.75 Marsbanker (<i>Trachurus trachurus</i>)	kg	25% of 70c per kg		
.80 Palings (<i>Anguilla spp.</i>)	kg	6c per kg		
.90 Ander	kg	25% of 70c per kg		
03.01.45 Vismote en ander visvleis (gemaal al dan nie), vars, verkoel of bevrore:				
.10 Van harings	kg	6c per kg		
.20 Ansjovisse (<i>Engraulis spp.</i>)	kg	25%		
.90 Ander	kg	25% of 200c per kg		
03.01.55 Lewers en viskuit	kg	6c per kg		
03.02 Vis, gedroog, gesout of in pekel; gerookte vis, hetsy voor of gedurende die rokingsproses gekook al dan nie:				
03.02.05 Vismeel geskik vir menslike verbruik	kg	6c per kg		
03.02.20 Lewers en viskuit, gedroog, gerook, gesout of in pekel	kg	6c per kg		
03.02.25 Vismote, gedroog, gesout of in pekel, maar nie gerook nie:				
.10 Ansjovisse (<i>Engraulis spp.</i>)	kg	25%		
.20 Varswatervis van die Tilapia-soort	kg	vry		
.90 Ander	kg	25% of 200c per kg		

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III Skaal van Reg		IV M.B.N.
		Algemeen		
03.02.35 Gerookte vis, met inbegrip van vismote:				
.10 Salm (<i>Oncorhynchus</i> spp., <i>Salmo salar</i> , <i>Hucho hucho</i>)	kg	6c per kg		
.20 Harings (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)	kg	6c per kg		
.30 Ansjovisse (<i>Engraulis</i> spp.)	kg	25%		
.40 Varswatervis van die Tilapia-soort	kg	vry		
.90 Ander	kg	25% of 200c per kg		
03.02.45 Vis, gedroog, hetsy gesout al dan nie maar nie gerook nie:				
.10 Ansjovisse (<i>Engraulis</i> spp.)	kg	25%		
.20 Varswatervis van die Tilapia-soort	kg	vry		
.90 Ander	kg	6c per kg		
03.02.55 Vis, gesout maar nie gedroog of gerook nie, en vis in pekel:				
.10 Ansjovisse (<i>Engraulis</i> spp.)	kg	25%		
.20 Varswatervis van die Tilapia-soort	kg	vry		
.90 Ander	kg	6c per kg		
03.02.90 Ander:				
.10 Ansjovisse (<i>Engraulis</i> spp.)	kg	25%		
.20 Varswatervis van die Tilapia-soort	kg	vry		
.90 Ander	kg	6c per kg		
16.04 Deur tariefpos No. 16.04 deur die volgende te vervang:				
16.04 Voorbereide of gepreserveerde vis, met inbegrip van kaviaar en kaviaarsurrogate:				
16.04.05 Vis, heel of gesnipper, maar nie gemaal nie:				
.10 Salm (<i>Oncorhynchus</i> spp., <i>Salmo salar</i> , <i>Hucho hucho</i>)	kg	6c per kg		
.20 Sardiens (<i>Sardina pilchardus</i>), sprout (<i>Sprattus sprattus</i>) in olie, in lugdigte metaalhouers	kg	2,4c per kg netto		
.30 Ansjovisse (<i>Engraulis</i> spp.)	kg	25%		
.70 Ander, bevrore	kg	25% of 200c per kg		
.90 Ander	kg	6c per kg		
16.04.15 Ander bereide of gepreserveerde vis:				
.10 Vissmeer	kg	16,5c per kg met 'n maksimum van 25%		
.20 Ansjovisse (<i>Engraulis</i> spp.) (uitgesonderd vissmeer)	kg	25%		
.30 Ander, bevrore	kg	25% of 200c per kg		
.90 Ander	kg	6c per kg		
16.04.25 Kaviaar en kaviaarsurrogate:				
.10 Kaviaar	kg	30%		
.20 Kaviaarsurrogate	kg	27%		

Opmerking.—Tariefposte Nos. 03.01, 03.02 en 16.04 word herskryf en die skale van reg op sekere vissoorte word gewysig.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III Rate of Duty	IV M.F.N.
		General	
03.01 By the substitution for tariff headings Nos. 03.01 and 03.02 of the following:			
03.01 Fish, fresh (live or dead), chilled or frozen:			
03.01.10 Live fish		free	
03.01.25 Fish, fresh or chilled (excluding fillets, livers or roes):			
.10 Salmon (<i>Oncorhynchus</i> spp., <i>Salmo salar</i> , <i>Hucho hucho</i>)	kg	6c per kg	
.20 Flat fish (<i>Pleuronectidae</i> , <i>Bothidae</i> , <i>Cynoglossidae</i> , <i>Soleidae</i> , <i>Scophthalmidae</i> and <i>Citharidae</i>)	kg	25% or 150c per kg	
.25 Hake (<i>Merluccius</i> spp., <i>Urophycis</i> spp.)	kg	25% or 70c per kg	
.30 Tunas (of the genus <i>Thunnus</i>) and skipjack or stripe-bellied bonito [<i>Euthynnus</i> (<i>Katsuwonus</i>) <i>pelamis</i>]	kg	6c per kg	

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III Rate of Duty		IV M.F.N.
		General		
.40 Herrings (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)	kg	6c per kg		
.45 Anchovies (<i>Engraulis</i> spp.)	kg	25%		
.50 Kingklip (<i>Genypterus capensis</i>)	kg	25% or 150c per kg		
.55 Sardines (<i>Sardina pilchardus</i> , <i>Sardinops</i> spp.), sardinella (<i>Sardinella</i> spp.), brisling or sprats (<i>Sprattus sprattus</i>)	kg	6c per kg		
.60 Snoek (<i>Thyrstites atun</i>)	kg	25% or 70c per kg		
.65 Dog-fish and other sharks	kg	6c per kg		
.70 Mackerel (<i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i>)	kg	25% or 70c per kg		
.75 Horse-mackerel (<i>Trachurus trachurus</i>)	kg	25% or 70c per kg		
.80 Eels (<i>Anguilla</i> spp.)	kg	6c per kg		
.90 Other	kg	25% or 70c per kg		
03.01.35 Frozen fish (excluding fillets, livers or roes):				
.10 Salmon (<i>Oncorhynchus</i> spp., <i>Salmo salar</i> , <i>Hucho hucho</i>)	kg	6c per kg		
.20 Flat fish (<i>Pleuronectidae</i> , <i>Bothidae</i> , <i>Cynoglossidae</i> , <i>Soleidae</i> , <i>Scophthalmidae</i> and <i>Citharidae</i>)	kg	25% or 150c per kg		
.25 Hake (<i>Merluccius</i> spp., <i>Urophycis</i> spp.)	kg	25% or 70c per kg		
.30 Tunas (of the genus <i>Thunnus</i>) and skipjack or stripe-bellied bonito [<i>Euthynnus</i> (<i>Katsuwonus</i>) <i>pelamis</i>]	kg	6c per kg		
.40 Herring (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)	kg	6c per kg		
.45 Anchovies (<i>Engraulis</i> spp.)	kg	25%		
.50 Kingklip (<i>Genypterus capensis</i>)	kg	25% or 150c per kg		
.55 Sardines (<i>Sardina pilchardus</i> , <i>Sardinops</i> spp.), sardinella (<i>Sardinella</i> spp.), brisling or sprats (<i>Sprattus sprattus</i>)	kg	6c per kg		
.60 Snoek (<i>Thyrstites atun</i>)	kg	25% or 70c per kg		
.65 Dog-fish and other sharks	kg	6c per kg		
.70 Mackerel (<i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i>)	kg	25% or 70c per kg		
.75 Horse-mackerel (<i>Trachurus trachurus</i>)	kg	25% or 70c per kg		
.80 Eels (<i>Anguilla</i> spp.)	kg	6c per kg		
.90 Other	kg	25% or 70c per kg		
03.01.45 Fish fillets and other fish meat (whether or not minced) fresh, chilled or frozen:				
.10 Of herrings	kg	6c per kg		
.20 Anchovies (<i>Engraulis</i> spp.)	kg	25%		
.90 Other	kg	25% or 200c per kg		
03.01.55 Livers and roes	kg	6c per kg		
03.02 Fish, dried, salted or in brine; smoked fish, whether or not cooked before or during the smoking process:				
03.02.05 Fish-meal fit for human consumption	kg	6c per kg		
03.02.20 Livers and roes, dried, smoked, salted or in brine	kg	6c per kg		
03.02.25 Fish fillets, dried, salted or in brine, but not smoked:				
.10 Anchovies (<i>Engraulis</i> spp.)	kg	25%		
.20 Fresh water fish of the species Tilapia	kg	free		
.90 Other	kg	25% or 200c per kg		
03.02.35 Smoked fish, including fillets:				
.10 Salmon (<i>Oncorhynchus</i> spp., <i>Salmo salar</i> , <i>Hucho hucho</i>)	kg	6c per kg		
.20 Herrings (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)	kg	6c per kg		
.30 Anchovies (<i>Engraulis</i> spp.)	kg	25%		
.40 Fresh water fish of the species Tilapia	kg	free		
.90 Other	kg	25% or 200c per kg		
03.02.45 Fish, dried, whether or not salted but not smoked:				
.10 Anchovies (<i>Engraulis</i> spp.)	kg	25%		
.20 Fresh water fish of the species Tilapia	kg	free		
.90 Other	kg	6c per kg		
03.02.55 Fish, salted but not dried or smoked, and fish in brine:				
.10 Anchovies (<i>Engraulis</i> spp.)	kg	25%		
.20 Fresh water fish of the species Tilapia	kg	free		
.90 Other	kg	6c per kg		
03.02.90 Other:				
.10 Anchovies (<i>Engraulis</i> spp.)	kg	25%		
.20 Fresh water fish of the species Tilapia	kg	free		
.90 Other	kg	6c per kg**		

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III Rate of Duty		IV M.F.N.
		General		
16.04 By the substitution for tariff heading No. 16.04 of the following:				
“16.04 Prepared or preserved fish, including caviar and caviar substitutes:				
16.04.05 Fish, whole or in pieces, but not minced:				
.10 Salmon (<i>Oncorhynchus spp.</i> , <i>Salmo salar</i> , <i>Hucho hucho</i>)	kg	6c per kg		
.20 Sardines (<i>Sardina pilchardus</i>), brisling or sprats (<i>Sprattus sprattus</i>) in oil, in airtight metal containers	kg	2,4c per kg netto		
.30 Anchovies (<i>Engraulis spp.</i>)	kg	25%		
.70 Other, frozen	kg	25% or 200c per kg		
.90 Other	kg	6c per kg		
16.04.15 Other prepared or preserved fish:				
.10 Fish paste	kg	16,5c per kg with a maximum of 25%		
.20 Anchovies (<i>Engraulis spp.</i>) (excluding fish paste)	kg	25%		
.30 Other, frozen	kg	25% or 200c per kg		
.90 Other	kg	6c per kg		
16.04.25 Caviar and caviar substitutes:				
.10 Caviar	kg	30%		
.20 Caviar substitutes	kg	27%”		

Note.—Tariff headings Nos. 03.01, 03.02 and 16.04 are restated and the rates of duty on certain species of fish are amended.

No. R. 2491

8 November 1985

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/179)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

K. D. S. DURR,

Adjunk-minister van Finansies en van Handel en Nywerheid.

No. R. 2491

8 November 1985

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/1179)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

K. D. S. DURR,

Deputy Minister of Finance and of Trade and Industry.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III Skaal van Reg		IV M.B.N.
		Algemeen		
29.31 Deur subposte Nos. 29.31.25, 29.31.30 en 29.31.31 te skrap. Deur subpos No. 29.31.60 te skrap.				

Opmerking.—Die afsonderlike voorsienings vir dimetielsulfied, tiokarbanilied (difeniltio-ureum), 4,4 diisoamieloksi-tiokarbanilied en S-1: 2-di-(etoksikarboniel) etiel-00-dimetielfosforoditionaat, word geskrap.

SCHEDULE

I Tariff heading	II Statistical Unit	III Rate of Duty		IV M.F.N.
		General		
29.31 By die deletion of subheadings Nos. 29.31.25, 29.31.30 and 29.31.31. By the deletion of subheading No. 29.31.60.				

Note.—The separate provisions for dimethyl sulphide, thiocarbamilide (diphenylthiourea), 4,4 diisoamyloxythiocarbamilide and S-1:2-di-(ethoxycarbonyl) ethyl-00-dimethyl phosphorodithioate, are deleted.

No. R. 2492**8 November 1985**

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/1180)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

B. J. DU PLESSIS,
Minister van Finansies.

No. R. 2492**8 November 1985**

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/1180)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

B. J. DU PLESSIS,
Minister of Finance.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III Skaal van Reg	
		Algemeen	M.B.N.
29.34 Deur tariefpos No. 29.34 deur die volgende te vervang:			
"29.34 Ander organo-anorganiese verbindings:			
29.34.30 Dimetieltrichloorhidroksiëtielfosfonaat	kg	vry	
29.34.90 Ander	kg	10%"	

Opmerking.—Tariefpos No. 29.34 word herskryf.

SCHEDULE

I Tariff heading	II Statistical Unit	III Rate of Duty	
		General	M.F.N.
29.34 By the substitution for tariff heading No. 29.34 of the following:			
"29.34 Other organo-inorganic compounds:			
29.34.30 Dimethyl trichlorohydroxy ethyl phosphonate	kg	free	
29.34.90 Other	kg	10%"	

Note.—Tariff heading No. 29.34 is restated.

No. R. 2493**8 November 1985**

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/1181)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

K. D. S. DURR,
Adjunk-minister van Finansies en van Handel en
Nywerheid.

No. R. 2493**8 November 1985**

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/1181)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

K. D. S. DURR,
Deputy Minister of Finance and of Trade and
Industry.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III Skaal van Reg	
		Algemeen	M.B.N.
76.03 Deur subposte Nos. 76.03.20, 76.03.25 en 76.03.30 deur die volgende te vervang:			
"76.03.20 Ander platplate, -fynplate en -band (uitgesonderd sirkels en treeplaat), nie gehaspel nie:			
.05 Met 'n dikte van meer as 0,4 mm maar hoogstens 10 mm, aan een kant met verf of emalje bedek	kg	25% of 310c per kg min 75%	
.10 Met 'n dikte van meer as 0,4 mm maar hoogstens 10 mm, aan albei kante met verf of emalje bedek	kg	25% of 320c per kg min 75%	
.15 Met 'n dikte van meer as 0,25 mm maar hoogstens 0,36 mm wat, volgens massa, minstens 4,0 persent maar hoogstens 5,0 persent magnesium en hoogstens 0,5 persent mangaan bevat	kg	25% of 240c per kg min 75%	
.25 Ander, met 'n dikte van meer as 0,2 mm, maar hoogstens 10 mm, nie met verf of emalje bedek nie	kg	25% of 280c per kg min 75%	
.90 Ander	kg	vry	
76.03.25 Gebosseleerde glyvaste vloerplaat (treeplaat)	kg	vry	

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III Skaal van Reg		IV M.B.N.
		Algemeen		
76.03.30 Plate, fynplate en band, nie gehaspel nie, met 'n gegolfde of ander profielvorm:				
.10 Wat, volgens massa, meer as 99,9 persent aluminium bevat	kg	vry		
.15 Met 'n dikte van meer as 0,4 mm maar hoogstens 10 mm, aan een of albei kante met verf of emalje bedek	kg	25% of 340c per kg min 75%		
.50 Ander, met 'n dikte van meer as 0,2 mm maar hoogstens 10 mm, nie met verf of emalje bedek nie	kg	25% of 290c per kg min 75%		
.90 Ander	kg	vry''		
Deur subpos No. 76.03.60 deur die volgende te vervang:				
“76.03.60 Ander gehaspelde plate, fynplate en band:				
.07 Met 'n dikte van meer as 0,4 mm maar hoogstens 10 mm, aan een kant met verf of emalje bedek (uitgesonderd dié wat geperforeer is)	kg	25% of 320c per kg min 75%		
.17 Met 'n dikte van meer as 0,4 mm maar hoogstens 10 mm, aan albei kante met verf of emalje bedek (uitgesonderd dié wat geperforeer is)	kg	25% of 330c per kg min 75%		
.27 Met 'n dikte van meer as 0,25 mm maar hoogstens 0,36 mm wat, volgens massa, minstens 4,0 persent maar hoogstens 5,0 persent magnesium en hoogstens 0,5 persent mangaan bevat (uitgesonderd dié wat geperforeer en met verf of emalje bedek is)	kg	25% of 250c per kg min 75%		
.37 Ander, met 'n dikte van meer as 0,2 mm maar hoogstens 10 mm, nie met verf of emalje bedek nie	kg	25% of 275c per kg min 75%		
.47 Geperforeer en met verf of emalje bedek	kg	vry		
.90 Ander	kg	vry''		
76.06 Deur subpos No. 76.06.15 deur die volgende te vervang:				
“76.06.15 Buise en pype en ru-stukke daarvoor en holstawe wat, volgens massa, hoogstens—				
6,0 persent koper, of				
6,0 persent magnesium, of				
2,0 persent silikon, of				
8,5 persent sink, of				
2,0 persent mangaan, of				
2,0 persent lood, of				
4,0 persent titaan, of				
0,5 persent boor bevat:				
.10 Met 'n buitewarsdeursnee-afmeting van minstens 6,5 mm maar hoogstens 230 mm	kg	25% of 270c per kg min 75%		
.90 Ander	kg	vry''		

Opmerking.—Subposte Nos. 76.03.20, 76.03.30, 76.03.60 en 76.06.15 word herskryf en die skale van reg op sekere geperforeerde gehaspelde plate, fynplate en band, van aluminium, word na vry verlaag.

SCHEDULE

I Tariff heading	II Statistical Unit	III Rate of Duty		IV M.F.N.
		General		
76.03 By the substitution for subheadings Nos. 76.03.20, 76.03.25 and 76.03.30 of the following:				
“76.03.20 Other flat plates, sheets and strip (excluding circles and tread plate), not coiled:				
.05 Of a thickness exceeding 0,4 mm but not exceeding 10 mm, coated on one side with paint or enamel	kg	25% or 310c per kg less 75%		
.10 Of a thickness exceeding 0,4 mm but not exceeding 10 mm, coated on both sides with paint or enamel	kg	25% or 320c per kg less 75%		
.15 Of a thickness exceeding 0,25 mm but not exceeding 0,36 mm, containing, by mass, not less than 4,0 per cent but not more than 5,0 per cent magnesium and not more than 0,5 per cent manganese	kg	25% or 240c per kg less 75%		
.25 Other, of a thickness exceeding 0,2 mm but not exceeding 10 mm, not coated with paint or enamel	kg	25% or 280c per kg less 75%		
.90 Other	kg	free		
76.03.25 Embossed non-slip flooring (tread plate)	kg	free		

I Tariff heading	II Statistical Unit	III Rate of Duty		IV
		General	M.F.N.	
76.03.30 Plates, sheets and strip, not coiled, with a corrugated or other profile configuration:				
.10 Containing, by mass, more than 99,9 per cent aluminium	kg	free		
.15 Of a thickness exceeding 0,4 mm but not exceeding 10 mm, coated on one or both sides with paint or enamel	kg	25% or 340c per kg less 75%		
.50 Other, of a thickness exceeding 0,2 mm but not exceeding 10 mm, not coated with paint or enamel	kg	25% or 290c per kg less 75%		
.90 Other	kg	free"		
By the substitution for subheading No. 76.03.60 of the following:				
**76.03.60 Other coiled plates, sheets and strip:				
.07 Of a thickness exceeding 0,4 mm but not exceeding 10 mm, coated on one side with paint or enamel (excluding those which are perforated)	kg	25% or 320c per kg less 75%		
.17 Of a thickness exceeding 0,4 mm but not exceeding 10 mm, coated on both sides with paint or enamel (excluding those which are perforated)	kg	25% or 330c per kg less 75%		
.27 Of a thickness exceeding 0,25 mm but not exceeding 0,36 mm, containing, by mass, not less than 4,0 per cent but not exceeding 5,0 per cent magnesium and not more than 0,5 per cent manganese (excluding those which are perforated and coated with paint or enamel)	kg	25% or 250c per kg less 75%		
.37 Other, of a thickness exceeding 0,2 mm but not exceeding 10 mm, not coated with paint or enamel	kg	25% or 275c per kg less 75%		
.47 Perforated and coated with paint or enamel	kg	free		
.90 Other	kg	free"		
76.06 By the substitution for subheading No. 76.06.15 of the following:				
**76.06.15 Tubes and pipes and blanks therefor and hollow bars, containing, by mass, not more than—				
6,0 per cent copper, or				
6,0 per cent magnesium, or				
2,0 per cent silicon, or				
8,5 per cent zinc, or				
2,0 per cent manganese, or				
2,0 per cent lead, or				
4,0 per cent titanium, or				
0,5 per cent boron:				
.10 Of an outside cross-sectional dimension of 6,5 mm or more but not exceeding 230 mm	kg	25% or 270c per kg less 75%		
.90 Other	kg	free"		

Note.—Subheadings Nos. 76.03.20, 76.03.30, 76.03.60 and 76.06.15 are restated and the rates of duty on certain perforated coiled plates, sheets and strip, of aluminium, are reduced to free.

No. R. 2494

8 November 1985

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/4/66)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 4 van Bylae 1 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

K. D. S. DURR,

Adjunk-minister van Finansies en van Handel en Nywerheid.

No. R. 2494

8 November 1985

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/4/66)

Unnder section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 4 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

K. D. S. DURR,

Deputy Minister of Finance and of Trade and Industry.

BYLAE

I Bobelasting Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Skaal van Bobelasting
161.00	Deur tariefpos No. 03.00 deur die volgende te vervang: **03.00 Vis, skaal- en weekdiere (uitgesonderd goedere van subposte Nos. 03.01.25.45, 03.01.35.45, 03.01.45.20, 03.02.25.10, 03.02.35.10, 03.02.35.30, 03.02.45.10, 03.02.55.10 en 03.02.90.10)	10%"
164.00	Deur tariefpos No. 16.00 deur die volgende te vervang: **16.00 Bereidings van vleis, van vis, van skaaldierye of van weekdiere (uitgesonderd goedere van subposte Nos. 16.01.05, 16.01.10, 16.02.20, 16.02.30, 16.03.10, 16.04.05.20, 16.04.05.30, 16.04.15.20, 16.04.25.20 en 16.05.80)	10%"

Opmerking.—Hierdie wysiging spruit voort uit die wysiging van tariefposte Nos. 03.01, 03.02 en 16.04 in Deel 1 van Bylae No. 1.

SCHEDULE

I Surcharge Item	II Tariff Heading and Description	III Rate of Sur- charge
161.00	By the substitution for tariff heading No. 03.00 of the following: "03.00 Fish, crustaceans and molluscs (excluding goods of subheadings Nos. 03.01.25.45, 03.01.35.45, 03.01.45.20, 03.02.25.10, 03.02.35.10, 03.02.35.30, 03.02.45.10, 03.02.55.10 and 03.02.90.10)	10%''
164.00	By the substitution for tariff heading No. 16.00 of the following: "16.00 Preparations of meat, of fish, of crustaceans or molluscs (excluding goods of subheadings Nos. 16.01.05, 16.01.10, 16.02.20, 16.02.30, 16.03.10, 16.04.05.20, 16.04.05.30, 16.04.15.20, 16.04.25.20 and 16.05.80)	10%''

Note.—This amendment is consequential to the amendment of tariff headings Nos. 03.01, 03.02 and 16.04 in Part 1 of Schedule No. 1.

No. R. 2495

8 November 1985

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 3 (No. 3/851)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 3 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

B. J. DU PLESSIS,
Minister van Finansies.

No. R. 2495

8 November 1985

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 3 (No. 3/851)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

B. J. DU PLESSIS,
Minister of Finance.

BYLAE

I	II			III
Korting- item	Tarief- pos	Korting- kode	Beskrywing	Mate van Korting
312.01		"01.00 29	Deur kortingkode 01.00 by tariefpos No. 39.00 deur die volgende te vervang: Kunsplastiekstof (uitgesonderd etileenpolimere of -kopolimere, met 'n relatiewe digtheid van hoogstens 0,940, en vinielchloriedpolimere of -kopolimere)	Volle reg''

Opmerking.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat—

- etileenpolimere, of -kopolimere, met 'n relatiewe digtheid van hoogstens 0,940, nie meer met korting op reg toelaatbaar is vir gebruik by die vervaardiging van sekere komponente vir skoeisel nie, en
- die kunsplastiekstowwe wat nog by die kortingvoorsiening geklaar kan word, by die vervaardiging van alle komponente van skoeisel gebruik kan word.

SCHEDULE

I	II			III
Rebate Item	Tariff Heading	Rebate Code	Description	Extent of Rebate
312.01		"01.00 29	By the substitution for rebate code 01.00 to tariff heading No. 39.00 of the following: Artificial plastic material (excluding ethylene polymers or copolymers, of a relative density not exceeding 0,940, and vinyl chloride polymers or copolymers)	Full duty''

Note.—The effect of this notice is that—

- ethylene polymers or copolymers, of a relative density not exceeding 0,940, are no longer admissible under rebate of duty for the manufacture of certain components for footwear, and
- the artificial plastic materials which may still be cleared under the rebate provision, may be used for the manufacture of all components for footwear.

No. R. 2496

8 November 1985

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 4 (No. 4/387)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 4 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

K. D. S. DURR,

Adjunk-Minister van Finansies en van Handel en Nywerheid.

No. R. 2496

8 November 1985

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 4 (No. 4/387)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 4 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

K. D. S. DURR,

Deputy Minister of Finance and of Trade and Industry.

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
460.01	Deur tariefpos No. 03.01 deur die volgende te vervang: "03.01 Makriel, marsbanker, snoek, koningklip en tongvis, in die hoeveelhede en op die tye wat die Direkteur-generaal: Omgewingsake by bepaalde permit toelaat	Volle reg"

Opmerking.—Voorsiening word gemaak vir 'n volle korting op reg op snoek, koningklip en tongvis in die hoeveelhede en op die tye wat die Direkteur-generaal: Omgewingsake by bepaalde permit toelaat.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
460.01	By the substitution for tariff heading No. 03.01 of the following: "03.01 Mackerel, horse-mackerel, snoek, kingklip and sole, in such quantities and at such times as the Director-General: Environment Affairs may allow by specific permit	Full duty"

Note.—Provision is made for a rebate of the full duty on snoek, kingklip and sole in such quantities and at such times as the Director-General: Environment Affairs may allow by specific permit.

No. R. 2513

8 November 1985

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

BEPALINGS VAN TARIEFINDELING EN VERSTREK-KING DAARVAN OP KLARINGSBRIEWE (LYS TAR/143)

1. Die volgende bepalings (Deel A)/wysigings van bepalings (Deel B) word kragtens artikel 47 (9) van die Doeane- en Aksynswet, 1964 (Wet 91 van 1964), gepubliseer.

2. Kragtens artikel 39 (1) (c) van voornoemde Wet word vereis dat die bepalingsnommer deur invoerders ten tyde van klaring van sodanige goedere op klaringsbriewe verstrekk word.

D. J. COLESKY,

Kommissaris van Doeane en Aksyns.

Opmerkings:

1. Die beskrywing van die goedere word slegs vir bepalingsdoeleindes verstrekk en moet nie as korrek, volledig of bindend vir enige ander doel vertolk word nie.

2. Goedere wat verpak is vir of bemark word vir kleinhandelverkoop word in alle gevalle by die toepaslike tariefsubpos, waar sodanige voorsiening bestaan, ingedeel.

3. Tariefsubposte wat van die massa, afmetings, vorm, waarde, verpakking, ens., van goedere afhang word nie noodwendig aangedui nie.

4. Om moontlike verwarring te vermy is handelsname en in sekere gevalle handelsbeskrywings nie vertaal nie.

5. Aparte reeksnommers is aan bepalings onder elke tariefpos toegeken.

6. Lys TAR/142 is in Goewermenskennisgewing R. 2472 van 1 November 1985 gepubliseer.

No. R. 2513

8 November 1985

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

DETERMINATIONS OF TARIFF CLASSIFICATION AND FURNISHING THEREOF ON BILLS OF ENTRY (LIST TAR/143)

1. The following determinations (Part A)/amendments to determinations (Part B) are published in terms of section 47 (9) of the Customs and Excise Act, 1964 (Act 91 of 1964).

2. In terms of section 39 (1) (c) of the aforementioned Act, importers are required to furnish the determination number on bills of entry at the time of entry of such goods.

D. J. COLESKY,

Commissioner for Customs and Excise.

Notes:

1. The description of the goods is given for determination purposes only and should not be construed as correct, complete or binding for any other purpose.

2. Goods which are packed for or put up for retail sale are in all instances classified under the appropriate tariff subheading where such provision exists.

3. Tariff subheadings which depend upon the mass, dimensions, form, value, packing, etc., of goods are not necessarily indicated.

4. In order to avoid possible confusion trade names and in certain instances trade descriptions have not been translated.

5. Separate serial numbers have been allocated to determinations under each tariff heading.

6. List TAR/142 was published in Government Notice R. 2472 of 1 November 1985.

DEEL A: BEPALINGS*Beskrywing van goedere*

	<i>Tariefpos/ -subpos</i>	<i>Bepaling No.</i>
Dri-Loc-absorbeerking—ander artikel van kunplastiekstof vir die verpakking van goedere	39.07.10.80	380
Basaltuitgevoerde staalbuis—buis van yster of staal	73.18	4
Sonbrilhouers vir motorvoertuie—bybehoorsels vir motorvoertuie, ander	87.06.90.90	37

DEEL B: WYSIGINGS VAN GEPUBLISEERDE BEPALINGS*Beskrywing van goedere*

	<i>Tariefpos/ -subpos</i>	<i>Bepaling No.</i>
1. Wysigings van bepalinge as gevolg van wysigings van Deel 1 van Bylae No. 1 by die Doeane- en Aksynswet (Wet 91 van 1964):		
Die volgende vervang die bestaande bepalinge met ingang van 8 November 1985:		
Gedroogde haavinne vir bereiding van haaisop—gedroogde vis	03.02.45.90	1
Sardientjies gekruide met kruie (leweransier Paolo Cocco)—sardientjies in olie, in lugdigte metaalhouers	16.04.05.20	1
2. Wysigings nodig om beskrywings aan te vul of duideliker te stel of om foute reg te stel:		
(i) Die volgende vervang die bestaande bepalinge:		
Leerappliekprent—'n prent	49.11.90	37
Alcom draadlose telefoon—radiotelefoniese transmissie- en ontvangsapparaat	85.15.10	79
(ii) Bepaling No. 1 onder tariefpos 29.05 word ingetrek en vervang deur die volgende bepaling:		
Dicofol 50 % E.C.—'n insektedoder met ander aktiewe bestanddeel as D.D.T. of aluminiumfosfied	38.11.25.90	131
3. Wysigings van bepalinge kragtens artikel 47 (9) (d) van die Doeane- en Aksynswet (Wet 91 van 1964):		
(i) Bepaling No. 3 onder tariefpos 98.08 word ingetrek en vervang deur die volgende bepaling met ingang van 14 Oktober 1985:		
Kroy-patrone vir letterwerkmasjiene—artikels van kunplastiekstof geskik vir gebruik in kantore, ander	39.07.40.90	381
(ii) Die volgende bepalinge vervang die bestaande bepalinge met ingang van 21 Oktober 1985:		
Tamrock Paramatic Parallel Drilling Jumbo—masjinerie uitkenbaar vir gebruik slegs of hoofsaaklik in mynbou	84.23.10	20
Tamrock Minimatic Drill Jumbo—masjinerie uitkenbaar vir gebruik slegs of hoofsaaklik in mynbou	84.23.10	22
Tamrock gemeganiseerde boortoring—masjinerie uitkenbaar vir gebruik slegs of hoofsaaklik in mynbou	84.23.10	23

PART A: DETERMINATIONS*Description of goods*

	<i>Tariff heading/ subheading</i>	<i>Determi- nation No.</i>
Dri-Loc absorbent pad—other article of artificial plastic material for the packing of goods	39.07.10.80	380
Basalt lined steel tubes—tubes of iron or steel	73.18	4
Sunglass holders for motor vehicles—accessories for motor vehicles, other	87.06.90.90	37

PART B: AMENDMENTS TO PUBLISHED DETERMINATIONS*Description of goods*

	<i>Tariff heading/ subheading</i>	<i>Determi- nation No.</i>
1. Amendments to determinations resulting from amendments to Part 1 of Schedule No. 1 to the Customs and Excise Act (Act 91 of 1964):		
The following are substituted for the existing determinations with effect from 8 November 1985:		
Dried shark fins for making shark fin soup—dried fish	03.02.45.90	1
Sardines spiced with herbs (supplier Paolo Cocco)—sardines in oil, in airtight metal containers	16.04.05.20	1
2. Amendments necessary to amplify or to clarify descriptions or to correct errors:		
(i) The following are substituted for the existing determinations:		
Leather applique picture—a picture	49.11.90	37
Alcom cordless telephone—radiotelephonic transmission and reception apparatus	85.15.10	79
(ii) Determination No. 1 under tariff heading 29.05 is withdrawn and replaced by the following determination:		
Dicofol 50 % E.C.—an insecticide with active ingredient other than D.D.T. or aluminium phosphide	38.11.25.90	131
3. Amendments to determinations in terms of section 47 (9) (d) of the Customs and Excise Act (Act 91 of 1964):		
(i) Determination No. 3 under tariff heading 98.08 is withdrawn and replaced by the following determination with effect from 14 October 1985:		
Kroy cartridges for lettering machines—articles of artificial plastic material suitable for use in offices, other	39.07.40.90	381
(ii) The following determinations are substituted for the existing determinations with effect from 21 October 1985:		
Tamrock Paramatic Parallel Drilling Jumbo—machinery identifiable for use solely or principally in mining	84.23.10	20
Tamrock Minimatic Drill Jumbo—machinery identifiable for use solely or principally in mining	84.23.10	22
Tamrock mechanised drilling rig—machinery identifiable for use solely or principally in mining	84.23.10	23

No. R. 2537

8 November 1985

DOEANE-EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/4/67)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 4 van Bylae 1 by genoemde Wet hiermee gewysig, met terugwerkende krag tot 23 September 1985, in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

B. J. DU PLESSIS,
Minister van Finansies.

No. R. 2537

8 November 1985

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/4/67)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 4 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended, with retrospective effect to 23 September 1985, to the extent set out in the Schedule hereto.

B. J. DU PLESSIS,
Minister of Finance.

BYLAE

I Bobelasting- item	II Tariefpos en Beskrywing	III Skaal van Bobelasting
Opmerkings	Deur Opmerking 7 (d) en (e) deur die volgende te vervang: “(d) geklaar ingevolge ’n permit uitgereik deur die Direkteur-generaal: Handel en Nywerheid op aanbeveling van die Raad van Handel en Nywerheid, vir gebruik by die vervaardiging, verwerking, afwerking, uitrusting of verpakking van goedere uitsluitlik vir uitvoer, (e) wat komponente is wat afsonderlik ingevoer word as oorspronklike toerusting (byvoorbeeld, as ’n reserwevoorraad om komponente wat beskadig of kortverskep is te vervang of as komponente wat nie deel uitmaak van ingevoerde ongemonteerde, volledige of onvolledige voertuie nie) vir gebruik kragtens die bepalings van item 317.03/01.02, 317.03/04.02 of 317.04/04.02 van Bylae No. 3, en (f) wat bedrukte boeke, koerante, joernale en tydskrifte is, wat per pos ingevoer word, met ’n waarde vir belastingdoeleindes van hoogstens R40 per pakket.”	
162.00	Deur tariefpos No. 10.00 deur die volgende te vervang:	
	“10.00 Graansoorte (uitgesonderd goedere van pos No. 10.06)	10%”
177.00	Deur subpos No. 87.00 deur die volgende te vervang:	
	“87.00 Voertuie (uitgesonderd rollende spoorweg- of tremwegmateriaal) en onderdele daarvan (uitgesonderd goedere van subposte Nos. 87.01.10, 87.01.15, 87.01.17, 87.01.90.20, 87.01.90.30, 87.01.90.40, 87.01.90.90, 87.02.10.90, 87.02.15, 87.03.10, 87.03.20, 87.09.30.10, 87.09.30.20, 87.09.30.35, en 87.12.20 en onderstelkomponente van subposte Nos. 87.04.20 en 87.04.25)	10%”

Opmerking.—Opmerking 7 en bobelastingitems 162.00 en 177.00 word met terugwerkende krag tot 23 September 1985 gewysig.

SCHEDULE

I Surcharge Item	II Tariff Heading and Description	III Rate of Surcharge
Notes	By the substitution for Note 7 (d) and (e) of the following: “(d) cleared in accordance with a permit issued by the Director-General: Trade and Industry on the recommendation of the Board of Trade and Industries, for use in the manufacture, processing, finishing, equipping or packing of goods exclusively for export, (e) being components imported separately as original equipment (for example, as a reserve supply for replacing components which are damaged or short-shipped or as components not forming part of imported unassembled, complete or incomplete vehicles) for use in terms of the provisions of items 317.03/01.02, 317.03/04.02 or 317.04/04.02 of Schedule No. 3, and (f) being printed books, newspapers, journals and periodicals, imported by post, of a value for duty purposes not exceeding R40 per parcel.”	
162.00	By the substitution for tariff heading No. 10.00 of the following:	
	“10.00 Cereals (excluding goods of heading No. 10.06)	10%”
177.00	By the substitution for tariff heading No. 87.00 of the following:	
	“87.00 Vehicles (excluding railway or tramway rolling-stock) and parts thereof (excluding goods of subheadings Nos. 87.01.10, 87.01.15, 87.01.17, 87.01.90.20, 87.01.90.30, 87.01.90.40, 87.01.90.90, 87.02.10.90, 87.02.15, 87.03.10, 87.03.20, 87.09.30.10, 87.09.30.20, 87.09.30.35, and 87.12.20 and chassis components of subheadings Nos. 87.04.20 and 87.04.25)	10%”

Note.—Note 7 and surcharge items 162.00 and 177.00 are amended with retrospective effect to 23 September 1985.

KANTOOR VAN DIE STAATSPRESIDENT

No. R. 2518

8 November 1985

OPDRA VAN 'N BEPAALDE PLIG VAN DIE MINISTER VAN BINNELANDSE SAKE AAN DIE MINISTER VAN NASIONALE OPVOEDING

Die Staatspresident het kragtens artikel 26 van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1983 (Wet 110 van 1983), die plig toegewys aan die Minister van Binnelandse Sake ingevolge artikel 12 (1) (c) van die Wet op Natuurwetenskaplikes, 1982 (Wet 55 van 1982), aan die Minister van Nasionale Opvoeding opgedra.

STATE PRESIDENT'S OFFICE

No. R. 2518

8 November 1985

ASSIGNMENT OF A CERTAIN DUTY OF THE MINISTER OF HOME AFFAIRS TO THE MINISTER OF NATIONAL EDUCATION

The State President has, under section 26 of the Republic of South Africa Constitution Act, 1983 (Act 110 of 1983), assigned the duty entrusted to the Minister of Home Affairs in terms of section 12 (1) (c) of the Natural Scientists' Act, 1982 (Act 55 of 1982), to the Minister of National Education.

KANTOOR VAN DIE KOMMISSIE VIR ADMINISTRASIE

No. R. 2520

8 November 1985

STAATSDIENSWET, 1984

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Staatspresident kragtens artikel 35 van die Staatsdienswet, 1984 (Wet 111 van 1984), die ondergenoemde regulasie uitgevaardig het:

Die Staatsdiensregulasies gepubliseer by Goewermementskennisgewing 2047 van 11 Desember 1959, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur in regulasie F4.1 subregulasie (c) deur die volgende subregulasie te vervang:

- “(c) (i) (aa) een private motorvoertuig en fietse (met inbegrip van driewiele); of
- (bb) een private motorfiets en fietse (met inbegrip van driewiele); en
- (ii) (aa) een semi-amptelike motorvoertuig; of
- (bb) een gesubsidieerde motorvoertuig; of
- (cc) een motorvoertuig wat onder/na/by die motorfinansieringskema vir senior beamptes verkry/oorgeskakel/ingeskakel is,
- op sodanige voorwaardes as wat die Tesourie op aanbeveling van die Kommissie goedkeur: Met dien verstande dat—
- (I) 'n tweede private motorvoertuig of motorfiets wat in Kaapstad aangekoop is, uitgesluit is van die voordele van hierdie maatreël; en
- (II) hierdie maatreël in die geval van 'n motorvoertuig in subparagraaf (c) (ii) (cc) hierbo bedoel, slegs toegepas kan word in daardie buitengewone gevalle waar dit na die mening van die departementshoof vir 'n beampte onmoontlik of onprakties sou wees om die betrokke motor te gebruik, en die beampte gemagtig word om die reis na en/of van Kaapstad per vliegtuig of per trein af te lê.”

DEPARTEMENT VAN LANDBOU- EKONOMIE EN -BEMARKING

No. R. 2533

8 November 1985

BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)

SAGTEVRUGTESKEMA.—KENNISGEWINGS VAN LEWERINGS

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou-ekonomie, maak hiermee ingevolge artikel 79 (c) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), bekend dat—

- (a) die Sagtevrugteraad bedoel in artikel 6 van die Sagtevrugteskema gepubliseer by Proklamasie R. 220 van 1979, soos gewysig, kragtens artikel 46 van genoemde Skema die lasgewing in die Bylae hiervan uiteengesit, opgelê het;
- (b) genoemde lasgewing deur my goedgekeur is en op die datum van publikasie hiervan in werking tree; en
- (c) Goewermementskennisgewings R. 2355 en R. 2358, beide van 26 Oktober 1984, en R. 2523 van 16 November 1984 met ingang van voormelde datum van inwerkingtreding herroep word.

J. J. G. WENTZEL,

Minister van Landbou-ekonomie.

662—B

OFFICE OF THE COMMISSION FOR ADMINISTRATION

No. R. 2520

8 November 1985

PUBLIC SERVICE ACT, 1984

For general information it is hereby notified that the State President has, under the powers vested in him by section 35 of the Public Service Act, 1984 (Act 111 of 1984), made the following regulation:

The Public Service Regulations, published under Government Notice 2047 of 11 December 1959, as amended, are hereby further amended by the substitution in regulation F4.1 for subregulation (c) of the following subregulation:

- “(c) (i) (aa) one private motor vehicle and bicycles (including tricycles); or
- (bb) one private motor cycle and bicycles (including tricycles); and
- (ii) (aa) one semi-official motor vehicle; or
- (bb) one subsidised motor vehicle; or
- (cc) one motor vehicle which has been obtained/changed/included in terms of/to/in the motor vehicle financing scheme for senior officials,
- subject to such conditions as the Treasury may approve on the recommendation of the Commission: Provided that—
- (I) a second vehicle purchased in Cape Town shall be excluded from the benefits of this measure; and
- (II) in the case of a motor vehicle meant in subparagraph (c) (ii) (cc) above, this measure will only apply in those exceptional cases where it is in the opinion of the head of department impossible or impractical for an officer to use the motor vehicle concerned, and the officer is authorised to undertake the journey to and/or from Cape Town by aeroplane or train.”

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL ECONOMICS AND MARKETING

No. R. 2533

8 November 1985

MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

DECIDUOUS FRUIT SCHEME.—NOTICES OF DELIVERIES

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agricultural Economics, hereby make known in terms of section 79 (c) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), that—

- (a) the Deciduous Fruit Board referred to in section 6 of the Deciduous Fruit Scheme published by Proclamation R. 220 of 1979, as amended, has under section 46 of the said Scheme made the determination set out in the Schedule hereto;
- (b) the said determination has been approved by me and shall come into operation on the date of publication hereof; and
- (c) Government Notices R. 2355 and R. 2358, both of 26 October 1984, and R. 2523 of 16 November 1984 are hereby repealed with effect from the said date of commencement.

J. J. G. WENTZEL,

Minister of Agricultural Economics.

BYLAE**Woordomskrywing**

1. In hierdie Bylae het enige woord of uitdrukking waarvan 'n betekenis in die Skema geheg is, daardie betekenis, en beteken "die Skema" die Sagtevrugteskema gepubliseer by Proklamasie R. 220 van 1979, soos gewysig.

Verstreking van kennisgewings van voorgenome lewerings

2. (1) Elke produsent van sagtevrugte wat van voorneme is om sagtevrugte van 'n soort in kolom 1 van die tabel vermeld, gedurende die tydperk in kolom 2 van die tabel daarteenoor vermeld, vir uitvoerdoeleindes aan die Raad te lewer, moet die Raad voor of op die datum in kolom 3 van die tabel daarteenoor vermeld, skriftelik kennis van die betrokke voorgenome lewering gee.

(2) 'n Kennisgewing in subklousule (1) bedoel, moet op 'n vorm verstrekk word wat vir dié doel op aanvraag van die Raad verkrygbaar is.

SCHEDULE**Definitions**

1. Any word or expression in this Schedule to which a meaning has been assigned in the Scheme shall have that meaning, and "the Scheme" means the Deciduous Fruit Scheme published by Proclamation R. 220 of 1979, as amended.

Furnishing of notices of intended deliveries

2. (1) Each producer of deciduous fruit who intends to deliver deciduous fruit of a kind specified in column 1 of the table to the Board for export purposes during the period specified in column 2 of the said table opposite thereto, shall notify the Board in writing of the intended deliveries concerned on or before the date specified in column 3 of the said table.

(2) A Notice referred to in subclause (1) shall be furnished on a form that is on request obtainable from the Board for this purpose.

TABEL/TABLE

**SLUITINGSDATUMS VIR KENNISGEWINGS VAN VOORGENOME LEWERINGS
CLOSING DATES FOR NOTICES OF INTENDED DELIVERIES**

Soort sagtevrugte Kind of deciduous fruit	Tydperk waartydens lewerings beoog word Period during which deliveries are intended	Sluitingsdatums vir kennisgewings Closing dates for for notices
1	2	3
1. Appeltjies/Apricots.....	8/11/1985-31/8/1986	8/11/1985
2. Appels/Apples.....	8/11/1985-31/8/1986	8/11/1985
3. Druie/Grapes.....	8/11/1985-31/8/1986	15/11/1985
4. Nektariens/Nectarines.....	8/11/1985-31/8/1986	8/11/1985
5. Pere/Pears.....	8/11/1985-31/8/1986	6/12/1985
6. Perskes/Peaches.....	8/11/1985-31/8/1986	8/11/1985
7. Pruime/Plums.....	8/11/1985-31/8/1986	8/11/1985
8. Pruimedante/Prunes.....	8/11/1985-31/8/1986	8/11/1985

No. R. 2534**8 November 1985****BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)****SAGTEVRUGTESKEMA.—BEPERKING OP LEWERINGS VAN SAGTEVRUGTE**

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou-ekonomie—

(a) maak hiermee ingevolge artikel 79 (c) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), bekend dat—

(i) die Sagtevrugteraad bedoel in artikel 6 van die Sagtevrugteskema gepubliseer by Proklamasie R. 220 van 1979, soos gewysig, kragtens artikel 50 van genoemde Skema die bepaling in klousule 2 van die Bylae hiervan uiteengesit, gemaak het; en

(ii) genoemde bepaling deur my goedgekeur is en op die datum van publikasie hiervan in werking tree; en

(b) handelende kragtens artikel 75 (2) van genoemde Wet en ten einde genoemde bepaling doeltreffend te maak—

(i) plaas hiermee die verbod in klousule 3 van die Bylae hiervan uiteengesit, met betrekking tot die lewering van sagtevrugte aan genoemde Raad;

No. R. 2534**8 November 1985****MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)****DECIDUOUS FRUIT SCHEME.—RESTRICTION ON DELIVERIES OF DECIDUOUS FRUIT**

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agricultural Economics—

(a) hereby make known in terms of section 79 (c) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), that—

(i) the Deciduous Fruit Board referred to in section 6 of the Deciduous Fruit Scheme published by Proclamation R. 220 of 1979, as amended, has under section 50 of the said Scheme made the determination set out in clause 2 of the Schedule hereto; and

(ii) the said determination has been approved by me and shall come into operation on the date of publication hereof; and

(b) acting under section 75 (2) of the said Act and for the purpose of rendering effective the said determination, hereby—

(i) impose the prohibition set out in clause 3 of the Schedule hereto, with regard to the delivery of deciduous fruit to the said Board;

- (ii) gee hiermee die voorskrifte in klousule 4 van die Bylae hiervan uiteengesit, met betrekking tot die prosedure wat gevolg moet word by 'n aansoek om 'n permit in klousule 3 van genoemde Bylae bedoel;
- (iii) skryf hiermee die voorwaardes in klousule 5 van die Bylae hiervan vermeld, voor as voorwaardes onderworpe waaraan 'n permit in klousule 3 van genoemde Bylae bedoel, deur genoemde Raad uitgereik, opgeskort of ingetrek kan word; en
- (iv) herroep hiermee Goewermentskennisgewings R. 2356 van 26 Oktober 1984, R. 2524 van 16 November 1984 en R. 2863 van 28 Desember 1984 met ingang van die datum van publikasie hiervan.

J. J. G. WENTZEL,
Minister van Landbou-ekonomie.

BYLAE

Woordomskrywing

1. In hierdie Bylae het enige woord of uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Skema geheg is, daardie betekenis en, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

“die Skema” die Sagtevrugteskema gepubliseer by Proklamasie R. 220 van 1979, soos gewysig; en

“innameplek” 'n plek wat ingevolge artikel 50 van die Skema deur die Raad omskryf is, waar sagtevrugte met die oog op die uitvoer daarvan uit die Republiek aan die Raad gelewer word.

Grootste hoeveelheid sagtevrugte wat in innameplekke ingebring mag word

2. (1) Behoudens die bepalings van subklousule (2), is die grootste hoeveelheid eenhede sagtevrugte van 'n soort en cultivar in kolom 1 van die tabel vermeld, wat gedurende die tydperk in kolom 2 van die tabel daarteenoor vermeld, in innameplekke ingebring mag word met die oog op lewering aan die Raad vir uitvoer uit die Republiek, soos in kolom 3 van die tabel daarteenoor vermeld.

(2) (a) 'n Eenheid in subklousule (1) bedoel, bestaan—

- (i) in die geval van appelkose en pruime, uit 'n dubbel-laagkarton;
- (ii) in die geval van appels, druie en pere, uit 'n karton; en
- (iii) in die geval van nektariens en perskes, uit 'n enkel-laagkarton.

(b) Lewering van die getal eenhede in kolom 3 van die tabel vermeld, is onderhewig aan die beperkings soos uiteengesit in die nota by daardie tabel die nommer waarvan in kolom 4 van die tabel teenoor die betrokke getal vermeld word.

Verbod op die inbring van sagtevrugte in innameplekke

3. Behalwe op gesag van 'n permit deur die Raad uitgereik, of anders as ooreenkomstig die voorwaardes waaronder so 'n permit uitgereik is, mag niemand enige sagtevrugte van 'n soort en cultivar in kolom 1 van die tabel vermeld, gedurende die tydperk in kolom 2 van die tabel daarteenoor vermeld, in innameplekke inbring met die oog op lewering aan die Raad vir uitvoer uit die Republiek nie.

Aansoeke om permitte

4. 'n Aansoek om 'n permit in klousule 3 bedoel, moet skriftelik by die Raad gedoen word: Met dien verstande dat 'n kennisgewing wat aan die Raad gegee is uit hoofde van 'n lasgewing kragtens artikel 46 van die Skema opgelê, geag word 'n aansoek om so 'n permit te wees.

- (ii) give the prescriptions set out in clause 4 of the Schedule hereto, with regard to the procedure to be followed in an application for a permit referred to in clause 3 of the said Schedule;
- (iii) prescribe the conditions specified in clause 5 of the Schedule hereto, as conditions, subject to the conditions subject to which a permit referred to in clause 3 of the said Schedule may be issued, cancelled or suspended by the said Board; and
- (iv) hereby repeal Government Notices R. 2356 of 26 October 1984, R. 2524 of 16 November 1984 and R. 2863 of 28 December 1984 with effect from the date of publication hereof.

J. J. G. WENTZEL,
Minister of Agricultural Economics.

SCHEDULE

Definitions

1. Any word or expression in this Schedule to which a meaning has been assigned in the Scheme shall have that meaning, and unless the context otherwise indicates—

“the Scheme” means the Deciduous Fruit Scheme published by Proclamation R. 220 of 1979, as amended; and

“intake point” means any area defined by the Board in terms of section 50 of the Scheme, at which deciduous fruit is delivered to the Board with a view to the export thereof from the Republic.

Maximum quantity of deciduous fruit which may be introduced into intake points

2. (1) Subject to the provisions of subclause (2), the maximum quantity of units of deciduous fruit of a kind and cultivar specified in column 1 of the table, that is introduced into intake points during the period specified in column 2 of the said table opposite thereto with a view to delivery to the Board for export from the Republic, shall be as specified in column 3 of the said table opposite thereto.

(2) (a) A unit referred to in subclause (1) shall—

- (i) in the case of apricots and plums, consist of a double-layer carton;
- (ii) in the case of apples, grapes and pears, consist of a carton; and
- (iii) in the case of nectarines and peaches, consist of a single-layer carton.

(b) Delivery of the quantity of units specified in column 3 of the table shall be subject to the restrictions set out in that note at the table the number of which is specified in column 4 of the table opposite the quantity concerned.

Prohibition on the introduction of deciduous fruit into intake points

3. Except under the authority of a permit issued by the Board, as otherwise than in accordance with the conditions subject to which such permit is issued, no person shall introduce any deciduous fruit of a kind and cultivar specified in column 1 of the table into the intake points with a view to delivery to the Board for export from the Republic during the period specified in column 2 of the said table opposite thereto.

Applications for permits

4. An application for a permit referred to in clause 3 shall be made to the Board in writing: Provided that a notice that has been furnished to the Board by virtue of a determination made under section 46 of the Scheme shall be deemed to be an application for such permit.

Voorwaardes met betrekking tot permitte

5. 'n Permit in klousule 3 bedoel, word uitgereik onderworpe daaraan dat—

- (a) die Raad so 'n permit mag wysig deur die hoeveelheid sagtevrugte daarin vermeld, te verminder of, met die instemming van die houer daarvan, te vermeerder;
- (b) so 'n permit nie oordraagbaar is nie;
- (c) die Raad so 'n permit mag kanselleer of opskort indien—
 - (i) die Raad van Toesig op die Uitvoer van Bederfbare Produkte vermeld in artikel 2 van die Wet op Reëling van die Uitvoer van Bederfbare Produkte, 1983 (Wet 9 van 1983), dit onmoontlik vind om enige sagtevrugte waarvoor so 'n permit uitgereik is, ingevolge genoemde Wet vir verskeping aan te neem; of
 - (ii) die Raad dit onmoontlik vind om enige sagtevrugte waarvoor so 'n permit uitgereik is, in 'n voorverkoelloods op te neem;
- (d) indien sagtevrugte wat kragtens so 'n permit in 'n innameplek ingebring is, ingevolge die Wet op die Uitvoer van Landbouprodukte, 1971 (Wet 51 van 1971), afgekeur word, die houer van daardie permit binne die bepaalde tydperk 'n verdere hoeveelheid sagtevrugte van die betrokke klas en cultivar, wat gelyk is aan die hoeveelheid aldus afgekeur, in daardie innameplek mag inbring;
- (e) die hoeveelheid sagtevrugte in so 'n permit vermeld, nie enige ander sagtevrugte van die betrokke soort ten opsigte waarvan 'n nota by die tabel van toepassing is, insluit nie, tensy die houer van daardie permit ook die houer van 'n permit met betrekking tot sodanige ander sagtevrugte is; en
- (f) indien dit betrekking het op sagtevrugte ten opsigte waarvan 'n nota by die tabel van toepassing is—
 - (i) die houer daarvan ook die houer van 'n permit ten opsigte van ander sagtevrugte van die betrokke soort is; en
 - (ii) sodanige sagtevrugte ook teen die ander permit in subparagraaf (i) bedoel, in berekening gebring word wanneer dit in 'n innameplek ingebring word.

Conditions of permits

5. A permit referred to in clause 3 is issued subject thereto that—

- (a) the Board may amend such permit by reducing or, with the consent of the holder thereof, increasing the quantity of deciduous fruit specified therein;
- (b) such permit shall not be transferable;
- (c) the Board may cancel or suspend such permit if—
 - (i) the Perishable Products Export Control Board referred to in section 2 of the Perishable Products Export Control Act, 1983 (Act 9 of 1983), finds it impossible to accept for shipment in terms of the said Act, any deciduous fruit for which such permit has been issued; or
 - (ii) the Board finds it impossible to accommodate any deciduous fruit for which such permit has been issued, in a precooling shed;
- (d) if deciduous fruit that is introduced into an intake point on the authority of such permit, is rejected in terms of the Agricultural Produce Export Act, 1971 (Act 51 of 1971), the holder of that permit may within the determined period introduce a further quantity of deciduous fruit of the class and cultivar concerned, that is equal to the quantity so rejected, into that intake point;
- (e) the quantity of deciduous fruit specified in such permit shall not include any other deciduous fruit of the kind concerned in respect of which a note at the table is applicable, unless the holder of that permit is also the holder of a permit with regard to such other deciduous fruit; and
- (f) if it relates deciduous fruit in respect of which a note at the table applies—
 - (i) the holder thereof is also the holder of a permit in respect of other deciduous fruit of the kind concerned; and
 - (ii) such deciduous fruit is also taken into account against the other permit referred to in subparagraph (i) when introduced to an intake point.

TABEL/TABLE**LEWERINGS VAN SAGTEVRUGTE AAN RAAD VIR UITVOER/DELIVERIES OF DECIDUOUS FRUIT TO BOARD FOR EXPORT**

Soort en cultivar sagtevrugte/Kind and cultivar of deciduous fruit	Tydperk van lewering/ Period of delivery	Hoogste getal eenhede/Maximum number of units	Nommer van toepaslike nota/Number of applicable note
1	2	3	4
1. <i>Appelkose/Apricots</i>			
Alle cultivars/All cultivars.....	8/11/1985–31/8/1986	200 000	—
2. <i>Appels/Apples</i>			
Dunn's Seedling.....	1/1/1986–31/8/1986	200 000	—
Golden Delicious.....	1/1/1986–31/8/1986	4 000 000	1
Granny Smith.....	1/1/1986–31/8/1986	8 000 000	2
Jonathan.....	1/1/1986–31/8/1986	30 000	—
Starking.....	1/1/1986–31/8/1986	2 000 000	3
Starkrimson.....	1/1/1986–31/8/1986	400 000	3
Topred.....	1/1/1986–31/8/1986	50 000	3
York Imperial.....	1/1/1986–31/8/1986	200 000	—
3. <i>Druïwe/Grapes</i>			
Almeria.....	8/11/1985–31/8/1986	150 000	—
Alphonse Lavallée.....	8/11/1985–31/8/1986	1 500 000	—
Barlinka.....	8/11/1985–31/8/1986	5 000 000	—
Bellevue.....	8/11/1985–31/8/1986	100 000	—
Bien Donne.....	8/11/1985–31/8/1986	200 000	—
Dan-ben-Hannah.....	8/10/1985–31/8/1986	1 000 000	—
Dauphine.....	8/11/1985–31/8/1986	100 000	—
Golden Hill.....	8/11/1985–31/8/1986	100 000	—

Soort en cultivar sagtevrugte/Kind and cultivar of deciduous fruit	Tydsperk van lewering/ Period of delivery	Hoogste getal eenhede/Maximum number of units	Nommer van toepas- like nota/Number of applicable note
1	2	3	4
New Cross	8/11/1985-31/8/1986	500 000	—
Prune de Cazouls	8/11/1985-31/8/1986	20 000	—
Queen of the Vineyard	8/11/1985-31/8/1986	300 000	—
Red Emperor	8/11/1985-31/8/1986	80 000	—
Salba	8/11/1985-31/8/1986	100 000	—
Sultana Seedless	8/11/1985-31/8/1986	300 000	—
Waltham Cross	8/11/1985-31/8/1986	2 200 000	—
4. <i>Nektariens/Nectarines</i> Alle cultivars/All cultivars	8/11/1985-31/8/1986	300 000	—
5. <i>Pere/Pears</i> Beurre Bosc	7/12/1985-31/8/1986	400 000	—
Beurre Hardy	7/12/1985-31/8/1986	400 000	4
Bon Chretien	7/12/1985-31/8/1986	900 000	5
Clapp's Favourite	7/12/1985-31/8/1986	30 000	—
Comice	7/12/1985-31/8/1986	100 000	—
Josephine	7/12/1985-31/8/1986	80 000	—
Packham's Triumph	7/12/1985-31/8/1986	2 800 000	—
Winter Nelis	7/12/1985-31/8/1986	250 000	—
6. <i>Perskes/Peaches</i> Alle cultivars/All cultivars	8/11/1985-31/8/1986	300 000	6
7. <i>Pruime/Prunes</i> Casselman	8/11/1985-31/8/1986	100 000	—
Eldorado	8/11/1985-31/8/1986	30 000	7
Gaviota	8/11/1985-31/8/1986	300 000	8
Golden King	8/11/1985-31/8/1986	150 000	—
Harry Pickstone	8/11/1985-31/8/1986	700 000	9
Kelsey	8/11/1985-31/8/1986	10 000	10
President	8/11/1985-31/8/1986	30 000	11
Redgold	8/11/1985-31/8/1986	300 000	12
Ruby Nel	8/11/1985-31/8/1986	400 000	13
Santa Rosa	8/11/1985-31/8/1986	500 000	—
Simka	8/11/1985-31/8/1986	100 000	—
Songold	8/11/1985-31/8/1986	600 000	—

Notas

1. Hoogstens 1 000 000 kartonne Golden Delicious-appels van telling 165 en tellingkode 8 gesamentlik, waarvan hoogstens 550 500 kartonne van tellingkode 8 is, mag vir uitvoer gelewer word.

2. Hoogstens 1 800 000 kartonne Granny Smith-appels van telling 165 en tellingkode 8 gesamentlik, waarvan hoogstens 800 000 kartonne van tellingkode 8 is, mag vir uitvoer gelewer word.

3. Hoogstens 700 000 kartonne Starking-, Topred- en Starkrimson-appels gesamentlik, van telling 165 en tellingkode 8 gesamentlik, waarvan hoogstens 400 000 kartonne van tellingkode 8 is, mag vir uitvoer gelewer word.

4. Hoogstens 50 000 kartonne Beurre Hardy-pere van tellingkode 4 (tellings 135 en 150) mag vir uitvoer gelewer word.

5. Hoogstens 400 000 kartonne Bon Chretien-pere van tellingkode 3 (tellings 105, 113 en 120) mag vir uitvoer gelewer word.

6. Hoogstens 9 000 enkellaagkartonne perskes (uitgesluit Peregrine-perskes) van telling 28 mag gedurende enige bepaalde week vir uitvoer gelewer word: Met dien verstande dat sodanige lewerings deur enige produsent nie 15 % van sy totale lewerings van perskes vir die betrokke week mag oorskry nie.

7. Hoogstens 100 000 dubbellaagkartonne Eldorado-pruime van kode C en met 'n minimum deursnee van 40 mm mag vir uitvoer gelewer word.

8. Hoogstens 90 000 dubbellaagkartonne Gaviota-pruime van kode C en met 'n minimum deursnee van 43 mm mag vir uitvoer gelewer word.

Notes

1. Not more than 1 000 000 cartons of Golden Delicious apples of count 165 and code 8 jointly, of which not more than 550 500 cartons are of code 8, may be delivered for export.

2. Not more than 1 800 000 cartons of Granny Smith apples of count 165 and code 8 jointly, of which not more than 800 000 cartons are of code 8, may be delivered for export.

3. Not more than 700 000 cartons of Starking, Topred and Starkrimson apples jointly, of count 165 and code 8 jointly, of which not more than 400 000 cartons are of code 8, may be delivered for export.

4. Not more than 50 000 cartons of Beurre Hardy pears of code 4 (counts 135 and 150) may be delivered for export.

5. Not more than 400 000 cartons of Bon Chretien pears of code 3 (counts 105, 113 and 120) may be delivered for export.

6. Not more than 9 000 single-layer cartons of peaches (excluding Peregrine peaches) of count 28 may be delivered for export during any particular week: Provided that such deliveries by any producer shall not exceed 15% of his total deliveries of peaches for the week concerned.

7. Not more than 10 000 double-layer cartons of Eldorado plums of code C and with a minimum diameter of 40 mm may be delivered for export.

8. Not more than 90 000 double-layer cartons of Gaviota plums of code C and with a minimum diameter of 43 mm may be delivered for export.

9. Hoogstens 210 000 dubbellaagkartonne Harry Pickstone-pruime van kode C en met 'n minimum deursnee van 43 mm mag vir uitvoer gelewer word.

10. Hoogstens 30 000 dubbellaagkartonne Kelsey-pruime van kode C en met 'n minimum deursnee van 43 mm mag vir uitvoer gelewer word.

11. Hoogstens 10 000 dubbellaagkartonne President-pruime van kode C en met 'n minimum deursnee van 40 mm mag vir uitvoer gelewer word.

12. Hoogstens 50 000 dubbellaagkartonne Redgold-pruime van kode B en met 'n minimum deursnee van 45 mm mag vir uitvoer gelewer word.

13. Hoogstens 120 000 dubbellaagkartonne Ruby Nel-pruime van kode C en met 'n minimum deursnee van 43 mm mag vir uitvoer gelewer word.

9. Not more than 210 000 double-layer cartons of Harry Pickstone plums of code C and with a minimum diameter of 43 mm may be delivered for export.

10. Not more than 30 000 double-layer cartons of Kelsey plums of code C and with a minimum diameter of 43 mm may be delivered for export.

11. Not more than 10 000 double-layer cartons of president plums of code C and with a minimum diameter of 40 mm may be delivered for export.

12. Not more than 50 000 double-layer cartons of Redgold plums of code B and with a minimum diameter of 45 mm may be delivered for export.

13. Not more than 120 000 double-layer cartons of Ruby Nel plums of code C with a minimum diameter of 43 mm may be delivered for export.

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG

No. R. 2487

8 November 1985

WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1966

WYSIGING VAN REGULASIES

Die Minister van Mannekrag het kragtens artikel 62 van die Werkloosheidversekeringswet, 1966 (Wet 30 van 1966), die regulasies in die Bylae hiervan uitgevaardig.

BYLAE

1. In hierdie regulasies beteken "die Regulasies" die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 849 van 29 April 1983, soos gewysig by Goewermentskennisgewings R. 2613 van 2 Desember 1983 en R. 2775 van 21 Desember 1984.

2. Aanhangel UF 1 by die Regulasies word hierby gewysig deur in paragraaf 7 die uitdrukking "R21 600" deur die uitdrukking "R26 000" te vervang.

3. Aanhangel UF 3 by die Regulasies word hierby gewysig deur in kolomme D en E die uitdrukkings "0,3" en "0,5" onderskeidelik deur die uitdrukkings "0,7" en "0,7" te vervang.

4. Hierdie regulasies tree op 1 Desember 1985 in werking.

No. R. 2488

8 November 1985

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

BOUNYWERHEID, KIMBERLEY.—HERNUWING VAN DIE OOREENKOMS VIR DIE ELEKTRIESE INSTALLERINGSEKSIE

Ek, Mattheus Willem Johannes le Roux, Direkteur: Mannekrag, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Mannekrag, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (ii) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalinge van Goewermentskennisgewings R. 2153 van 16 Oktober 1981, R. 1384 van 9 Julie 1982, R. 2199 van 15 Oktober 1982, R. 1096 van 20 Mei 1983, R. 1090 van 30 Mei 1984 en R. 509 van 8 Maart 1985, van krag is vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 April 1986 eindig.

M. W. J. LE ROUX,
Direkteur: Mannekrag.

DEPARTMENT OF MANPOWER

No. R. 2487

8 November 1985

UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1966

AMENDMENT OF REGULATIONS

The Minister of Manpower has under section 62 of the Unemployment Insurance Act, 1966 (Act 30 of 1966), made the regulations set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

1. In these regulations "the Regulations" means the regulations published in Government Notice R. 849 of 29 April 1983, as amended by Government Notices R. 2613 of 2 December 1983 and R. 2775 of 21 December 1984.

2. Annexure UF 1 to the Regulations is hereby amended by the substitution in paragraph 7 for the expression "R21 600" of the expression "R26 000".

3. Annexure UF 3 to the Regulations is hereby amended by the substitution in columns D and E for the expressions "0,3" and "0,5" of the expressions "0,7" and "0,7", respectively.

4. These regulations shall come into operation on 1 December 1985.

No. R. 2488

8 November 1985

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

BUILDING INDUSTRY, KIMBERLEY.—RENEWAL OF THE AGREEMENT FOR THE ELECTRICAL INSTALLATION SECTION

I, Mattheus Willem Johannes le Roux, Director: Manpower, duly authorised thereto by the Minister of Manpower, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (ii) of the Labour Relations Act, 1956, declare the provisions of Government Notices R. 2153 of 16 October 1981, R. 1384 of 9 July 1982, R. 2199 of 15 October 1982, R. 1096 of 20 May 1983, R. 1090 of 30 May 1984 and R. 509 of 8 March 1985, to be effective from the date of publication of this notice and for the period ending 30 April 1986.

M. W. J. LE ROUX,
Director: Manpower.

No. R. 2489

8 November 1985

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

ELEKTROTEGNIESYWERHEID (NATAL).—VER-
LENGING VAN MEDIESE HULPFONDSOOREEN-
KOMS

Ek, Mattheus Willem Johannes le Roux, Direkteur: Mannekrag, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Mannekrag, verleng hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (i) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, die tydperke vasgestel in Goewermentskennisgewings R. 2604 van 2 Desember 1983, R. 1429 van 13 Julie 1984 en R. 2308 van 26 Oktober 1984, met 'n verdere tydperk wat op 30 Junie 1986 eindig.

M. W. J. LE ROUX,
Direkteur: Mannekrag.

No. R. 2498

8 November 1985

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

BEDDEGOEDNYWERHEID, TRANSVAAL.—VER-
LENGING VAN HOOFOOREENKOMS

Ek, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister van Mannekrag, verleng hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (i) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, die tydperke vasgestel in Goewermentskennisgewings R. 1345 van 30 Junie 1981, R. 1817 van 27 Augustus 1982, R. 1452 van 1 Julie 1983, R. 1917 en R. 1918 van 2 September 1983 en R. 1016 van 10 Mei 1985, met 'n verdere tydperk wat op 30 Junie 1986 eindig.

P. T. C. DU PLESSIS,
Minister van Mannekrag.

4. HOOFSTUK II.—MINIMUM LONE

Vervang Hoofstuk II deur die volgende:

“HOOFSTUK II.—MINIMUM LONE

1. Loonverhogings

Onderstaande is die minimum weeklone voorgeskryf vir die onderskeie klasse werk hieronder opgesom: Met dien verstande dat die minimum voorgeskrewe loon by elke geleentheid ingevolge hierdie Ooreenkoms verhoog moet word. 'n Werknemer wat 'n hoër loon ontvang as die minimum voorgeskrewe loon vir die klas werk wat hy verrig, moet, ondanks andersluidende bepalings hierin vervat, 'n verhoging ontvang wat gelyk is aan die bedrag hieronder vir daardie loonkategorie aangedui:

Werklike verdienste	Tydperk eindigende 30/6/86
Werknemers graad I wat R111,84 of meer per week verdien	Weekloon moet met R6,60 verhoog word.
Werknemers graad IA wat R106,56 of meer per week verdien	Weekloon moet met R6,60 verhoog word.
Werknemers graad II wat R100,22 of meer per week verdien	Weekloon moet met R6,60 verhoog word.
Werknemers graad III wat R87,89 of meer per week verdien	Weekloon moet met R6,60 verhoog word.
Werknemers graad IIIA wat R84,50 of meer per week verdien	Weekloon moet met R6,60 verhoog word.
Werknemers graad IV wat R73,02 of meer per week verdien	Weekloon moet met R6,60 verhoog word.

MINIMUM LONE

A. Onderhoud en herstel van masjiene

	Tydperk eindigende 30/6/86
2. Werknemer graad I	R 118,44
Onderhoudsmonteerwerk.	

No. R. 2489

8 November 1985

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

ELECTRICAL INDUSTRY (NATAL).—EXTENSION
OF MEDICAL AID FUND AGREEMENT

I, Mattheus Willem Johannes le Roux, Director: Manpower, duly authorised thereto by the Minister of Manpower, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (i) of the Labour Relations Act, 1956, extend the periods fixed in Government Notices R. 2604 of 2 December 1983, R. 1429 of 13 July 1984 and R. 2308 of 26 October 1984, by a further period ending 30 June 1986.

M. W. J. LE ROUX,
Director: Manpower.

No. R. 2498

8 November 1985

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

BEDDING MANUFACTURING INDUSTRY,
TRANSVAAL.—EXTENSION OF MAIN AGREEMENT

I, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister of Manpower, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (i) of the Labour Relations Act, 1956, extend the periods fixed in Government Notices R. 1345 of 30 June 1981, R. 1817 of 27 August 1982, R. 1452 of 1 July 1983, R. 1917 and R. 1918 of 2 September 1983 and R. 1016 of 10 May 1985, by a further period ending 30 June 1986.

P. T. C. DU PLESSIS,
Minister of Manpower.

4. CHAPTER II.—MINIMUM WAGES

Substitute the following for Chapter II:

“CHAPTER II.—MINIMUM WAGES

1. Wage increases

The following shall be the minimum weekly wages prescribed for the respective classes of work enumerated hereunder: Provided that on each occasion the minimum prescribed wage has to be increased in terms of this Agreement. Employees who are in receipt of a wage in excess of the minimum prescribed wage for the class of work performed by him shall, notwithstanding anything to the contrary herein contained, receive an increment equivalent to the amount shown hereunder for that wage category:

Actual earnings	For period ending 30/6/86
Grade I employees earning R111,84 per week or more	Weekly wage to be increased by R6,60.
Grade IA employees earning R106,56 per week or more	Weekly wage to be increased by R6,60.
Grade II employees earning R100,22 per week or more	Weekly wage to be increased by R6,60.
Grade III employees earning R87,89 per week or more	Weekly wage to be increased by R6,60.
Grade IIIA employees earning R84,50 per week or more	Weekly wage to be increased by R6,60.
Grade IV employees earning R73,02 per week or more	Weekly wage to be increased by R6,60.

MINIMUM WAGES

A. Machine maintenance and repairing

	For period ending 30/6/86
2. Grade I employee	118,44
Maintenance fitting.	

	Tydpers eindigende 30/6/86 R
B. Matrasmaak	
3. <i>Werknemer graad II</i>	106,82
Werknemers in diens in een of meer van die werksaamhede wat in die Beddegoednywerheid uitgevoer word, uitgesonderd die werksaamhede in klousules 2 en 4 tot 9 bedoel: Met dien verstande dat ten opsigte van werksaamhede betreffende enige nuwe masjien wat ingevoer word en wat nie in klousules 4 tot en met 9 gespesifiseer word nie, werknemers vir sodanige werksaamhede betaal moet word teen die minimum lone in hierdie klousule voorgeskryf tot tyd en wyl die Raad die loonskaal vasstel vir die werksaamhede met so 'n masjien uitgevoer.	
4. <i>Werknemer graad IIIA</i>	91,10
Die matrasmaker bestaan in een of meer van die volgende werksaamhede:	
(1) 'n Vulmasjien bedien;	
(2) rame vir deurstikmasjiene opstel;	
(3) kussinkies aan veereenhede heg;	
(4) matrasrande aan veereenhede heg;	
(5) matraspanele aan veereenhede heg (nie 'n bandsom-of rolsoommasjien bedien nie);	
(6) vulsel op veereenhede stapel.	
C. Stoffering van raamveerbedbassis of ateljeerusbanke	
5. <i>Werknemer graad II</i>	106,82
Alle soorte basisse (veer- of vaste) stoffeer.	
D. Matrasnaaier	
6. <i>Werknemer graad III</i>	94,49
(1) Die naai van matraslope;	
(2) die uitsny van matrasbinneslope en/of dele van matrasbinneslope en/of oortreksels vir matrasbinneslope.	
E. Algemene werksaamhede	
7. <i>Werknemer graad IV</i>	79,62
(1) Heliese vere en/of ketting en/of hoepelyster wat uitsluitlik as stut vir 'n los stoelkussing moet dien, aanheg;	
(2) rubberstroke aanheg wat uitsluitlik as stut vir 'n los stoelkussing moet dien;	
(3) heliese vere en/of ketting en/of sigsag- of nie-sakveerwerk aanheg en/of hoepelyster aan los matte en/of rugleunings van eetkamerstoele heg, maar uitgesonderd 'n veerrand aan rugleunings en/of matte en/of arms van rame bou;	
(4) sisal- en/of klapperhaarkussinkies aan veerkussingeenhede heg;	
(5) platforms sny vir die bedekking van heliese vere;	
(6) die arm- en/of rugleuning van ateljeerusbanke in posisie vasbout waar die verbindingspunte vooraf bepaal en/of gereed gemaak is deur boorwerk of andersins;	
(7) bedveerrame vasbout en/of monteer en/of inkam en/of vooraf geboorde gate ruim en/of suiwer maak;	
(8) spoel vir alle tipes naaldmasjiene gereed maak;	
(9) deurgestikte rande volgens lengte sny;	
(10) gaatjies in matrasrande pons;	
(11) handvatsels en/of ventileerders aan matrasrande sit;	
(12) 'n deurvlegmasjien opstel en/of bedien en/of werk daarmee verrig;	
(13) kussinkies sny;	
(14) bedveerrame met die hand beits of vernis;	
(15) hingsels aansit;	
(16) lussies aan naalde in 'n drukdeurstikmasjien hang;	
(17) 'n doekspreimasjien laai en/of stoot en/of bedien of werk daarmee verrig;	
(18) 'n pluus- en/of baalloopmaak- en/of baalbreek- en/of skuimkerfmasjien bedien en/of werk daarmee verrig;	
(19) 'n oogmaakmasjien opstel en/of bedien en/of werk daarmee verrig;	
(20) lussies aan knope en/of klossies werk;	
(21) veereenhede aan bedrame heg, uitgesonderd 'n fondament vir 'n raamveer bou;	
(22) sisal- en/of klapperhaarkussinkies met die hand aan binneveereenhede vasheg;	
(23) stoelkussing-oortreksels en/of peule stop met vulsel, uitgesonderd met binnevere;	
(24) vulsel in touvorm losdraai;	
(25) knope en/of klossies maak;	

	For period ending 30/6/86 R
B. Mattress making	
3. <i>Grade II employee</i>	106,82
Employees employed in any or all of the operations performed in the Bedding Manufacturing Industry, with the exception of the operations referred to in clauses 2 and 4 to 9: Provided that in respect of the operations relating to any new machine introduced and not specified in clauses 4 to 9 inclusive, employees shall be paid for such operations at the minimum wage prescribed in this clause until such time as the Council determines the wage rate for the operations performed on such machine.	
4. <i>Grade IIIA employee</i>	91,10
Assisting mattress maker in one or more of the following operations:	
(1) Operating a filling machine;	
(2) preparing frames for quilting machine;	
(3) securing pads to spring units;	
(4) securing mattress borders to spring units;	
(5) securing mattress panels to spring units (not operating tape edge machine or the roll edge machine);	
(6) laying out filling materials on spring units.	
C. Upholstering of box spring bed bases or studio couches	
5. <i>Grade II employee</i>	106,82
Upholstering all bases, spring or firm.	
D. Mattress seamsters	
6. <i>Grade III employees</i>	94,49
(1) Sewing of mattress covers;	
(2) cutting of mattress cases and/or parts of mattress cases and/or covers for mattress cases.	
E. General operations	
7. <i>Grade IV employee</i>	79,62
(1) Affixing helical springs and/or chains and/or hoop iron for the sole purpose of serving as a support for a loose cushion;	
(2) affixing rubber strips for the sole purpose of serving as a support for a loose cushion;	
(3) affixing a helical spring and/or chain and/or zig-zag or no-sag type of springing and/or affixing hoop iron to loose seats and/or backs for diningroom chairs, but excluding the building of a spring edge on backs and/or seats and/or arms of frames;	
(4) securing sisal and/or coir pads to spring cushion units;	
(5) cutting of platforms used for covering helical springs;	
(6) bolting in position arms and/or backs of studio couches where the points of conjunction have been predetermined and/or prepared by means of drilling or otherwise;	
(7) bolting and/or assembling and/or meshing of bedspring frames and/or enlarging and/or truing up drilled holes;	
(8) preparing spools for any type of needling machine;	
(9) cutting quilted borders to length;	
(10) punching holes in mattress borders;	
(11) fitting handles and/or ventilators to mattress borders;	
(12) setting up and/or operating an interlacing machine and/or performing work therewith;	
(13) cutting pads;	
(14) staining and/or varnishing of bed spring frames by hand;	
(15) affixing lugs;	
(16) hanging loops on needles in compression tufting;	
(17) loading and/or wheeling and/or operating a cloth spreading machine or performing work therewith;	
(18) operating a teasing and/or bale opening and/or bale breaking and/or foam chipping machine and/or performing work therewith;	
(19) setting up and/or operating a loop making machine and/or performing work therewith;	
(20) attaching loops to buttons and/or tufts;	
(21) attaching spring units to bed frames, excluding the building of a foundation for a box spring;	
(22) affixing of sisal and/or coir pads by hand to interior spring units;	
(23) filling cushion covers and/or bolsters with filling material other than spring interiors;	
(24) unwinding filling materials in rope form;	
(25) making buttons and/or tufts;	

	Tydpersk eindigende 30/6/86		For period ending 30/6/86
	R		R
(26) die stoffeerder help deur oortreksel wat as stut vir 'n los stoelkussing dien, vas te hou;		(26) assisting upholsterer in holding cover serving as a support for a loose cushion;	
(27) die versendingsklerk, stoorman of tydopnemer bystaan;		(27) assisting the despatch clerk, storeman or time-keeper;	
(28) bandversiering en/of kraallyste maak;		(28) making banding and/or beading;	
(29) klaar gesnyde materiaal sorteer nadat dit by die grootmaat uitgesny is;		(29) sorting of ready-cut materials after bulk cutting;	
(30) klaargemaakte stoelkussings vir aflewering nagaan en/of gereed maak;		(30) regulating and/or preparing completed cushions for delivery;	
(31) skuimrubber volgens grootte sny;		(31) cutting foam rubber to size;	
(32) rubberstroke sny;		(32) cutting rubber strips;	
(33) skuimrubber aanmekaar heg;		(33) joining together foam rubber;	
(34) skuimrubber aan materiaal heg slegs vir deurstikwerk;		(34) affixing foam rubber to material for quilting purposes only;	
(35) massameting;		(35) mass-measuring;	
(36) beddegoed uitmekaarhaal;		(36) stripping of bedding;	
(37) ketting en/of draad en/of hoepelyster en/of vierkantige en/of ruitvormige maasskakels sny;		02701 (37) cutting chain and/or wire and/or hoop iron and/or square and/or diamond mesh links;	
(38) rollers vir deurstikmasjiene gereed maak;		(38) preparing rollers for quilting machines;	
(39) skuimrubber- en/of plastiekblokke in matrasslope insit;		(39) inserting of foam rubber and/or plastic blocks into mattress cases;	
(40) artikels in karton, papier, plastiek of soortgelyke materiaal toedraai en verpak;		(40) wrapping and packing articles in cardboard, paper, plastic or similar materials;	
(41) persele, voertuie, masjinerie, implemente, gereedskap, werktuie en ander artikels skoonmaak;		(41) cleaning premises, vehicles, machinery, implements, tools, utensils and other articles;	
(42) voertuie op- of aflaai en met afleweringvoertuie help;		(42) loading or unloading vehicles and assisting on delivery vehicles;	
(43) artikels dra, verskuif, opstapel of uitpak;		(43) carrying, moving, stacking or unpacking articles;	
(44) boodskappe, briewe of ander artikels te voet of per fiets, driewiel of ander hand- of voertuig aflewer of vervoer;		(44) delivering or conveying messages, letters or other articles on foot or by means of a bicycle, tricycle or other hand or foot-propelled vehicle;	
(45) drank maak en/of bedien;		(45) making and/or serving beverages;	
(46) karton of voeringmateriaal aan bedbassis vashef;		(46) affixing of cardboard or lining materials to bed bases;	
(47) los werknemer R2,00 per uur.		(47) casual employee R2,00 per hour.	
<i>F. Diverse—Hulpwerkzaamheden</i>		<i>F. Miscellaneous—Ancillary Occupations</i>	
8. Werknemer graad 1A.....	113,16	8. Grade 1A employee:.....	113,16
(1) Versendingsklerk;		(1) Despatch clerk;	
(2) stoorman;		(2) storeman;	
(3) tydopnemer;		(3) timekeeper;	
(4) sweiswerk, uitgesonderd puntsweiswerk.		(4) welding, other than spotwelding.	
9. Werknemer graad III.....	94,49	9. Grade III employee.....	94,49
(1) Opsigter;		(1) Caretaker;	
(2) wag;		(2) watchman;	
(3) puntsweiswerk;		(3) sportwelding;	
(4) T-moere vasheg slegs deur middel van kramwerk.		(4) affixing of "T" nuts by means of stapling only.	
<i>G. Voormanne, onderbase en toesighouers en onderbase Graad IV</i>		<i>G. Foremen, chargehands and supervisors and Grade IV chargehands</i>	
(1) Voormanne en toesighouers.....	148,44	(1) Foremen and supervisors.....	148,44
(2) Onderbase.....	138,44	(2) Chargehands.....	138,44
(3) Onderbase Graad IV.....	89,62	(3) Grade IV chargehands.....	89,62
<i>H. Leerlinge</i>		<i>H. Learners</i>	
Leerlinge gemagtig ingevolge klousule 29 (1) van Hoofstuk I van hierdie Ooreenkoms, wat die werk van naaiers en/of naaisters onder werknemer graad III leer en leerlinge onder werknemer graad I en/of graad II moet, ondanks die minimum loon wat gespesifiseer word op die sertifikaat wat ingevolge klousule 29 (3) en (4) van Hoofstuk I deur die Raad uitgereik word, minstens die volgende loon per week betaal word:		Learners authorised in terms of clause 29 (1) of Chapter I of this Agreement, employed in learning seamsters' and/or seamstresses' work under Grade III employees and learners under Grade I and/or Grade II employees shall, notwithstanding the minimum wage specified on the certificate issued by the Council in terms of clause 29 (3) and (4) of Chapter I, be paid not less per week than the following wage:	
Gedurende eerste ses maande van leertyd: 80 persent;		During the first six months of learnership: 80 per cent;	
gedurende tweede ses maande van leertyd: 85 persent;		during the second six months of learnership: 85 per cent;	
gedurende derde ses maande van leertyd: 90 persent;		during the third six months of learnership: 90 per cent;	
gedurende vierde ses maande van leertyd: 95 persent;		during the fourth six months of learnership: 95 per cent;	
van die minimum voorgeskrewe loon vir werknemers graad I, graad II of graad III, na gelang van die geval.		of the minimum prescribed rate for Grade I or Grade II or Grade III employees, as the case may be.	
<i>I. Jeugdige Werknemers</i>		<i>I. Juvenile Employees</i>	
(1) Jeugdige manlike werknemers in 'n ambag of deel van 'n ambag aangewys kragtens die Wet op Mannekragopleiding, 1981, moet gedurende die gemagtigde proeftyd minstens die lone betaal word wat kragtens genoemde Wet voorgeskryf word.		(1) Juvenile male employees engaged in a trade or part of a trade designated under the Manpower Training Act, 1981, during the authorised probationary period, shall be paid not less than the wages prescribed in terms of the provisions of the said Act.	
(2) <i>Alle ander jeugdige.</i> —Alle ander jeugdige moet die minimum loon betaal word wat in hierdie Ooreenkoms voorgeskryf word vir werknemers in diens in dieselfde klas werk.		(2) <i>All other juveniles.</i> —All other juveniles shall be paid the minimum wage prescribed in this Agreement for employees employed on the same class of work.	

5. HOOFSTUK III, KLOUSULE B.—LOONSVERHOOGINGS EN MINIMUM LONE

(1) Vervang subklausule (1) van klausule B deur die volgende:

“(1) Onderstaande is die minimum weklone voorgeskryf vir die onderskeie klasse werk hieronder opgesom: Met dien verstande dat die minimum voorgeskrewe loon by elke geleentheid ingevolge hierdie Ooreenkoms verhoog moet word. 'n werknemer wat 'n hoër loon ontvang as die minimum voorgeskrewe loon vir die klas werk wat hy verrig, moet, ondanks andersluidende bepalings hierin vervat, 'n verhoging ontvang wat gelyk is aan die bedrag hieronder vir daardie loonkategorie aangedui.

Indeling	Tydperk eindigende 30/6/86
Drywer ingedeel onder (1) (a) (i) ..	Weekloon moet verhoog word met R6,60.
Drywer ingedeel onder (1) (a) (ii)	Weekloon moet verhoog word met R6,60.
Drywer ingedeel onder (1) (a) (iii)	Weekloon moet verhoog word met R6,60.
Drywer ingedeel onder (1) (a) (iv) en (b)	Weekloon moet verhoog word met R6,60.
Drywer ingedeel onder (1) (c)	Weekloon moet verhoog word met R6,60.

Loonvragte

Tydperk eindigende 30/6/86

R

(a) Drywer van 'n motorvoertuig, uitgesonderd 'n stoomwa, wat gelisensieer is om 'n loonvrag te dra of te trek van—	
(i) minder as 2 722 kg (6 000 lb)	87,82
(ii) 2 722 kg (6 000 lb) en meer, maar hoogstens 4 536 kg (10 000 lb)	92,07
(iii) meer as 4 536 kg (10 000 lb), maar hoogstens 6 350 kg (14 000 lb)	96,91
(iv) meer as 6 350 kg (14 000 lb)	96,91
(b) Drywer van 'n stoomwa	96,91
(c) Drywer van 'n vorkhefswa, trekker, bromponie, passasiersmotor	79,62
(d) Los drywer van 'n motorvoertuig, uitgesonderd 'n stoomwa, wat gelisensieer is om (vir 'n tydperk van nege uur of minder as nege uur per dag) 'n loonvrag te dra of te trek van—	
(i) minder as 2 722 kg (6 000 lb)	17,94
(ii) 2 722 kg (6 000 lb) en meer, maar hoogstens 4 536 kg (10 000 lb)	18,83
(iii) meer as 4 536 kg (10 000 lb), maar hoogstens 6 350 kg (14 000 lb)	19,82
(iv) meer as 6 350 kg (14 000 lb)	19,82
(e) Los drywer van 'n stoomwa	19,82
(f) Los drywer van 'n vorkhefswa, trekker, bromponie, passasiersmotor	16,29

Met dien verstande egter dat geen werknemer op grond van enige bepaling van hierdie klausules te eniger tyd 'n laer loon betaal mag word as die wat hy ontvang het of wat hy geregtig sou wees om te ontvang in sy besondere pos op die datum waarop hierdie Ooreenkoms in werking tree nie.”

(2) Vervang subklausule (6) deur die volgende:

“(6) *Verblyfstoelae*.—'n Werkgewer moet, benewens ander besoldiging wat verskuldig is, aan sy werknemer wat tydens 'n reis onderneem vir die vervulling van sy pligte, van sy woonplek en sy werkgewer se bedryfsinrigting afwesig is vir 'n tydperk van een of meer nagte, minstens die volgende verblyfstoelae betaal:

- (a) Waar dit vir die werknemer nodig is om 'n aandete en bed te bekom: R6,50;
- (b) waar dit vir die werknemer nodig is om 'n aandete, bed en ontbyt te bekom: R8,00;
- (c) waar dit vir die werknemer nodig is om 'n bed, ontbyt, middag- en aandete te bekom: R9,50.”

Namens die partye op hede die 20ste dag van Augustus 1985 te Johannesburg onderteken.

I. LASAROW,

Voorsitter van die Raad.

M. LALARAM,

Ondervoorsitter van die Raad.

P. C. SMIT,

Sekretaris van die Raad.

5. CHAPTER III, CLAUSE B.—WAGE INCREASES AND MINIMUM WAGES

(1) Substitute the following for subclause (1) of clause B:

“(1) The following shall be the minimum weekly wages prescribed for the respective classes of work enumerated hereunder: Provided that on each occasion the minimum prescribed rate has to be increased in terms of this Agreement. Employees who are in receipt of a wage in excess of the minimum prescribed rate for the class of work performed by him shall, notwithstanding anything to the contrary herein contained receive an increment equivalent to the amount shown hereunder for that wage category:

Classification	For period ending 30/6/86
Driver classified under (1) (a) (i)...	Weekly wage to be increased by R6,60.
Driver classified under (1) (a) (ii)	Weekly wage to be increased by R6,60.
Driver classified under (1) (a) (iii)	Weekly wage to be increased by R6,60.
Driver classified under (1) (a) (iv) and (b)	Weekly wage to be increased by R6,60.
Driver classified under (1) (c)	Weekly wage to be increased by R6,60.

For period ending 30/6/86
R

Pay-loads

(a) Driver of a motor vehicle, other than a steam wagon, authorised to carry or haul a payload of—	
(i) under 2 722 kg (6 000 lb)	87,82
(ii) 2 722 kg (6 000 lb) and over, but not exceeding 4 536 kg (10 000 lb)	92,07
(iii) over 4 536 kg (10 000 lb), but not exceeding 6 350 kg (14 000 lb)	96,91
(iv) over 6 350 kg (14 000 lb)	96,91
(b) Driver of a steam wagon	96,91
(c) Driver of a fork lift, tractor, scooter, passenger car	79,62
(d) Casual driver of a motor vehicle, other than a steam wagon, authorised to carry or haul a pay-load of (for any period of nine hours or less per day)—	
(i) under 2 722 kg (6 000 lb)	17,94
(ii) 2 722 kg (6 000 lb) and over, but not exceeding 4 536 kg (10 000 lb)	18,83
(iii) over 4 536 kg (10 000 lb), but not exceeding 6 350 kg (14 000 lb)	19,82
(iv) over 6 350 kg (14 000 lb)	19,82
(e) Casual driver of a steam wagon	19,82
(f) Casual driver of a fork lift, tractor, scooter, passenger car	16,29

Provided, however, that no employee shall at any time, by reason of any provision of these clauses, be paid a wage less than that which he received or would have been entitled to receive in his particular post as at the date on which this Agreement comes into operation.”

(2) Substitute the following for subclause (6):

“(6) *Subsistence allowance*.—An employer shall, in addition to any other remuneration due, pay his employee who, on any journey undertaken in the performance of his duties, is absent from his place of residence and his employer's establishment for any period extending over one or more nights, a subsistence allowance of not less than—

- (a) where it is necessary for the employee to obtain an evening meal and bed: R6,50;
- (b) where it is necessary for the employee to obtain an evening meal, bed and breakfast: R8,00;
- (c) where it is necessary for the employee to obtain bed, breakfast, lunch and evening meal: R9,50.”

Signed at Johannesburg, on behalf of the parties, this 20th day of August 1985.

I. LASAROW,

Chairman of the Council.

M. LALARAM,

Vice-Chairman of the Council.

P. C. SMIT,

Secretary of the Council.

No. R. 2499

8 November 1985

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

BEDDEGOEDNYWERHEID, TRANSVAAL.—WYSIGING VAN HOOFOOREENKOMS

Ek, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister van Mannekrag, verklaar hierby—

- (a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en betrekking het op die Onderneming, Nywerheid, Bedryf of Beroep in die opskrif by hierdie kennisgewing vermeld, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 Junie 1986 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasies en die vakvereniging wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasie of vereniging is; en
- (b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousule 1 (1) (a),

met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 Junie 1986 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing wat betrokke is by of in diens is in genoemde Onderneming, Nywerheid, Bedryf of Beroep in die gebiede in klousule 1 van die Wysigingsooreenkoms gespesifiseer.

P. T. C. DU PLESSIS,
Minister van Mannekrag.

BYLAE

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE BEDDEGOEDNYWERHEID (TRANSVAAL)

OOREENKOMS

ooreenkomstig die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

Bedding Manufacturers' Association of the Transvaal

(hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasie" genoem), aan die een kant, en die

National Union of Furniture and Allied Workers of South Africa

(hierna die "werknemers" of die "vakvereniging" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Beddegoednywerheid (Transvaal),

om die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermmentskennisgewing R. 1345 van 30 Junie 1981, soos gewysig by Goewermmentskennisgewings R. 1817 van 27 Augustus 1982, R. 1452 van 1 Julie 1983, R. 1917 en R. 1918 van 2 September 1983 en R. 1016 van 10 Mei 1985, te wysig.

1. TOEPASSINGBESTEK VAN OOREENKOMS

(1) Hierdie Ooreenkoms moet in die Beddegoednywerheid (Transvaal) nagekom word—

- (a) deur alle werkgewers wat lede is van die werkgewersorganisasie en betrokke is by die Beddegoednywerheid (Transvaal) en deur alle werknemers wat lede is van die vakvereniging en werksaam is in genoemde Nywerheid;
- (b) in die provinsie Transvaal.
- (2) Ondanks subklousule (1), is hierdie Ooreenkoms slegs van toepassing op werknemers vir wie lone in hierdie Ooreenkoms voorgeskryf word.

No. R. 2499

8 November 1985

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

BEDDING MANUFACTURING INDUSTRY, TRANSVAAL.—AMENDMENT OF MAIN AGREEMENT.

I, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister of Manpower, hereby—

- (a) in terms of section 48 (1) (a) of the Labour Relations Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Undertaking, Industry, Trade or Occupation referred to in the heading to this notice, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 30 June 1986, upon the employers' organisation and the trade union which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisation or union; and
- (b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clause 1 (1) (a),

shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 30 June 1986, upon all employers and employees, other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Undertaking, Industry, Trade or Occupation in the areas specified in clause 1 of the Amending Agreement.

P. T. C. DU PLESSIS,
Minister of Manpower.

SCHEDULE

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE BEDDING MANUFACTURING INDUSTRY (TRANSVAAL)

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Labour Relations Act, 1956, made and entered into by and between the

Bedding Manufacturers' Association of the Transvaal

(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisation"), of the one part, and the

National Union of Furniture and Allied Workers of South Africa

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade union"), of the other part.

being the parties to the Industrial Council for the Bedding Manufacturing Industry (Transvaal),

to amend the Agreement published under Government Notice R. 1345 of 30 June 1981 as amended by Government Notices R. 1817 of 27 August 1982 R. 1452 of 1 July 1983, R. 1917 and R. 1918 of 2 September 1983 and R. 1016 of 10 May 1985.

1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT

(1) The terms of this Agreement shall be observed in the Bedding Manufacturing Industry (Transvaal)—

- (a) by all employers who are members of the employers' organisation and are engaged in the Bedding Manufacturing Industry (Transvaal) and by all employees who are members of the trade union and are employed in the said Industry;
- (b) in the Province of the Transvaal.

(2) Notwithstanding the provisions of subclause (1), the terms of this Agreement shall only apply in respect of employees for whom wages are prescribed in this Agreement.

HOOFSTUK I**2. KLOUSULE 4.—SLUITING VAN BEDRYFSINRIGTINGS VIR DIE JAARLIKSE VAKANSIESLUITING**

Vervang klousule 4 deur die volgende:

“4. SLUITING VAN BEDRYFSINRIGTINGS VIR DIE JAARLIKSE VAKANSIESLUITING

Geen werkgever mag werk verrig of van 'n werknemer vereis of hom toelaat om werk te verrig en geen werknemer mag werk onderneem of verrig, ten besoldiging al dan nie, gedurende die volgende tydperk nie:

Vanaf die aand van Vrydag, 13 Desember 1985, tot die heropeningstyd op die oggend van Donderdag, 9 Januarie 1986.”

3. KLOUSULE 13.—VAKANSIEBONUSFONDS

(1) Vervang subklousule (4) (c) deur die volgende:

“(4) (c) Indien die Raad 'n bedrag wat ingevolge hierdie klousule betaalbaar is, nie ontvang teen die 10de dag van die maand wat volg op die maand ten opsigte waarvan dit betaalbaar is nie, moet die werkgever op sodanige bedrag of op sodanige kleiner bedrag wat onbetaal bly rente, bereken teen twee persent of teen die heersende prima oortrekkingskoers van Barclays Bank, welke koers ook al die hoogste is, per maand of gedeelte daarvan betaal vanaf die 10de dag tot op die dag waarop die betaling werklik deur die Raad ontvang word: Met dien verstande dat die Raad na goeddunke betaling van die rente of 'n gedeelte daarvan kan kwytsteld.”

(2) In subklousule (10)—

(a) vervang die uitdrukking “31 Maart” deur die uitdrukking “31 Oktober”; en

(b) in paragraaf (b), vervang die uitdrukking “28 Februarie” deur die uitdrukking “30 September”.

No. R. 2500**8 November 1985****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956****MEUBELNYWERHEID, TRANSVAAL.—VERLENGING VAN HOOFOOREENKOMS**

Ek, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister van Mannekrag, verleng hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (i) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, die tydperke vasgestel in Goewermenskennisgewings R. 1347 van 30 Junie 1981, R. 1819 van 27 Augustus 1982, R. 1453 van 1 Julie 1983, R. 1919 en R. 1920 van 2 September 1983 en R. 1026 van 10 Mei 1985, met 'n verdere tydperk wat op 30 Junie 1986 eindig.

P. T. C. DU PLESSIS,
Minister van Mannekrag.

HOOFSTUK I**2. KLOUSULE 4.—SLUITING VAN BEDRYFSINRIGTINGS VIR DIE JAARLIKSE VAKANSIESLUITING**

Vervang klousule 4 deur die volgende:

“4. SLUITING VAN BEDRYFSINRIGTINGS VIR DIE JAARLIKSE VAKANSIESLUITING

Geen werkgever mag werk verrig of van 'n werknemer vereis of hom toelaat om werk te verrig nie, en geen werknemer mag werk onderneem of verrig, teen besoldiging al dan nie, gedurende die volgende tydperk nie:

Vanaf die aand van Vrydag, 13 Desember 1985, tot die heropeningstyd op die oggend van Donderdag, 9 Januarie 1986.”

3. KLOUSULE 13.—VAKANSIEBONUSFONDS

(1) Vervang subklousule (4) (c) deur die volgende:

“(4) (c) Indien die Raad 'n bedrag wat ingevolge hierdie klousule betaalbaar is, nie ontvang teen die 10de dag van die maand wat volg op die maand ten opsigte waarvan dit betaalbaar is nie, moet die werkgever op sodanige bedrag of op sodanige kleiner bedrag wat onbetaal bly rente, bereken teen twee persent of teen die heersende prima oortrekkingskoers van Barclays Bank, welke koers ook al die hoogste is per maand of gedeelte daarvan betaal vanaf die 10de dag tot op die dag waarop die Raad die betaling werklik ontvang: Met dien verstande dat die Raad na goeddunke betaling van sodanige rente of 'n gedeelte daarvan kan kwytsteld”.

(2) In subklousule (10)—

(a) vervang die uitdrukking “31 Maart” deur die uitdrukking “31 Oktober”, en

(b) in paragraaf (b), vervang die uitdrukking “28 Februarie” deur die uitdrukking “30 September”.

CHAPTER I**2. CLAUSE 4.—CLOSING OF ESTABLISHMENTS FOR ANNUAL HOLIDAY SHUT-DOWN**

Substitute the following for clause 4:

“4. CLOSING OF ESTABLISHMENTS FOR ANNUAL HOLIDAY SHUT-DOWN

No employer shall perform work or require or allow an employee to perform work and no employee shall undertake or perform work, whether for remuneration or not, during the following periods:

From the evening of Friday, 13 December 1985, to re-opening time on the morning of Thursday, 9 January 1986.”

3. CLAUSE 13.—HOLIDAY BONUS FUND

(1) Substitute the following for subclause (4) (c):

“(4) (c) Should any amount due in terms of this clause not be received by the Council by the 10th day of the month following the month in respect of which it is payable, the employer shall pay interest on such amount on such lesser amount as remains unpaid, calculated at the rate of two per cent or at the prevailing prime overdraft rate of Barclays Bank, whichever rate is the greatest, per month or part thereof from such 10th day until the day upon which payment is actually received by the Council: Provided that the Council shall be entitled in its absolute discretion to waive payment of such interest or part thereof.”

(2) In subclause (10)—

(a) substitute the expression “31 October” for the expression “31 March”; and

(b) in paragraph (b), substitute the expression “30 September” for the expression “28 February”.

No. R. 2500**8 November 1985****LABOUR RELATIONS ACT, 1956****FURNITURE MANUFACTURING INDUSTRY, TRANSVAAL.—EXTENSION OF MAIN AGREEMENT**

I, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister of Manpower, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (i) of the Labour Relations Act, 1956, extend the periods fixed in Government Notices R. 1347 of 30 June 1981, R. 1819 of 27 August 1982, R. 1453 of 1 July 1983, R. 1919 and R. 1920 of 2 September 1983 and R. 1026 of 10 May 1985, by a further period ending 30 June 1986.

P. T. C. DU PLESSIS,
Minister of Manpower.

CHAPTER I**2. CLAUSE 4.—CLOSING OF ESTABLISHMENTS FOR ANNUAL HOLIDAY SHUT-DOWN**

Substitute the following for clause 4:

“4. CLOSING OF ESTABLISHMENTS FOR ANNUAL HOLIDAY SHUT-DOWN

No employer shall perform work or require or allow an employee to perform work and no employee shall undertake or perform work, whether for remuneration or not, during the following period:

From the evening of Friday, 13 December 1985, to re-opening time on the morning of Thursday, 9 January 1986.”

3. CLAUSE 13.—HOLIDAY BONUS FUND

(1) Substitute the following for subclause (4) (c):

“(4) (c) Should any amount due in terms of this clause not be received by the Council by the 10th day of the month following the month in respect of which it is payable, the employer shall pay interest on such amount or on such lesser amount as remains unpaid, calculated at the rate of two per cent or at the prevailing prime overdraft rate of Barclays Bank, whichever rate is the greater, per month or part thereof from such 10th day until the day upon which payment is actually received by the Council: Provided that the Council shall be entitled in its absolute discretion to waive payment of such interest or part thereof”.

(2) In subclause (10)—

(a) substitute the expression “31 October” for the expression “31 March”.

(b) in paragraph (b), substitute the expression “30 September” for the expression “28 February”.

4. HOOFSTUK II.—MINIMUM LONE

Vervang Hoofstuk II deur die volgende:

“HOOFSTUK II.—MINIMUM LONE**1. Loonsverhogings**

Onderstaande is die minimum weeklone voorgeskryf vir die onderskeie klasse werk hieronder opgesom: Met dien verstande dat die minimum voorgeskrewe loon by elke geleentheid ingevolge hierdie Ooreenkoms verhoog moet word. 'n Werknemer wat 'n hoër loon ontvang as die minimum voorgeskrewe loon vir die klas werk wat hy verrig, moet, ondanks andersluidende bepalings hierin vervat, 'n verhoging ontvang wat gelyk is aan die bedrag hieronder vir daardie loonkategorie aangedui:

<i>Werklike verdienste</i>	<i>Tydsperk eindigende 30/6/86</i>
Werknemers graad I wat R111,84 of meer per week verdien	Weekloon moet verhoog word met R6,60 per week
Werknemers graad II wat R106,56 of meer per week verdien	Weekloon moet verhoog word met R6,60 per week
Werknemers graad III wat R87,89 of meer per week verdien	Weekloon moet verhoog word met R6,60 per week
Werknemers graad IV wat R73,02 of meer per week verdien	Weekloon moet verhoog word met R6,60 per week

Tydsperk eindigende 30/6/86

R

2. Werknemer graad I 118,44

Werknemers in diens in een of meer van die werksaamhede wat in die Meubelnywerheid uitgevoer word, uitgesonderd die werknemers in klousules 3 tot 26 bedoel: Met dien verstande dat ten opsigte van die werksaamhede betreffende enige nuwe masjien wat ingevoer word en wat nie in klousule 3 tot en met klousule 26 gespesifiseer word nie, werknemers vir sodanige werksaamhede betaal moet word teen die minimum lone in hierdie klousule voorgeskryf tot tyd en wyl die Raad die loonskaal vasstel vir die werksaamhede wat met so 'n masjien uitgevoer word.

(Die loon wat betaal word, moet bepaal word volgens die aard van die werk wat op sodanige masjiene verrig word en nie volgens die tipe masjien wat gebruik word nie.)

Die aard van die werk wat verrig word op 'n masjien terwyl dit aan die gang is, is die beslissende faktor by die bepaling van die tipe masjien.)

A. Meubelmakery**3. Werknemer graad II 113,16**

- (1) Skaafwerk met die hand;
- (2) beitelwerk;
- (3) skraapwerk;
- (4) rasperwerk;
- (5) vylwerk;
- (6) speekskaafwerk;
- (7) saagwerk met die hand;
- (8) verstekke met die hand sny;
- (9) spykers en/of pannelspykers en/of kramme inslaan en/of inpons en/of inskiet.

4. Werknemer graad III 94,49

- (1) Glas in ramie vassit (uitgesonderd skroefwerk);
- (2) verstekke van profielwerk met die guillotine sny;
- (3) vaskram van laaie se onderkante.

5. Werknemer graad IV

- (1) Proppe en/of splinters invoeg en die oorskiet verwyder;
- (2) alle vasboutwerk, met inbegrip van die vasbout van toebehore en die vasskroef van handvatsels in vooraf geboorde gate, uitgesonderd die monteer van meubels en/of meubel dele deur dit vas te bout en/of aanmekeer te sit, behalwe die werksaamhede in subklousule (3) bedoel;
- (3) vassit van die toebehore van stangskokke en/of slagplaatjies en/of beslae en/of sluitpenne;
- (4) los uitstekende spykers, penne en/of kramme wegpons: Met dien verstande dat dit slegs gedoen word deur persone wat met die hand skuurwerk verrig en sodanige items wat nie gepons is nie gedurende die skuurproses in die skuurafdeling vind;

4. CHAPTER II.—MINIMUM WAGES

Substitute the following for Chapter II:

“CHAPTER II.—MINIMUM WAGES**1. Wage increases**

The following shall be the minimum weekly wages prescribed for the respective classes of work enumerated hereunder: Provided that on each occasion the minimum prescribed rate has to be increased in terms of this Agreement. An employee who is in receipt of a wage in excess of the minimum prescribed rate for the class of work performed by him shall, notwithstanding anything to the contrary herein contained, receive an increment equivalent to the amount shown hereunder for that wage category:

<i>Actual earnings</i>	<i>For period ending 30/6/86</i>
Grade I employees earning R111,84 per week or more	Weekly wage to be increased by R6,60 per week.
Grade II employees earning R106,56 per week or more	Weekly wage to be increased by R6,60 per week.
Grade III employees earning R87,89 per week or more	Weekly wage to be increased by R6,60 per week.
Grade IV employees earning R73,02 per week or more	Weekly wage to be increased by R6,60 per week.

For period ending 30/6/86

R

2. Grade I employee 118,44

Employees employed in any or all of the operations performed in the Furniture Manufacturing Industry with the exception of the employees referred to in clauses 3 to 26: Provided that in respect of the operations relating to any new machine introduced and not specified in clauses 3 to 26 inclusive, employees shall be paid for such operations at the minimum wage prescribed in this clause until such time as the Council determines the wage rate for the operations performed on such machine.

(Payment of wages shall be determined by reference to the nature of work performed on such machines without reference to the type of machine used.)

The nature of work performed on a machine whilst in operation shall be the deciding factor in determining the type of the machine.)

A. Furniture making**3. Grade II employee 113,16**

- (1) Planing by hand;
- (2) chiselling;
- (3) scraping;
- (4) rasping;
- (5) filing;
- (6) spokeshaving;
- (7) sawing by hand;
- (8) cutting mitres by hand;
- (9) knocking and/or punching and/or shooting in nails and/or panel pins and/or staples.

4. Grade III employee 94,49

- (1) Securing glass in frames (other than screwing operations);
- (2) cutting mitres of moulded beadings by guillotine;
- (3) stapling of drawer bottoms.

5. Grade IV employee 79,62

- (1) Inserting plugs and/or silvers and removing excess;
- (2) all bolting, including the bolting of fittings and screwing of handles into pre-drilled holes, excluding the assembling of furniture, and/or furniture parts by means of bolting and/or fitting, other than the operations referred to in subclause (3);
- (3) affixing fittings of rod sockets and/or striking plates and/or escutcheons and/or self studs;
- (4) punching away any protruding nails, pins and/or staples: Provided that this is done only by hand-sandpaperers finding such unpunched items during the sandpapering process in the sandpapering section;

Tydperk
eindigende
30/6/86
R

For period
ending
30/6/86
R

- (5) tappenne maak en/of spits maak;
- (6) soliede timmerhout buig;
- (7) enige soort gelymde blok vassit (nie vasskroef of vasspyker nie);
- (8) sokke vir rolwielletjies aanbring;
- (9) rolwielletjies en/of koepels en/of katelstyle, hangerbouten en -plate aanbring;
- (10) hoekblokke in stoele inslaan en/of vassit (slegs van die tipe bekend as "Kitchen Bentwood", "Globe", "Standard", "Sturdy" en "Super"): Met dien verstande dat sodanige hoekblokke nie vasgespyker, vasgepen of vasgeskroef word nie;
- (11) soliede timmerhout in 'n sagmaakmengsel indompel;
- (12) lym meng en/of massameet en/of berei;
- (13) tappenne inslaan;
- (14) lym en/of lymverhardingsmiddels aanbring;
- (15) skroewe insit in gate wat vooraf geboor is, ter voorbereiding vir skroefwerk;
- (16) kartelkramme invoeg in die raammonteringsproses;
- (17) help met die aanmeekaarsit of montering van meubeldele wat vasgekramp of vasgeklamp moet word: Met dien verstande dat die getalsverhouding van sodanige assistente tot werknemers wat die lone ontvang wat in klousule 2 van hierdie Hoofstuk voorgeskryf word en wat kramp- of klampwerk doen, hoogstens vier tot een mag wees en dat sodanige assistente in die afwesigheid van voornoemde werknemer wat die loon ontvang wat in klousule 2 van hierdie Hoofstuk voorgeskryf word, nie geag word assistente te wees nie: Voorts met dien verstande dat die assistente nie toegelaat mag word om gate te boor nie;
- (18) glas in vooraf gemaakte groewe indompel;
- (19) slegs met die hand selfheg- en/of kleefstroke vassit ten einde bordkante te bedek;
- (20) moerbedekkings, beslagringe en/of skuifdoppe aanbring;
- (21) skroefbouten in pootjies of pote insit;
- (22) proppe inslaan in gate wat vooraf geboor is om bevestigingswerk te bedek;
- (23) uitmerk volgens leipatroon, patroon of setmaat;
- (24) spieëls deur middel van kleefband vasheg;
- (25) sierlyste in vooraf bereide groewe insit (nie op panele nie);
- (26) leigate vir bout, spykers, skroewe en/of plastiekinvoegsels met die hand of handwerktuig boor.

B. Meubelmasjienwerk

6. *Werknemer graad II* 113,16
Een of meer van ondergenoemde masjiene stel en/of bedien en/of werk daarmee verrig;
(Die loon wat betaal word, moet bepaal word volgens die aard van die werk wat op sodanige masjiene verrig word en nie volgens die tipe masjiene wat gebruik word nie.)
Die aard van die werk wat verrig word op 'n masjiene terwyl dit aan die gang is, is die beslissende faktor by die bepaling van die tipe masjiene.)
- (1) Dikteskaafmasjiene (alle skaafwerk behalwe reiskaafwerk);
 - (2) skaaflysmasjiene met vier en/of vyf beitels;
 - (3) outomatiese kopieermasjiene of kopieerdraaibank;
 - (4) meersny-en-sneewerkmasjiene;
 - (5) kloofsaag;
 - (6) kopieerdraaibank;
 - (7) dwarssaag;
 - (8) bandsaag;
 - (9) vlakslyper;
 - (10) reguitrandskaafmasjiene;
 - (11) swawelstertmasjiene.
7. *Werknemer graad III* 94,49
Een of meer van ondergenoemde masjiene stel en/of bedien en/of werk daarmee verrig;
(Die loon wat betaal word, moet bepaal word volgens die aard van die werk wat op sodanige masjiene verrig word en nie volgens die tipe masjiene wat gebruik word nie.)
Die aard van die werk wat verrig word op 'n masjiene terwyl dit aan die gang is, is die beslissende faktor by die bepaling van die tipe masjiene.)
- (1) Uitsnysaag;
 - (2) boormasjiene;
 - (3) skanieruitholmasjiene;

- (5) making and/or pointing of dowels;
- (6) bending solid timber;
- (7) affixing of any kind of glue block (not screwed or nailed down);
- (8) affixing sockets for casters;
- (9) affixing of casters and/or domes and/or bed irons, hanger bolts and plates;
- (10) knocking in and/or securing of corner blocks to chairs (only of the type known as "Kitchen Bentwood", "Globe", "Standard", "Sturdy" and "Super"): Provided that such corner blocks shall not be nailed, pinned or screwed;
- (11) dipping of solid timber into softening solution;
- (12) mixing and/or mass-measuring and/or preparing glue;
- (13) knocking in dowels;
- (14) applying glue and/or glue hardeners;
- (15) inserting screws into pre-bored holes preparatory to screwing;
- (16) inserting corrugated fasteners in the process of assembling frames;
- (17) assisting in the putting together or assembling of furniture parts which are to be cramped or clamped: Provided that the ratio of such assistants to employees in receipt of wages prescribed in clause 2 of this Chapter, who are engaged in cramping, shall not exceed four to one and that such assistants shall not be deemed to be assistants in the absence of the aforementioned employee who is in receipt of the wage prescribed in clause 2 of this Chapter: Provided further that the assistants shall not be permitted to bore holes;
- (18) dropping glass into pre-made grooves;
- (19) affixing by hand only of selfretaining and/or gummed strips for the purpose of covering board edges;
- (20) affixing of nut covers, ferrules and/or glides;
- (21) inserting of screw bolts into stumps or legs;
- (22) knocking in of plugs into pre-bored holes to cover any fixing devices;
- (23) marking out by template, pattern or jigs;
- (24) attaching mirrors by means of adhesive tape;
- (25) inserting ornamental beading into prepared grooves (not on panels);
- (26) drilling guide holes for bolts, nails, screws and/or plastic inserts by hand or hand tool.

B. Furniture machining

6. *Grade II employee* 113,16
Setting up and/or operating and/or performing work with any one or more of the following machines:
(Payment of wages shall be determined by reference to the nature of work performed on such machines without reference to the type of machine used.)
The nature of work performed on a machine whilst in operation shall be the deciding factor in determining the type of machine.)
- (1) Thicknesser (any planing other than jointing-planing);
 - (2) four and/or five cutter planer moulder machine;
 - (3) automatic copying machine or copy lathe;
 - (4) multiple cutter carving machine;
 - (5) rip saw;
 - (6) copying lathe;
 - (7) cross-cut saw;
 - (8) bandsaw;
 - (9) surfacer;
 - (10) straight line edger;
 - (11) dovetailing machine.
7. *Grade III employee* 94,49
Setting up and/or operating and/or performing work with any one or more of the following machines:
(Payment of wages shall be determined by reference to the nature of work performed on such machines without reference to the type of machine used.)
The nature of work performed on a machine whilst in operation shall be the deciding factor in determining the type of machine.)
- (1) Jig saw;
 - (2) boring machine;
 - (3) hinge recessing machine;

Tydperk eindigende 30/6/86 R	For period ending 30/6/86 R
(4) tapinvoegmasjien; (5) bandskuurmasjien; (6) tapgatmasjien; (7) tromskuurmasjien; (8) guillotine; (9) tolskuur- of suiermasjien; (10) skyfskuur- en/of truskuurwentelmasjien; (11) bladklamp; (12) kantfineermasjien, insluitende slegs kantfineerwerk, afwerking en/of skuurwerk.	(4) dowel inserting machine; (5) belt-sandpapering machine; (6) mortice machine; (7) drum sanding machine; (8) guillotine; (9) bobbin sandpapering or reciprocating machine; (10) disc sanding and/or brushback, orbital sanders; (11) leafcramp; (12) edge veneering machine, including edge veneering, trimming and/or sanding operations only.
8. <i>Werknemer graad IV</i> 79,62 Een of meer van ondergenoemde masjiene stel en/of bedien en/of werk daarmee verrig: (Die loon wat betaal word, moet bepaal word volgens die aard van die werk wat op sodanige masjiene verrig word en nie volgens die tipe masjien wat gebruik word nie.)	8. <i>Grade IV employee</i> 79,62 Setting up and/or operating and/or performing work with any one or more of the following machines: (Payment of wages shall be determined by reference to the nature of work performed on such machines without reference to the type of machines used.)
Die aard van die werk wat verrig word op 'n masjien terwyl dit aan die gang is, is die beslissende faktor by die bepaling van die tipe masjien.) (1) Draagbare skuurmasjien; (2) houtskroefdraadsny- en/of houtbinneskroefdraadsny-masjien; (3) tappersmasjien; (4) tapplatdrukmasjien (uitgesonderd klampwerk); (5) skuurpapierbande maak en/of aanmekeer heg vir band-skuurmasjien; (6) skuurpapierskywe maak en/of aanheg; (7) skuurpapier sny vir skuurmasjien; (8) skuurpapier aanbring op tolle en/of skuurmasjiene; (9) setmate met materiaal laai en ontlai ter voorbereiding vir masjinerie: Met dien verstande dat dié setmate nie gebruik word vir die klamp van meubeldele nie; (10) masjien vir die skuur van gedraaide dele; (11) masjiene en/of motorvoertuie smeer en/of olie.	The nature of work performed on a machine whilst in operation shall be the deciding factor in determining the type of the machine.) (1) Portable machine sander; (2) wood threading and/or wood tapping machine; (3) dowel squeezing machine; (4) tenon squashing machine (other than cramping operations); (5) making and/or joining sandpaper belts for belt-sandpapering machine; (6) making and/or affixing discs of sandpaper; (7) cutting sandpaper for sandpapering machine; (8) affixing sandpaper to bobbins and/or sanding machines; (9) the loading and unloading of jigs with material in preparation for machining: Provided that such jigs are not used for cramping of furniture parts; (10) machine for sanding turned parts; (11) greasing and/or oiling machines and/or motor vehicles.
C. <i>Saagherstelwerk, instandhouding en herstel van masjiene</i> 9. <i>Werknemer graad III</i> 94,49 Assistent vir die saaghersteller by die herstel van sae, beitsels, lemme en messe, nie in sy permanente afwesigheid nie.	C. <i>Saw doctoring, machine maintenance and machine repairing</i> 9. <i>Grade III employee</i> 94,49 Assistant to the saw doctor in doctoring saws, cutters, blades and knives, not in his permanent absence.
D. <i>Poleerafdeling</i> 10. <i>Werknemer graad II</i> 113,16 (1) Spuitverf van onderlaag; (2) 'n ontwerp produseer deur middel van 'n stensil en/of syskerm; (3) veroudering (behalwe met die hand).	D. <i>Polishing department</i> 10. <i>Grade II employee</i> 113,16 (1) Spraying undercoating; (2) producing a design by means of a stencil and/or silk screen; (3) ageing (other than by hand).
11. <i>Werknemer graad III</i> 94,49 Veroudering met die hand.	11. <i>Grade III employee</i> 94,49 Ageing by hand.
12. <i>Werknemer graad IV</i> 79,62 (1) Kleuterversies en/of kleutertekeninge op meubels oordruk; (2) 'n ontwerp produseer deur middel van 'n oordruk; (3) met 'n skuurpasta en/of skuurvloeistof vryf deur middel van 'n masjien en/of meganiese toestel; (4) beits en/of kleurstowwe meng; (5) gepoleerde oppervlakke met die hand of 'n masjien stroop; (6) gate en/of krake vul; (7) skuurwerk met die hand of draagbare masjien verrig; (8) was aansit, bleik, beits en olie; (9) opknapwerk by die op- en/of aflaaiplek; (10) die rande van lamelbord of laaghout verf en/of invul; (11) deure en/of toebehore van meubelstukke verwyder en terugplaas om dit te poleer en/of te herstel; (12) vlokwool op kleefoppervlakke versprei en die kleefstof vir vlokwool slegs vir die binnekante van laaie aansit; (13) metaalspuitverfwerk; (14) in emalje, verf of lakvernis doop; (15) oplossings deursy; (16) spuitapparaat skoonmaak;	12. <i>Grade IV employee</i> 79,62 (1) Transferring nursery rhymes and/or nursery characters on to furniture; (2) producing a design by means of a transfer; (3) rubbing with an abrasive paste and/or abrasive liquid by machine and/or mechanical appliance; (4) mixing stains and/or colouring materials; (5) stripping of polished surface by hand or machine; (6) filling in holes and/or crevices; (7) sandpapering by hand or portable machine; (8) waxing, bleaching, staining and oiling; (9) touching up at the point of loading and/or off-loading; (10) painting and/or filling in of edges of laminated board or of plywood; (11) removing and replacing doors and/or fittings from articles of furniture for the purpose of polishing and/or repairing; (12) spreading flock on adhesive surfaces and the application of the adhesive for flock for the insides of drawers only; (13) spraying metal; (14) dipping in enamel, paint or lacquer; (15) staining solutions; (16) cleaning spraying apparatus;

Tydsperk
eindigende
30/6/86
R

For period
ending
30/6/86
R

(17) vloei- en/of soortgelyke masjinerie voer en/of ontlai en/of bedien, maar uitgesonderd die stel daarvan;

(18) vernuwing met die hand of 'n masjien en/of meganiese toestel en met 'n ander stof as 'n skuurpasta en/of skuurvloei- stof;

(19) met die hand opvryf of skoon vee en/of was.

E. Stoffeerafdeling

13. *Werknemer graad II*..... 113,16
(1) 'n Fondament vir kronkelvere maak en/of vasmaak met enige ander materiaal as hout- en/of metaallatte;

(2) vere en/of veereenhede aan fondamente bevestig;

(3) vere in posisie vaswoel;

(4) raamveer-, bedbasis- of ateljeerusbanke stoffeer;

(5) kopplank stoffeer, uitgesonderd diamantknope aanwerk;

(6) los stoele, eetkamer- en/of kombuisstoele stoffeer.

Vir die toepassing van hierdie klousule beteken 'n veereenheid 'n onafhanklike montering van kronkelvere of aaneenlopende vere wat so innemekaar gevleg, aanmekaar geheg of so gemaak is dat dit 'n veerfondament en/of veerbinnekant uitmaak vir gebruik in 'n binneveerkussing, binneveersitplek en/of binneveer-sitstoel.

14. *Werknemer graad III*..... 94,49

(1) Gimp en/of fraings vasryg en/of vaskram;

(2) knope aanwerk behalwe aan los kussings (uitgesonderd diamantknope aanwerk);

(3) afmerk ter voorbereiding vir die vasheg van gimp en/of fraings;

(4) fondamente vir kronkelveereenhede maak en/of vasmaak met hout- en/of metaallatte;

(5) deurknoopwerk.

15. *Werknemer graad IV*..... 79,62

(1) Heliese vere en/of kettings en/of hoepelyster aanheg wat uitsluitlik as ondersteuning vir los stoelkussings moet dien;

(2) rubberstroke aanheg wat uitsluitlik as ondersteuning vir los stoelkussings moet dien;

(3) heliese vere en/of kettings en/of sigsag- of nie-sakveerwerk aan rame vir stoffeerwerk aanheg;

(4) hoepelyster en/of touweefsel en/of plaasvervangende materiaal vir touweefsel aan los sitplekke en/of rugleunings vir eetkamerstoele aanheg;

(5) die hervering van veerkante met die sigsag- en/of nie-saktipe vere aan rame vir stoffeerwerk, met inbegrip van die aanheg van enige samestellende deel, maar uitgesonderd die vasryg en/of aanheg van goingsak en/of sisal en/of plaasvervangende materiaal vir goingsak of sisal;

(6) laaghout en/of geperste bord aan los sitplekke en rugleunings van stoele vasspyker en/of met hegspykers vasslaan vir stoffeerwerk;

(7) kussinkies aan los veerkussingeenhede heg;

(8) platforms sny vir die bedekking van heliese vere;

(9) 'n pluus- en/of baaloopmaak- en/of baalbreekmasjien bedien en/of werk daarmee verrig;

(10) binneslope van kussings en/of oortreksels en/of peule met die hand of 'n masjien stop;

(11) vulsel in touvorm losdraai;

(12) knope en/of klousies maak;

(13) die stoffeerder help deur oortreksel vas te hou;

(14) bandversier- en/of kraalyswerk maak;

(15) klaar gesnyde materiaal sorteer nadat dit by die grootmaat uitgesny is;

(16) klaargemaakte stoelkussings vir aflewering nagaan en/of gereed maak;

(17) skuimrubber en/of dergelike stowwe volgens grootte of vorm sny;

(18) skuimrubber en/of dergelike stowwe aan bedekkingsmateriaal vaslym slegs vir deurstikwerk;

(19) rubberstroke sny;

(20) skuimrubber en/of dergelike stowwe aanmekaar heg;

(21) stroke tekstiel- en/of sintetiese stof aan skuimrubber en/of dergelike stowwe vasheg, maar uitdruklik uitgesonderd die vasheg daaraan van oortrekmateriaal, nl. "Fly";

(22) grootmaatrolle stoffeermateriaal van alle soorte van selfkant tot selfkant met die hand opbreek en/of opsnij;

(23) karton in stoffeerseksie met die hand en/of 'n masjien sny;

(24) skuimmaalmasjien bedien;

(17) feeding and/or off-loading and/or operating of flow-coater machines or similar plant, but excluding the setting up;

(18) rivving by hand or machine and/or mechanical appliance with a substance other than an abrasive paste and/or abrasive liquid;

(19) ragging or wiping and/or washing by hand.

E. Upholstery department

13. *Grade II employee*..... 113,16

(1) Making and/or affixing a foundation for coil springs with any material other than wooden and/or metal laths;

(2) securing springs and/or spring units to foundations;

(3) lashing springs in position;

(4) upholstering box spring, bed base or studio couches;

(5) upholstering headboards other than diamond buttoning;

(6) upholstering occasional chairs, diningroom and/or kitchen chairs.

For the purposes of this clause, a spring unit means a independent assembly of coil or continuous springs so interconnected, associated or constructed as to provide a spring foundation and/or interior for use in an innerspring cushion, seat and/or seating device.

14. *Grade III employee*..... 94,49

(1) Tacking and/or stapling gimp and/or fringes;

(2) buttoning, excluding buttoning of loose cushions (other than diamond buttoning);

(3) marking off preparatory to the securing of a gimp and/or fringes;

(4) making and/or affixing foundations for coil spring units with wood and/or metal laths;

(5) tufting.

15. *Grade IV employee*..... 79,62

(1) Affixing helical springs and/or chains and/or hoop iron for the sole purpose of serving as a support for loose cushions;

(2) affixing rubber strips for the sole purpose of serving as a support for loose cushions;

(3) affixing helical springs and/or chains and/or zig-zag or no-sag springs to frames for upholstery;

(4) affixing hoop iron and/or webbing and/or webbing substitutes to loose seats and/or backs for diningroom chairs;

(5) the springing up of spring edges with zig-zag and/or no-sag type of spring to frames for upholstery, including the attachment of any component part, but excluding the tacking on and/or securing of hessian and/or sisal and/or substitutes for hessian or sisal;

(6) nailing and/or tacking plywood and/or compressed board to loose seats and backs of chairs for upholstery;

(7) securing pads to unaffixed spring cushion units;

(8) cutting of platforms used for covering helical springs;

(9) operating a teasing and/or bale opening and/or bale breaking machine and/or performing any work therewith;

(10) filling of cushion cases and/or slips and/or bolsters by hand or machine;

(11) unwinding filling materials in rope form;

(12) making buttons and/or tufts;

(13) assisting upholsterer in holding cover;

(14) making banding and/or beading;

(15) sorting of ready-cut materials after bulk cutting;

(16) regulating and/or preparing completed cushions for delivery;

(17) cutting foam rubber and/or similar substances to size or shape;

(18) glueing of foam rubber and/or similar substances to covering material for quilting only

(19) cutting rubber strips;

(20) joining together foam rubber and/or similar substances;

(21) affixing textile and/or synthetic strips to foam rubber and/or similar substances, but expressly excluding the affixing of covering material thereto, viz. "Fly";

(22) breaking up and/or cutting up by hand of bulk rolls of upholstery materials of all kinds from selfedge to selfedge;

(23) cutting cardboard in upholstery section by hand and/or machine;

(24) operating foam mincing machine;

	Tydperk eindigende 30/6/86 R		For period ending 30/6/86 R
(25) die snyer help om lae materiaalengte neer te lê; (26) reguitsny van stowwe met 'n handmasjien vir die onderkante of fondament bo-oor die vere (linne en goingsak); (27) patrone vir die rugleunings van stoele of rusbanke op alle stowwe aftrek (herhalend); (28) onderkante van gestoffeerde artikels vasryg; (29) meubels stroop vir herstelwerk; (30) rubber of rubbersurrogate aan kaal rame heg vir stoffeerwerk (uitgesonderd die vaswerk, vaskram of vasstik daarvan); (31) karton of voeringmateriaal aan kaal rame heg vir stoffeerwerk; (32) rugleunings van karton, kaliko of goingsak slegs aan gestoffeerde kopstukke heg.	R	(25) assisting cutter in putting down layers of lengths of cloth; (26) straight cutting of materials by hand machine for bottoms or underseating over springs (linen and hessian); (27) marking out pattern for chair or settee backs on all materials (repetitive marking); (28) tacking on bottoms of upholstered articles; (29) stripping of furniture for recovering; (30) affixing of rubber or substitutes to bare frames for upholstery (excluding the sewing, stapling or tacking thereof); (31) affixing of cardboard or lining materials to bare frames for upholstery; (32) affixing of cardboard, calico or hessian backs to upholstered headboard only.	
F. Fineerafdeling		F. Veneer department	
16. <i>Werknemer graad III</i>	94,49	16. <i>Grade III employee</i>	94,49
(1) Fineerlaswerk verrig, uitgesonderd op vlakskaaftasjien; (2) maak en/of invoeging van inlegsels (uitgesonderd die inlê van fineerwerk van artistieke ontwerp en vierdeling van fineerwerk); (3) rugkant- en nie-aanpasfineerwerk sny.		(1) Jointing veneer other than on surface planer; (2) making and/or inserting inlays (excluding inlaying of veneers with an artistic design and quartering veneers); (3) cutting backing and non-match veneers.	
17. <i>Werknemer graad IV</i>	79,62	17. <i>Grade IV employee</i>	79,62
(1) Kantfineerwerk met die hand; (2) perse van enige soort bedien en/of versorg en/of laai en/of ontlai; (3) gom en/of lym en/of band en/of papier afwas en/of verwyder; (4) dele opstapel ná perswerk; (5) gom en gomverharders aanstryk en/of smeer; (6) oortollige fineer afwerk nadat dit vasgelym is (met 'n handwerktuig); (7) laswerk sonder bande met 'n masjien; (8) fineerhout en/of laaghout en/of hardbord in posisie vasmaak met bande en/of kramme en/of hegspykers om gepeers te word.		(1) Edge veneering by hand; (2) operating presses and/or attending and/or loading and/or unloading of presses of any kind; (3) washing off and/or removing gum and/or glue and/or tapes and/or paper; (4) stacking parts after pressing; (5) applying and/or spreading glue and glue hardeners; (6) trimming away excess veneer after affixing of veneer (by hand tool); (7) tapeless jointing by machine; (8) taping and/or stapling and/or tacking veneers and/or plywood and/or hardboard into position for pressing.	
G. Meubelhoutsnafdeling		G. Furniture carving department	
18. <i>Werknemer graad IV</i>	79,62	18. <i>Grade IV employee</i>	79,62
(1) Rasper-en/of vyl-en/of skraapwerk verrig (slegs houtsnijwerkzaamhede); (2) stippelponswerk verrig; (3) kraallyste aan borde vaslym en/of vasheg vir houtsnijwerk; (4) bestanddele vir vormwerk meng; (5) versiersels fatsoeneer (uitgesonderd die vassit daarvan).		(1) Rasping and/or filing and/or scraping (operations in carving only); (2) stipple punching; (3) glueing and/or affixing beading to board for carving; (4) mixing ingredients for moulding; (5) making moulded embellishments (excluding the affixing thereof).	
H. Verpakking van meubels		H. Furniture packing	
19. <i>Werknemer graad IV</i>	79,62	19. <i>Grade IV employee</i>	79,62
(1) Versterkende stroke hout aan voltooide meubels aanbring vir die doel van verpakking of vervoer; (2) verpakkingskrate en/of -kiste vir meubels en/of dele daarvan maak; (3) meubels en/of dele daarvan in goingsak verpak; (4) meubels en/of dele daarvan in kartondose en/of kartonhouers en/of plastiekvelle verpak; (5) kartondose en/of kartonhouers toemaak; (6) meubels en/of dele daarvan in papier, en/of karton en/of plastiekvelle toedraai; (7) toebehore en/of dele van meubelstukke verwyder om vervoer en/of verpakking te vergemaklik; (8) toebehore en/of dele van meubelstukke wat vooraf verwyder is om die vervoer en/of verpakking daarvan te vergemaklik, terugsit.		(1) Affixing strengthening woodstrips to completed furniture for the purpose of packing or transporting; (2) making packing crates and/or cases for furniture and/or parts thereof; (3) packing furniture and/or furniture parts in hessian; (4) packing furniture and/or furniture parts in cartons and/or cardboard containers and/or plastic sheeting; (5) closing cartons and/or cardboard containers; (6) wrapping furniture and/or furniture parts in paper and/or cardboard and/or plastic sheeting; (7) removing fittings and/or parts from articles of furniture to facilitate transportation and/or packing; (8) replacing fittings and/or parts of furniture previously removed to facilitate their transportation and/or packing.	
I. Algemene werksaamhede		I. General Operations	
20. <i>Werknemer graad IV</i>	79,62	20. <i>Grade IV employee</i>	79,62
(1) Rottangvlegwerk; (2) rottangsitplekke aanbring; (3) riempiewerk;		(1) Weaving of cane; (2) affixing cane seats; (3) riempie work;	

Tydperk
eindigende
30/6/86
R

For period
ending
30/6/86
R

- (4) 'n pluismasjien stel en/of bedien en/of werk daarmee verrig;
- (5) kussings vir veereenhede maak en/of sny;
- (6) werknemers in diens in verband met enigteen van die prosesse by die vervaardiging van veerbinnekante en/of die vervaardiging van hul samestellende dele;
- (7) veervervaardigingsmasjiene stel en/of bedien;
- (8) luidsprekerdoeke en bekledsel aan relings, deure, panele en borde vir radiokabinette aanbring;
- (9) oortollige lym van meubels of dele daarvan verwyder;
- (10) metaalstawe en/of skarniere en/of metaalbuis en/of -vere en/of hoepelyster en/of draad en/of metaalstroke sny;
- (11) skroefdraad in ysterboute en/of -stawe sny en/of dit vasklink;
- (12) hoepelyster reguit maak;
- (13) gate in metaal pons;
- (14) metaalstawe skoonmaak;
- (15) metaaldele buig, boor en/of monteer;
- (16) vere baal;
- (17) vere vir preserving in 'n oplossing dompel;
- (18) stofsakke van skuurmasjiene skoonmaak;
- (19) vulmateriaal ontbaal en/of uitklop;
- (20) vulmateriaal met die hand uitpluis;
- (21) persele skoonmaak en/of uitvee;
- (22) masjinerie en/of uitrusting en/of gereedskap en/of werktuie en/of saaglemme skoonmaak;
- (23) materiaal op-en/of aflaai;
- (24) goedere met 'n stootkar vervoer;
- (25) goedere met 'n trapfiets vervoer;
- (26) gemeganiseerde hanteringsuitrusting bedien;
- (27) grondstowwe uitpak;
- (28) stoomketels en/of verbranders en/of oonde bedien;
- (29) droogoonde laai en/of ontlai en/of bedien;
- (30) drank berei en/of bedien;
- (31) eet-en/of drinkgerei was;
- (32) timmerhout vir preserving behandel;
- (33) masjiendryfbande las;
- (34) massameetwerk;
- (35) meubels uitmekaarhaal;
- (36) goedere dra en/of aandra;
- (37) voertuie op en/of aflaai;
- (38) masjienwerker help met die hantering van grondstowwe voor en na masjienwerk;
- (39) assistent vir versendingsklerk, stoorman of tydonpemer;
- (40) afwitwerk;
- (41) knope maak;
- (42) boodskappe en/of briewe aflewer;
- (43) met 'n borsel skoonmaak;
- (44) los werknemer R2,00 per uur.

J. Stoffeernaaiers-en/of naaisterswerk

21. Werknemer graad III..... 94,49

- (1) Meubeloortreksels stik;
- (2) alle hegstukke vasstik en/of aanhaak;
- (3) kussingslope en/of -oortreksels stik;
- (4) donscomborssoortreksels maak en/of stik;
- (5) omboorsels maak;
- (6) glipsteekwerk en/of gimp en/of fraings en/of materiaal stik;
- (7) gimp, fraings, galon en/of plooiwerk afmerk en/of vassit;
- (8) knope aan los kussings aanwerk, uitgesonderd diamantknoopwerk.

K. Gordynwerk

22. Werknemer graad II..... 113,16
Gordyne met 'n roede of meetband pas en/of meet.

- (4) setting up and/or operating teasing machine and/or performing work therewith;
- (5) making and/or cutting pads for spring units;
- (6) employees employed in connection with any of the processes in the construction of spring interiors and/or the manufacture of their component parts;
- (7) setting up and/or operating springmaking machines;
- (8) affixing speaker cloths and fabrics to rails, doors, panels and boards for radio carbinets;
- (9) removing excess glue spread on furniture or parts thereof;
- (10) cutting metal rods and/or hinges and/or metal tubes and/or metal springs and/or hoop iron and/or wire and/or metal strips;
- (11) riveting and/or making threads on iron bolts and/or rods;
- (12) straightening hoop iron;
- (13) punching holes in metal;
- (14) cleaning metal rods;
- (15) bending, drilling and/or assembling metal parts;
- (16) baling springs;
- (17) dipping springs into a solution for the purpose of preservation;
- (18) cleaning sandpapering machine dustbags;
- (19) unbaling and/or beating filling material;
- (20) teasing filling materials by hand;
- (21) cleaning and/or sweeping premises;
- (22) cleaning machinery and/or plants and/or tools and/or utensils and/or saw blades;
- (23) loading and/or unloading materials;
- (24) transporting goods by handcart;
- (25) transporting goods by pedal cycle;
- (26) operation of mechanised handling equipment;
- (27) unpacking raw materials;
- (28) attending boilers and/or incinerators and/or ovens;
- (29) loading and/or unloading and/or attending kilns;
- (30) making and/or serving beverages;
- (31) washing up eating and/or drinking utensils;
- (32) treating of timber for preservation;
- (33) joining machine driving belts;
- (34) mass-measuring;
- (35) stripping furniture;
- (36) fetching and/or carrying;
- (37) loading and/or unloading vehicles;
- (38) assisting machinist in handling raw materials before and after machining;
- (39) assistant to despatch clerk, storeman or timekeeper;
- (40) limewashing;
- (41) making of buttons;
- (42) delivering messages and/or letters;
- (43) cleaning with a brush;
- (44) casual employees R2,00 per hour.

J. Upholstery seamsters' and/or seamstresses' work

21. Grade III employee..... 94,49

- (1) Sewing of furniture covers;
- (2) sewing on and/or hooking on of any attachments;
- (3) sewing of cushion cases and/or cushion slips;
- (4) making and/or sewing of quilted covers;
- (5) making piping;
- (6) slip-stitching and/or sewing gimp and/or fringes and/or materials;
- (7) marking off and/or affixing gimp, fringes, braid and/or pleating;
- (8) buttoning of loose cushions other than diamond buttoning.

K. Curtain making

22. Grade II employee..... 113,16
Fitting and/or measuring of curtains by rod or tape.

	Tydpers eindigende 30/6/86 R	For period ending 30/6/86 R
23. <i>Werknemer graad III</i>	94,49	94,49
(1) Gordyne stik en sny;		
(2) glipsteekwerk aan gordynkapagterkante en fraaiings.		
24. <i>Werknemer graad IV</i>	79,62	79,62
(1) Strykwerk;		
(2) alle soorte gordynhakies insteek en/of aanstik;		
(3) afwerking van gordyne (slegs met die hand knoop waar blindsteek- masjien die werk voltooi het);		
(4) die kante van los gevoerde gordyne vasryg;		
(5) bandstroke aan gordyne werk;		
(6) assistent vir gordynpasser (slegs as die passer by is).		
<i>L. Diverse—Hulpwerkzaamhede</i>		
25. <i>Werknemer graad II</i>	113,16	113,16
(1) Versendingsklerk;		
(2) stoorman;		
(3) tydopnemer;		
(4) sweiswerk, uitgesonderd puntsweiswerk;		
(5) sandstraling en branding.		
26. <i>Werknemer graad III</i>	94,49	94,49
(1) Opsigter;		
(2) wag;		
(3) puntsweiser;		
(4) doeksweiswerk.		
<i>M. Voormanne, onderbase, toesighouers en onderbase graad IV</i>		
(1) Voormanne en toesighouers.....	148,44	148,44
(2) Onderbase.....	138,44	138,44
(3) Onderbase graad IV.....	89,62	89,62
<i>N. Leerlinge</i>		
Leerlinge gemagtig ingevolge klousule 29 (1) van Hoofstuk I van hierdie Ooreenkoms wat die werk van naaiers en/of naaisters onder werknemers graad III leer en leerlinge onder werknemers graad I en/of graad II moet, ondanks die minimum loon wat gespesifiseer word op die sertifikaat wat ingevolge klousule 29 (3) en (4) van Hoofstuk I deur die Raad uitgereik word, minstens die volgende loon per week betaal word:		
Gedurende die eerste ses maande van leertyd: 80 persent;		
gedurende die tweede ses maande van leertyd: 85 persent;		
gedurende die derde ses maande van leertyd: 90 persent;		
gedurende die vierde ses maande van leertyd: 95 persent;		
van die minimum voorgeskrewe loontarief vir werknemers graad I, graad II of graad III, na gelang van die geval.		
<i>O. Jeugdige werknemers</i>		
(1) Jeugdige manlike werknemers in 'n ambag of deel van 'n ambag aangewys kragtens die Wet op Mannekragopleiding, 1981, moet gedurende die gemagtigde proeftyd minstens die lone betaal word wat kragtens genoemde Wet voorgeskryf word.		
(2) <i>Alle ander jeugdiges</i> .—Die minimum loon wat in hierdie Ooreenkoms voorgeskryf word vir werknemers in diens in dieselfde klas werk."		
5. HOOFSTUK III, KLOUSULE B.—LOONSVERHOOGINGS EN MINIMUM LONE		
(1) Vervang subklousule (1) van klousule B deur die volgende:		
"(1) Onderstaande is die minimum weeklone voorgeskryf vir die onderskeie klasse werk hieronder opgesom: Met dien verstande dat die minimum voorgeskrewe loon by elke geleentheid ingevolge hierdie Ooreenkoms verhoog moet word. 'n Werknemer wat 'n hoër loon ontvang as die minimum voorgeskrewe loon vir die klas werk wat hy verrig, moet, ondanks andersluidende bepalings hierin vervat, 'n verhoging ontvang wat gelyk is aan die bedrag hieronder vir daardie loonkategorie aangedui:		
<i>Indeling</i>	<i>Tydpers eindigende 30/6/86</i>	
Drywer ingedeel onder (1) (a) (i) ..	Weekloon moet verhoog word met R6,60	
Drywer ingedeel onder (1) (a) (ii)	Weekloon moet verhoog word met R6,60	
Drywer ingedeel onder (1) (a) (iii)	Weekloon moet verhoog word met R6,60	
Drywer ingedeel onder (1) (a) (iv) en (b)	Weekloon moet verhoog word met R6,60	
Drywer ingedeel onder (1) (c).....	Weekloon moet verhoog word met R6,60	
23. <i>Grade III employee</i>		94,49
(1) Sewing and cutting of curtains;		
(2) slip-stitching pelmet backs and fringes.		
24. <i>Grade IV employee</i>		79,62
(1) Ironing;		
(2) inserting and/or stitching of all types of curtain hooks;		
(3) finishing off of curtains (only to tie knot by hand where blind stitch machine has completed the work);		
(4) tacking sides of loose-lined curtains;		
(5) taping out of curtains;		
(6) assistant to curtain fitter (only in the presence of the fitter).		
<i>L. Miscellaneous—Ancillary occupations</i>		
25. <i>Grade II employee</i>		113,16
(1) Despatch clerk;		
(2) storeman;		
(3) time-keeper;		
(4) welding, other than spotwelding;		
(5) sandblasting and/or burning;		
26. <i>Grade III employee</i>		94,49
(1) Caretaker;		
(2) watchman;		
(3) spotwelder;		
(4) welding of fabric.		
<i>M. Foremen, chargehands, supervisors and Grade IV chargehands</i>		
(1) Foremen and supervisors.....		148,44
(2) Chargehands.....		138,44
(3) Grade IV chargehands.....		89,62
<i>N. Learners</i>		
Learners authorised in terms of clause 29 (1) of Chapter I of this Agreement, employed in learning seamstresses' and/or seamstresses' work under Grade III employees and learners under Grade I and/or Grade II employees shall, notwithstanding the minimum wage specified on the certificate issued by the Council in terms of clause 29 (3) and (4) of Chapter I, be paid not less per week than the following wage:		
During the first six months of learnership: 80 per cent;		
during the second six months of learnership: 85 per cent;		
during the third six months of learnership: 90 per cent;		
during the fourth six months of learnership: 95 per cent;		
of the minimum prescribed rate for Grade I, Grade II or Grade III employees, as the case may be.		
<i>O. Juvenile employees</i>		
(1) Juvenile male employees engaged in a trade or part of a trade designated under the Manpower Training Act, 1981, during the authorised probationary period shall be paid not less than the wages prescribed in terms of the provisions of the said Act.		
(2) <i>All other juveniles</i> .—The minimum wage prescribed in this Agreement for employees employed on the same class of work."		

5. CHAPTER III, CLAUSE B.—WAGE INCREASE AND MINIMUM WAGES

(1) Substitute the following for subclause (1) of clause B:

"(1) The following shall be the minimum weekly wages prescribed for the respective classes of work enumerated hereunder: Provided that on each occasion the minimum prescribed rate has to be increased in terms of this Agreement. Employees who are in receipt of a wage in excess of the minimum prescribed rate for the class of work performed by him shall, notwithstanding anything to the contrary herein contained, receive an increment equivalent to the amount shown hereunder for the wage category:

<i>Classification</i>	<i>For period ending 30/6/86</i>
Driver classified under (1) (a) (i)...	Weekly wage to be increased by R6,60
Driver classified under (1) (a) (ii)	Weekly wage to be increased by R6,60
Driver classified under (1) (a) (iii)	Weekly wage to be increased by R6,60
Driver classified under (1) (a) (iv)	Weekly wage to be increased by R6,60
Driver classified under (1) (c)	Weekly wage to be increased by R6,60

Loonvragte	Tydperk eindigende 30/6/86 R	Pay-loads	For period ending 30/6/86 R
(a) Drywer van 'n motorvoertuig, uitgesonderd 'n stoomwa, wat gelisensieer is om 'n loonvrag te dra of te trek van—		(a) Driver of motor vehicle, other than a steam wagon, authorised to carry or haul a pay-load of—	
(i) minder as 2 722 kg (6 000 lb).....	73,12	(i) under 2 722 kg (6 000 lb).....	73,12
(ii) 2 722 kg (6 000 lb) en meer, maar hoogstens 4 536 kg (10 000 lb).....	77,47	(ii) 2 722 kg (6 000 lb) and over but not exceeding 4 536 kg (10 000 lb).....	77,47
(iii) meer as 4 536 kg (10 000 lb) maar hoogstens 6 350 kg (14 000 lb).....	82,31	(iii) over 4 536 kg (10 000 lb), but not exceeding 6 350 kg (14 000 lb).....	82,31
(iv) meer as 6 350 kg (14 000 lb).....	87,14	(iv) over 6 350 kg (14 000 lb).....	87,14
(b) Drywer van 'n stoomwa.....	87,14	(b) Driver of steam wagon.....	87,14
(c) Drywer van 'n vorkhefswa, trekker, bromponie, passasiersmotor.....	65,02	(c) Driver of fork lift, tractor, scooter, passenger car.....	65,02
(d) Los drywer van 'n motorvoertuig, uitgesonderd 'n stoomwa, wat gelisensieer is om (vir 'n tydperk van nege uur of minder as nege uur per dag) 'n loonvrag te dra of te trek van—		(d) Casual driver of motor vehicle other than a steam wagon, authorised to carry or haul a pay-load of (for any period of nine hours or less per day)—	
(i) minder as 2 722 kg (6 000 lb).....	14,96	(i) under 2 722 kg (6 000 lb).....	14,96
(ii) 2 722 kg (6 000 lb) en meer, maar hoogstens 4 536 kg (10 000 lb).....	15,85	(ii) 2 722 kg (6 000 lb) and over but not exceeding 4 536 kg (10 000 lb).....	15,85
(iii) meer as 4 536 kg (10 000 lb), maar hoogstens 6 350 kg (14 000 lb).....	16,84	(iii) over 4 536 kg (10 000 lb), but not exceeding 6 350 kg (14 000 lb).....	16,84
(iv) meer as 6 350 kg (14 000 lb).....	17,78	(iv) over 6 350 kg (14 000 lb).....	17,78
(e) Los drywer van 'n stoomwa.....	17,78	(e) Casual driver of a steam wagon.....	17,78
(f) Los drywer van 'n vorkhefswa, trekker, bromponie, passasiersmotor.....	13,30	(f) Casual driver of fork lift, tractor, scooter, passenger car.....	13,30

Met dien verstande egter dat geen werknemer op grond van enige bepaling van hierdie klousules te eniger tyd 'n laer loon betaal mag word as die wat hy ontvang het of wat hy geregtig sou gewees het om te ontvang in sy besondere pos op die datum waarop hierdie Ooreenkoms in werking tree nie."

(2) Vervang subklousule (6) deur die volgende:

"(6) *Verblyfstoelae*.—'n Werkgewer moet, benewens ander besoldiging wat verskuldig is, aan sy werknemer wat tydens 'n reis onderneem vir die vervulling van sy pligte, van sy woonplek en sy werkgewer se bedryfsinrigting afwesig is vir 'n tydperk van een of meer nagte, minstens die volgende verblyfstoelae betaal:

- (a) Waar dit vir die werknemer nodig is om 'n aandete en bed te bekom: R6,50;
- (b) waar dit vir die werknemer nodig is om 'n aandete, bed en ontbyt te bekom: R8,00;
- (c) waar dit vir die werknemer nodig is om 'n bed, ontbyt, middag- en aandete te bekom: R9,50."

Namens die partye op hede die 20ste dag van Augustus 1985 te Johannesburg onderteken.

S. M. LE ROUX,

Voorsitter van die Raad.

I. LASAROW,

Ondervoorsitter van die Raad.

P. C. SMIT,

Sekretaris van die Raad.

(2) Substitute the following for subclause (6):

"(6) *Subsistence allowance*.—An employer shall, in addition to any other remuneration due, pay his employee who, on any journey undertaken in the performance of his duties, is absent from his place of residence and his employer's establishment for any period extending over one or more nights, a subsistence allowance of not less than—

- (a) where it is necessary for the employee to obtain an evening meal and bed: R6,50;
- (b) where it is necessary for the employee to obtain an evening meal, bed and breakfast: R8,00;
- (c) where it is necessary for the employee to obtain bed, breakfast, lunch and evening meal: R9,50."

Signed at Johannesburg, on behalf of the parties, this 20th day of August 1985.

S. M. LE ROUX,

Chairman of the Council.

I. LASAROW,

Vice-Chairman of the Council.

P. C. SMIT,

Secretary of the Council.

No. R. 2501

8 November 1985

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

MEUBELNYWERHEID, TRANSVAAL.—WYSIGING VAN HOOFOOREENKOMS

Ek, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister van Mannekrag, verklaar hierby—

- (a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en betrekking het op die Onderneming, Nywerheid, Bedryf of Beroep in die opskrif by hierdie kennisgewing vermeld, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 Junie 1986 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasie en die vakverenigings wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasie of vereniging is; en

No. R. 2501

8 November 1985

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

FURNITURE MANUFACTURING INDUSTRY, TRANSVAAL.—AMENDMENT OF MAIN AGREEMENT

I, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister of Manpower, hereby—

- (a) in terms of section 48 (1) (a) of the Labour Relations Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Undertaking, Industry, Trade or Occupation referred to in the heading to this notice, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 30 June 1986, upon the employers' organisation and the trade unions which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisation or union; and

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousule 1 (1) (a), met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 Junie 1986 eindig, bindend is vir alle ander werkgevers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing wat betrokke is by of in diens is in genoemde Onderneming, Nywerheid, Bedryf of Beroep in die gebiede in klousule 1 van die Wysigingsooreenkoms gespesifiseer.

P. T. C. DU PLESSIS,
Minister van Mannekrag.

BYLAE
NYWERHEIDSRaad VIR DIE MEUBELNYWERHEID,
TRANSVAAL
OOREENKOMS

ooreenkomstig die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

Transvaal Furniture and Upholstery Manufacturers' Association (hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasie" genoem), aan die een kant, en die

National Union of Furniture and Allied Workers of South Africa (hierna die "werknemers" of die "vakvereniging" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Meubelnywerheid, Transvaal,

om die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermmentskennisgewing R. 1347 van 30 Junie 1981, soos gewysig en verleng by Goewermmentskennisgewings R. 1819 van 27 Augustus 1982, R. 1453 van 1 Julie 1983, R. 1919 en R. 1920 van 2 September 1983 en R. 1026 van 10 Mei 1985, te wysig.

1. TOEPASSINGSBESTEK VAN OOREENKOMS

(1) Hierdie Ooreenkoms moet in die Meubelnywerheid, Transvaal, nagekom word—

- (a) deur alle werkgewers wat lede van die werkgewersorganisasie is en deur alle werknemers wat lede van die vakvereniging is en wat onderskeidelik by die Meubelnywerheid betrokke of daarin werkzaam is;
- (b) in die provinsie Transvaal en die landdrosdistrik Vryburg, soos dit op 24 Junie 1960 saamgestel was.
- (2) Ondanks subklousule (1), is hierdie Ooreenkoms—
 - (a) slegs van toepassing op werknemers vir wie lone daarin voorgeskrif word en op die werkgewers van dié werknemers;
 - (b) van toepassing op vakleerlinge vir sover dit nie onbestaanbaar is nie met die Wet op Mannekragopleiding, 1981, of met 'n regulasie gemaak of kontrak aangegaan ingevolge genoemde Wet; en
 - (c) onderworpe aan die bepalings van die Vasstelling van die Nywerheidshof gedateer 30 Oktober 1984, in die saak tussen die Nywerheidsrade vir die Meubelnywerheid, Transvaal en Natal, en die Nywerheidsrade vir die Bounywerheid, Transvaal en Natal, en die Nasionale Nywerheidsraad vir die Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid.

No. R. 2505

8 November 1985

WET OP MANNEKRAGOPLEIDING, 1981

MANNEKRAGOPLEIDINGSKOMITEE VIR DIE HAARSNYERSBEDRYF, PRETORIA.—WYSIGING VAN LEERVOORWAARDES

Ek, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister van Mannekrag, handelende kragtens artikel 13 van die Wet op Mannekragopleiding, 1981—

- (a) wysig hierby met ingang van die derde Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing Goewermmentskennisgewing R. 1161 van 15 Junie 1984 deur klousule 3 (1) van die Leervooraardes met betrekking tot lone deur die volgende te vervang:

“(1) 'n Werkgewer moet 'n vakleerling maandeliks besoldig teen minstens die skale hieronder gespesifiseer:

Eerste jaar: R163 per maand
Tweede jaar: R191 per maand
Derde jaar: R253 per maand”; en

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clause 1 (1) (a), shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 30 June 1986, upon all employers and employees, other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Undertaking, Industry, Trade or Occupation in the areas specified in clause 1 of the Amending Agreement.

P. T. C. DU PLESSIS,
Minister of Manpower.

SCHEDULE

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE FURNITURE MANUFACTURING INDUSTRY, TRANSVAAL

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Labour Relations Act, 1956, made and entered into by and between the

Transvaal Furniture and Upholstery Manufacturers' Association (hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisation"), of the one part, and the

National Union of Furniture and Allied Workers of South Africa (hereinafter referred to as the "employees" or the "trade union"), of the other part,

being the parties to the Industrial Council for the Furniture Manufacturing Industry, Transvaal,

to amend the Agreement published under Government Notice R. 1347 of 30 June 1981, as amended and extended by Government Notices R. 1819 of 27 August 1982, R. 1453 of 1 July 1983, R. 1919 and R. 1920 of 2 September 1983 and R. 1026 of 10 May 1985.

1. SCOPE OF APPLICATION

(1) The terms of this Agreement shall be observed in the Furniture Manufacturing Industry, Transvaal—

- (a) by all employers who are members of the employers' organisation and by all employees who are members of the trade union, who are engaged or employed in the Furniture Manufacturing Industry, respectively;
- (b) in the Province of the Transvaal and in the Magisterial District of Vryburg, as it was constituted as at 24 June 1960.
- (2) Notwithstanding the provisions of subclause (1), the provisions of this Agreement shall—
 - (a) apply only to employees for whom wages are prescribed therein and to the employers of such employees;
 - (b) apply to apprentices in so far as they are not inconsistent with the provisions of the Manpower Training Act, 1981, or any regulation made thereunder or contract entered into in terms of the said Act; and
 - (c) be subject to the provisions of the Determination by the Industrial Court dated 30 October 1984, in the matter between the Industrial Councils for the Furniture Manufacturing Industry Transvaal and Natal, and the Industrial Councils for the Building Industry, Transvaal and Natal, and the National Industrial Council for the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry.

No. R. 2505

8 November 1985

MANPOWER TRAINING ACT, 1981

MANPOWER TRAINING COMMITTEE FOR THE HAIRDRESSING INDUSTRY, PRETORIA.—AMENDMENT OF CONDITIONS OF APPRENTICESHIP

I, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister of Manpower, acting in terms of section 13 of the Manpower Training Act, 1981, hereby—

- (a) amend, with effect from the third Monday after the date of publication of this notice, Government Notice R. 1161 of 15 June 1984 by the substitution for clause 3 (1) of the Conditions relating to wages of the following:

“(1) An employer shall remunerate an apprentice monthly at not less than the rates specified hereunder:

First year: R163 per month
Second year: R191 per month
Third year: R253 per month”; and

- (b) bepaal hierby dat die Leervoordes hierbo uiteengesit, met ingang van die derde Maandag na die datum van publikasie daarvan ook van toepassing is op vakleerlinge wat in diens is in 'n ambag wat 'n aangewese ambag is of was in die Bedryf en gebied waarvoor die Komitee ingestel is.

P. T. C. DU PLESSIS,
Minister van Mannekrag.

No. R. 2509 8 November 1985

WET OP BASIESE DIENSVOORWAARDES, 1983, EN
LOONWET, 1957

VERBETERINGSKENNISGEWING

Die volgende verbetering aan Goewermentskennisgewing R. 2424 in *Staatskoerant* 9980 van 25 Oktober 1985 word vir algemene inligting gepubliseer:

In die Engelse teks vervang die woord "unemployment" deur die woord "employment" waar dit in die voorlaaste reël van die kennisgewing voorkom.

No. R. 2510 8 November 1985

WET OP BASIESE DIENSVOORWAARDES, 1983

AANEENLOPENDE WERK

Ek, Joël Daniël Fourie, Hoofdirekteur: Arbeidsverhoudinge, behoortlik daartoe gemagtig deur die Minister van Mannekrag, verklaar hierby kragtens artikel 33 (1) van die Wet op Basiese Diensvoorwaardes, 1983, dat die produksie van natriumdichromaats en derivate daarvan, soos uitgevoer deur Chrome Chemicals (S.A.) (Pty) Limited te Durban, 'n bedrywigheid is met betrekking waartoe daar aaneenlopend in drie skofte per 24 uur, sewe dae per week, gewerk kan word.

J. D. FOURIE,
Hoofdirekteur: Arbeidsverhoudinge.

No. R. 2511 8 November 1985

LOONWET, 1957

WYSIGING VAN LOONVASSTELLING 427.—
SWAARKLEI- EN VERWANTE PRODUKTENYWER-
HEID, SEKERE GEBIEDE

Ek, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister van Mannekrag, wysig hierby kragtens artikel 15 (6) van die Loonwet, 1957, Loonvasstelling 427, Swaarklei- en Verwante Produktenywerheid, Sekere Gebiede, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1921 van 10 September 1982, ooreenkomstig die Bylae hiervan en bepaal die derde Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing as die datum waarop genoemde wysiging bindend word.

P. T. C. DU PLESSIS,
Minister van Mannekrag

BYLAE

Loonvasstelling 427, Swaarklei- en Verwante Produktenywerheid, Sekere Gebiede, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1921 van 10 September 1982, word hierby ooreenkomstig die Bylae hiervan gewysig.

1. In klousule 3 (1) vervang paragraaf (a) deur die volgende:

"(a) *Werknemers, uitgesonderd los werknemers:*

- (b) determine that the Conditions set out above shall, with effect from the third Monday after the date of publication thereof, also apply to apprentices who are employed in any trade which is or was a designated trade in the Industry and area in respect of which the Committee was established.

P. T. C. DU PLESSIS,
Minister of Manpower.

No. R. 2509 8 November 1985

BASIC CONDITIONS OF EMPLOYMENT ACT, 1983,
AND WAGE ACT, 1957

CORRECTION NOTICE

The following correction to Government Notice R. 2424 in *Gazette* 9980 of 25 October 1985 is published for general information:

In the English version substitute the word "employment" for the word "unemployment" where it appears in the penultimate line of the notice.

No. R. 2510 8 November 1985

BASIC CONDITIONS OF EMPLOYMENT ACT, 1983

CONTINUOUS WORKING

I Joël Daniël Fourie, Chief Director: Labour Relations, duly authorised thereto by the Minister of Manpower, hereby, in terms of section 33 (1) of the Basic Conditions of Employment Act, 1983, declare the production of sodium dichromate and derivatives thereof, as carried out by Chrome Chemicals (S.A.) (Pty) Limited at Durban, to be an activity with respect to which work may be performed continuously in three shifts per 24 hours, seven days a week.

J. D. FOURIE,
Chief Director: Labour Relations.

No. R. 2511 8 November 1985

WAGE ACT, 1957

AMENDMENT OF WAGE DETERMINATION 427.—
HEAVY CLAY AND ALLIED PRODUCTS INDUSTRY,
CERTAIN AREAS

I, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister of Manpower, hereby, in terms of section 15 (6) of the Wage Act, 1957, amend Wage Determination 427, Heavy Clay and Allied Products Industry, Certain Areas, published under Government Notice R. 1921 of 10 September 1982, in accordance with the Schedule hereto and fix the third Monday after the date of publication of this notice as the date from which the said amendment shall be binding.

P. T. C. DU PLESSIS,
Minister of Manpower.

SCHEDULE

Wage Determination 427, Heavy Clay and Allied Products Industry, Certain Areas, published under Government Notice R. 1921 of 10 September 1982 is hereby amended in accordance with the Schedule hereto.

1. In clause 3 (1), substitute the following for paragraph (a):

"(a) *Employees, other than casual employees:*

	Die landdrosdistrikte Alberton, Bellville, Benoni, Boksburg, Brakpan, Die Kaap, Durban, Germiston, Goodwood, Inanda, Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Kuilsrivier, Nigel, Oberholzer, Paarl, Pinetown, Port Elizabeth, Pretoria, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Sasolburg, Simonstad, Somerset-Wes, Springs, Stellenbosch, Strand, Uitenhage, Vanderbijlpark, Vereeniging, Westonaria, Wonderboom en Wynberg		Die landdrosdistrikte Bloemfontein, Oos-Londen, Kimberley, Klerksdorp, Malmesbury, Odendaalsrus, Pietermaritzburg, Potchefstroom, Virginia, Welkom en Witbank		Die landdrosdistrikte Hoëveld, Kroonstad, Middeburg en Worcester		Die landdrosdistrikte Camperdown, Bethlehem, Brits, Bronkhorstspuit, George, Heidelberg, Kliprivier, Knysna, Mosselbaai, Newcastle, Oudtshoorn, Pietersburg en Rustenburg		Die landdrosdistrikte Albany, Balfour, Bethal, Dannhauser, Delmas, Dundee, Ermelo, Estcourt, Glencoe, Harri-smith, Hennenman, King William's Town, Letaba, Lichtenburg, Lower Tugela, Lower Umfolozi, Nelspruit, Parys, Port Shepstone, Postmasburg, Potgietersrus, Soutpansberg, Standerton, Stutterheim, Umzinto, Viljoenskroon, Vredefort, Vryburg, Vryheid en Witrivier en die gebied binne 'n straal van 40 km vanaf die Stadsaal, Upington	
	(aa) Per week R	(ab) Per week R	(aa) Per week R	(ab) Per week R	(aa) Per week R	(ab) Per week R	(aa) Per week R	(ab) Per week R	(aa) Per week R	(ab) Per week R
Ambagsman	146,28	159,16	134,32	147,66	121,44	133,40	116,38	122,82	111,32	114,08
Ambagsmanshulp—										
gedurende die eerste ses maande ondervinding	67,62	73,60	62,10	68,54	57,04	61,64	54,28	57,04	52,44	54,28
gedurende die tweede ses maande ondervinding	72,22	78,66	66,24	73,14	60,72	65,78	57,96	60,72	55,66	57,96
daarna	76,82	83,72	70,84	77,74	64,40	69,92	61,64	64,86	59,34	61,64
Arbeider	46,00	50,14	42,32	46,46	38,18	41,86	35,42	38,64	32,66	35,88
Assistent-steengroefbaas	101,20	111,32	93,38	103,04	85,10	92,92	80,50	86,02	76,36	80,50
Assistent-voorman	126,04	138,00	115,92	127,88	106,26	117,30	98,90	108,10	94,30	100,28
Bediener van 'n mobiele hystoestel met 'n bedryfsvermoë van—										
(i) 900 kg of minder	54,28	60,26	50,14	55,66	45,08	50,14	42,32	46,46	39,10	43,24
(ii) meer as 900 kg	65,78	71,76	60,72	66,70	54,74	60,26	50,60	55,20	46,92	51,52
Chauffeur	66,70	72,68	61,64	67,16	55,20	60,72	52,44	56,12	49,68	52,44
Drywer graad I van—										
'n ligte motorvoertuig	66,70	72,68	61,18	67,62	55,66	60,72	51,52	56,12	47,38	51,98
'n medium motorvoertuig	78,20	85,10	71,76	78,66	64,86	71,30	60,26	65,78	55,66	61,18
'n swaar motorvoertuig	89,70	97,52	82,34	90,62	74,52	81,42	69,00	75,44	63,48	69,92
'n ekstra swaar motorvoertuig	96,60	105,34	88,78	97,52	80,04	87,86	74,52	81,42	68,54	75,44
Drywer graad II van—										
'n ligte motorvoertuig	56,58	61,64	52,44	57,04	46,92	51,52	43,70	47,38	40,48	44,16
'n medium motorvoertuig	63,48	69,00	58,42	63,94	52,90	57,96	48,76	53,36	45,08	49,68
'n swaar motorvoertuig	67,62	73,60	62,10	68,54	56,58	61,64	52,44	57,04	48,30	53,36
'n ekstra swaar motorvoertuig	73,14	80,50	67,16	74,52	61,18	66,70	56,58	62,10	52,44	57,50
Drywer van 'n grondwerkmasjien waarvan die onbelaste massa—										
(i) hoogstens 2 700 kg is	57,96	63,02	53,36	58,42	48,30	52,90	44,62	48,76	41,40	45,08
(ii) meer as 2 700 kg is	76,82	83,72	70,84	77,74	64,40	69,92	61,64	64,86	59,34	61,64
Eerstehulp assistent	56,12	61,64	51,52	57,04	47,84	51,52	45,08	48,30	43,24	46,46
Eerstehulpbediener	66,70	72,68	61,64	67,16	55,20	60,72	52,44	56,12	49,68	52,44
Fabrieksklerk—										
gedurende die eerste ses maande ondervinding	55,20	60,26	50,60	55,66	46,00	50,14	42,78	46,46	39,10	43,24
gedurende die tweede ses maande ondervinding	59,34	64,86	54,74	59,80	49,68	54,28	45,54	50,14	41,86	46,46
daarna	63,48	69,00	58,42	63,94	52,90	57,96	48,76	53,36	45,08	49,68

	Die landdrostdistrikte Alberton, Bellville, Benoni, Boksburg, Brakpan, Die Kaap, Durban, Germiston, Goodwood, Inanda, Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Kuilsrivier, Nigel, Oberholzer, Paarl, Pinetown, Port Elizabeth, Pretoria, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Sasolburg, Simonstad, Somerset-Wes, Springs, Stellenbosch, Strand, Uitenhage, Vanderbijlpark, Vereeniging, Westonaria, Wonderboom en Wynberg		Die landdrostdistrikte Bloemfontein, Oos-Londen, Kimberley, Klerksdorp, Malmesbury, Odendaalsrus, Pietermaritzburg, Potchefstroom, Virginia, Welkom en Witbank		Die landdrostdistrikte Hoëveldrif, Kroonstad, Middelburg en Worcester		Die landdrostdistrikte Camperdown, Bethlehem, Brits, Bronkhorstspuit, George, Heidelberg, Kliprivier, Knysna, Mosselbaai, Newcastle, Oudtshoorn, Pietersburg en Rustenburg		Die landdrostdistrikte Albany, Balfour, Bethal, Dannhauser, Delmas, Dundee, Ermelo, Estcourt, Glencoe, Harri-smith, Hennenman, King William's Town, Letaba, Lichtenburg, Lower Tugela, Lower Umfolozi, Nelspruit, Parys, Port Shepstone, Postmasburg, Potgietersrus, Soutpansberg, Standerton, Stutterheim, Umzinto, Viljoenskroon, Vredefort, Vryburg, Vryheid en Witrivier en die gebied binne 'n straal van 40 km vanaf die Stadsaal, Upington	
	(aa) Per week R	(ab) Per week R	(aa) Per week R	(ab) Per week R	(aa) Per week R	(ab) Per week R	(aa) Per week R	(ab) Per week R	(aa) Per week R	(ab) Per week R
Faktotum	76,82	83,72	70,84	77,74	64,40	69,92	61,64	64,86	59,34	61,64
Handelsreisiger—										
gedurende die eerste jaar ondervinding	110,40	120,52	102,58	111,32	98,44	106,72	93,84	99,82	89,24	93,38
gedurende die tweede jaar ondervinding	119,60	130,64	111,32	121,44	106,72	115,00	101,66	107,64	96,60	100,74
gedurende die derde jaar ondervinding	129,26	141,22	120,52	130,64	115,46	123,74	109,94	115,92	104,42	108,56
gedurende die vierde jaar ondervinding	139,38	151,80	129,72	140,30	123,74	131,56	117,76	123,74	112,24	116,38
daarna	148,58	161,92	138,46	150,42	132,48	140,30	126,04	132,02	119,60	123,74
Handelsreisiger se assistent	66,70	72,68	61,64	67,16	55,20	60,72	52,44	56,12	49,68	52,44
Ketelbediener	52,90	57,96	48,76	53,82	43,70	48,30	40,94	44,62	37,73	41,40
Klerk—										
gedurende die eerste jaar ondervinding	62,56	68,08	57,96	63,02	53,36	57,04	49,68	52,44	45,54	48,76
gedurende die tweede jaar ondervinding	78,66	85,56	72,68	79,12	67,16	71,76	62,56	65,78	57,50	61,18
gedurende die derde jaar ondervinding	94,30	103,04	87,40	95,22	80,96	86,02	75,44	79,12	69,92	73,60
daarna	110,40	120,52	101,66	111,32	94,76	100,74	88,32	92,46	81,88	86,02
Klerklike assistent—										
gedurende die eerste ses maande ondervinding	55,20	60,26	50,60	55,66	46,00	50,14	42,78	46,46	39,10	43,24
gedurende die tweede ses maande ondervinding	59,34	64,86	54,74	59,80	49,68	54,28	45,54	50,14	41,86	46,46
daarna	63,48	69,00	58,42	63,94	52,90	57,96	48,76	53,36	45,08	49,68
Laboratoriumassistent—										
gedurende die eerste jaar ondervinding	60,72	66,24	55,66	61,64	51,52	55,20	48,76	51,06	46,92	48,76
gedurende die tweede jaar ondervinding	66,70	73,14	61,18	68,08	57,04	60,72	54,28	56,58	51,98	54,28
daarna	73,14	80,50	67,16	74,52	62,56	66,70	59,34	62,10	57,04	59,34
Lokomotiefdrywer	126,04	138,00	115,92	127,88	106,26	117,30	98,90	108,10	94,30	100,28
Masjienfaktotum	87,40	95,22	80,50	88,32	74,06	79,58	70,84	73,60	68,54	70,84
Masjiengraafdrywer—										
gedurende die eerste ses maande ondervinding	93,84	102,12	86,48	94,76	77,74	85,56	72,22	78,66	66,70	73,14
daarna	107,64	117,30	98,90	108,56	89,24	97,98	82,80	90,62	76,36	83,72
Onderbaas	59,80	65,78	55,20	60,72	49,68	54,74	46,00	50,60	42,32	46,92
Sekuriteitswag	62,56	68,08	57,96	63,02	53,36	57,04	49,68	52,44	45,54	48,76
Spanleier	54,28	60,26	50,14	55,66	45,08	50,14	42,32	46,46	39,10	43,24
Springstofwerker	126,04	138,00	115,92	127,88	106,26	117,30	98,90	108,10	94,30	100,28
Springstofwerker, leerling	65,32	71,76	60,72	66,70	56,12	60,26	51,98	55,20	47,84	51,52
Steengroefbaas	129,26	140,76	118,68	130,64	108,56	119,60	102,58	110,40	98,44	102,58

	Die landdrostrikte Alberton, Bellville, Benoni, Boksburg, Brakpan, Die Kaap, Durban, Germiston, Goodwood, Inanda, Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Kuilsrivier, Nigel, Oberholzer, Paarl, Pinetown, Port Elizabeth, Pretoria, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Sasolburg, Simonstad, Somerset-Wes, Springs, Stellenbosch, Strand, Uitenhage, Vanderbijlpark, Vereeniging, Westonaria, Wonderboom en Wynberg		Die landdrostrikte Bloemfontein, Oos-Londen, Kimberley, Klerksdorp, Malmesbury, Odendaalsrus, Pietermaritzburg, Potchefstroom, Virginia, Welkom en Witbank		Die landdrostrikte Hoëveldrif, Kroonstad, Middelburg en Worcester		Die landdrostrikte Camperdown, Bethlehem, Brits, Bronkhorstspuit, George, Heidelberg, Kliprivier, Knysna, Mosselbaai, Newcastle, Oudtshoorn, Pietersburg en Rustenburg		Die landdrostrikte Albany, Balfour, Bethal, Dannhauser, Delmas, Dundee, Ermelo, Estcourt, Glencoe, Harri-smith, Hennenman, King William's Town, Letaba, Lichtenburg, Lower Tugela, Lower Umfolozi, Nelspruit, Parys, Port Shepstone, Postmasburg, Potgietersrus, Soutpansberg, Standerton, Stutterheim, Umzinto, Viljoenskroon, Vredefort, Vryburg, Vryheid en Witrivier en die gebied binne 'n straal van 40 km vanaf die Stadsaal, Uppington	
	(aa) Per week R	(ab) Per week R	(aa) Per week R	(ab) Per week R	(aa) Per week R	(ab) Per week R	(aa) Per week R	(ab) Per week R	(aa) Per week R	(ab) Per week R
Telklerk	Soos vir Werknemer graad I									
Voorman	151,80	165,60	139,84	153,18	126,96	138,92	121,44	127,42	116,38	120,06
Wag	54,28	60,26	50,14	55,66	45,08	50,14	42,32	46,46	39,10	43,24
Werknemer graad I—										
gedurende die eerste ses maande ondervinding	53,82	58,88	49,68	54,28	44,62	48,76	41,40	45,08	38,18	41,86
gedurende die tweede ses maande ondervinding	55,66	60,72	51,52	56,12	46,46	50,60	42,78	46,92	39,56	43,70
daarna	57,96	63,02	53,36	58,42	48,30	52,90	44,62	49,76	41,40	45,08
Werknemer graad II—										
gedurende die eerste drie maande ondervinding	48,30	52,90	44,62	48,76	40,02	44,16	37,26	40,94	34,50	37,72
gedurende die tweede drie maande ondervinding	50,60	55,20	46,46	51,06	41,86	46,00	39,10	42,78	36,34	39,56
daarna	52,90	57,96	48,76	53,82	43,70	48,30	40,94	44,62	37,72	41,40
Werknemer graad III—	48,30	52,90	44,62	48,76	40,02	44,16	37,26	40,94	34,50	37,72
Werknemers wat nie elders in hierdie subklousule uitdruklik vermeld word nie	52,90	57,96	48,76	53,82	43,70	48,30	40,94	44,62	37,72	41,40

(aa) Gedurende die eerste 12 maande nadat hierdie vasstelling bindend geword het.

(ab) Daarna.

	The Magisterial Districts of Alberton, Bellville, Benoni, Boksburg, Brakpan, The Cape, Durban, Germiston, Goodwood, Inanda, Johan- nesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Kuils River, Nigel, Oberholzer, Paarl, Pinetown, Port Elizabeth, Pretoria, Randburg, Randfon- tein, Roodepoort, Sasolburg, Simon's Town, Somerset West, Springs, Stellenbosch, Strand, Uitenhage, Vander- bijlpark, Vereeniging, Wes- tonaria, Wonderboom and Wynberg		The Magisterial Districts of Bloemfontein, East London, Kimberley, Klerksdorp, Malmesbury, Odendaalsrus, Pietermaritzburg, Potchef- stroom, Virginia, Welkom and Witbank		The Magisterial Districts of Highveld Ridge, Kroonstad, Middelburg and Worcester		The Magisterial Districts of Camperdown, Bethlehem, Brits, Bronkhorstspuit, George, Heidelberg, Klip River, Knysna, Mossel Bay, Newcastle, Oudtshoorn, Pie- tersburg and Rustenburg		The Magisterial Districts of Albany, Balfour, Bethal, Dannhauser, Delmas, Dun- dee, Ermelo, Estcourt, Glen- coe, Harrismith, Hennenman, King William's Town, Letaba, Lichtenburg, Lower Tugela, Lower Umfolozi, Nelspruit, Parys, Port Shepstone, Postmasburg, Potgietersrus, Soutpansberg, Standerton, Stutterheim, Umzinto, Viljoenskroon, Vredefort, Vryburg, Vryheid and White River and the area within a radius of 40 km from the City Hall, Upington	
	(aa) Per week R	(ab) Per week R	(aa) Per week R	(ab) Per week R	(aa) Per week R	(ab) Per week R	(aa) Per week R	(ab) Per week R	(aa) Per week R	(ab) Per week R
Artisan.....	146,28	159,16	134,32	147,66	121,44	133,40	116,38	122,82	111,32	114,08
Artisan's aide—										
during the first six months of experience	67,62	73,60	62,10	68,54	57,04	61,64	54,28	57,04	52,44	54,28
during the second six months of experience	72,22	78,66	66,24	73,14	60,72	65,78	57,96	60,72	55,66	57,96
thereafter	76,82	83,72	70,84	77,74	64,40	69,92	61,64	64,86	59,34	61,64
Assistant foreman	126,04	138,00	115,92	127,88	106,26	117,30	98,90	108,10	94,30	100,28
Assistant quarryman	101,20	111,32	93,38	103,04	85,10	92,92	80,50	86,02	76,36	80,50
Blaster	126,04	138,00	115,92	127,88	106,26	117,30	98,90	108,10	94,30	100,28
Blaster, learner	65,32	71,76	60,72	66,70	56,12	60,26	51,98	55,20	47,84	51,52
Boiler attendant	52,90	57,96	48,76	53,82	43,70	48,30	40,94	44,62	37,72	41,40
Chauffeur	66,70	72,68	61,64	67,16	55,20	60,72	52,44	56,12	49,68	52,44
Chargehand	59,80	65,78	55,20	60,72	49,68	54,74	46,00	50,60	42,32	46,92
Clerical assistant—										
during the first six months of experience	55,20	60,26	50,60	55,66	46,00	50,14	42,78	46,46	39,10	43,24
during the second six months of experience	59,34	64,86	54,74	59,80	49,68	54,28	45,54	50,14	41,86	46,46
thereafter	63,48	69,00	58,42	63,94	52,90	57,96	48,76	53,36	45,08	49,68
Clerk—										
during the first year of experience	62,56	68,08	57,96	63,02	53,36	57,04	49,68	52,44	45,54	48,76
during the second year of experience	78,66	85,56	72,68	79,12	67,16	71,76	62,56	65,78	57,50	61,18
during the third year of experience	94,30	103,04	87,40	95,22	80,96	86,02	75,44	79,12	69,92	73,60
thereafter	110,40	120,52	101,66	111,32	94,76	100,74	88,32	92,46	81,88	86,02
Commercial traveller—										
during the first year of experience	110,40	120,52	102,58	111,32	98,44	106,72	93,84	99,82	89,24	93,38
during the second year of experience	119,60	130,64	111,32	121,44	106,72	115,00	101,66	107,64	96,60	100,74
during the third year of experience	129,26	141,22	120,52	130,64	115,46	123,74	109,94	115,92	104,42	108,56
during the fourth year of experience	139,38	151,80	129,72	140,30	123,74	131,56	117,76	123,74	112,24	116,38
thereafter	148,58	161,92	138,46	150,42	132,48	140,30	126,04	132,02	119,60	123,74
Commercial traveller's assistant	66,70	72,68	61,64	67,16	55,20	60,72	52,44	56,12	49,68	52,44
Factory clerk—										
during the first six months of experience	55,20	60,26	50,60	55,66	46,00	50,14	42,78	46,46	39,10	43,24
during the second six months of experience	59,34	64,86	54,74	59,80	49,68	54,28	45,54	50,14	41,86	46,46
thereafter	63,48	69,00	58,42	63,94	52,90	57,96	48,76	53,36	45,08	49,68
First-aid assistant	56,12	61,64	51,52	57,04	47,84	51,52	45,08	48,30	43,24	46,46

	The Magisterial Districts of Alberton, Bellville, Benoni, Boksburg, Brakpan, The Cape, Durban, Germiston, Goodwood, Inanda, Johan- nesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Kuils River, Nigel, Oberholzer, Paarl, Pinetown, Port Elizabeth, Pretoria, Randburg, Randfon- tein, Roodepoort, Sasolburg, Simon's Town, Somerset West, Springs, Stellenbosch, Strand, Uitenhage, Vander- bijlpark, Vereeniging, Wes- tonaria, Wonderboom and Wynberg		The Magisterial Districts of Bloemfontein, East London, Kimberley, Klerksdorp, Malmesbury, Odendaalsrus, Pietermaritzburg, Potchef- stroom, Virginia, Welkom and Witbank		The Magisterial Districts of Highveld Ridge, Kroonstad, Middelburg and Worcester		The Magisterial Districts of Camperdown, Bethlehem, Brits, Bronkhorstspuit, George, Heidelberg, Klip River, Knysna, Mossel Bay, Newcastle, Oudtshoorn, Pie- tersburg and Rustenburg		The Magisterial Districts of Albany, Balfour, Bethal, Dannhauser, Delmas, Dun- dee, Ermelo, Estcourt, Glen- coc, Harrismith, Hennenman, King William's Town, Letaba, Lichtenburg, Lower Tugela, Lower Umfolozi, Nelspruit, Parys, Port Shepstone, Postmasburg, Potgietersrus, Soutpansberg, Standerton, Stutterheim, Umzinto, Viljoenskroon, Vredefort, Vryburg, Vryheid and White River and the area within a radius of 40 km from the City Hall, Upington	
	(aa) Per week R	(ab) Per week R	(aa) Per week R	(ab) Per week R	(aa) Per week R	(ab) Per week R	(aa) Per week R	(ab) Per week R	(aa) Per week R	(ab) Per week R
First-aid attendant.....	66,70	72,68	61,64	67,16	55,20	60,72	52,44	56,12	49,68	52,44
Foreman.....	151,80	165,60	139,84	153,18	126,96	138,92	121,44	127,42	116,38	120,06
Handyman.....	76,82	83,72	70,84	77,74	64,40	69,92	61,64	64,86	59,34	61,64
Laboratory assistant—										
during the first year of experience.....	60,72	66,24	55,66	61,64	51,52	55,20	48,76	51,06	46,92	48,76
during the second year of experience.....	66,70	73,14	61,18	68,08	57,04	60,72	54,28	56,58	51,98	54,28
thereafter.....	73,14	80,50	67,16	74,52	62,56	66,70	59,34	62,10	57,04	59,34
Driver, grade I of—										
a light motor vehicle.....	66,70	72,68	61,18	67,62	55,66	60,72	51,52	56,12	47,38	51,98
a medium motor vehicle.....	78,20	85,10	71,76	78,66	64,86	71,30	60,26	65,78	55,66	61,18
a heavy motor vehicle.....	89,70	97,52	82,34	90,62	74,52	81,42	69,00	75,44	63,48	69,92
an extra heavy motor vehicle.....	96,60	105,34	88,78	97,52	80,04	87,86	74,52	81,42	68,54	75,44
Driver, grade II of—										
a light motor vehicle.....	56,58	61,64	52,44	57,04	46,92	51,52	43,70	47,38	40,48	44,16
a medium motor vehicle.....	63,48	69,00	58,42	63,94	52,90	57,96	48,76	53,36	45,08	49,68
a heavy motor vehicle.....	67,62	73,60	62,10	68,54	56,58	61,64	52,44	57,04	48,30	53,36
an extra heavy motor vehicle.....	73,14	80,50	67,16	74,52	61,18	66,70	56,58	62,10	52,44	57,50
Driver of an earth moving machine, the unladen mass of which—										
(i) does not exceed 2 700 kg.....	57,96	63,02	53,36	58,42	48,30	52,90	44,62	48,76	41,40	45,08
(ii) exceeds 2 700 kg.....	76,82	83,72	70,84	77,74	64,40	69,92	61,64	64,86	59,34	61,64
Driver of a locomotive.....	126,04	138,00	115,92	127,88	106,26	117,30	98,90	108,10	94,30	100,28
Driver of an excavator—										
during the first six months of experience.....	93,84	102,12	86,48	94,76	77,74	85,56	72,22	78,66	66,70	73,14
thereafter.....	107,64	117,30	98,90	108,56	89,24	97,98	82,80	90,62	76,36	83,72
Grade I employee—										
during the first six months of experience.....	53,82	58,88	49,68	54,28	44,62	48,76	41,40	45,08	38,18	41,86
during the second six months of experience.....	55,66	60,72	51,52	56,12	46,46	50,60	42,78	46,92	39,56	43,70
thereafter.....	57,96	63,02	53,36	58,42	48,30	52,90	44,62	48,76	41,40	45,08
Grade II employee—										
during the first three months of experience.....	48,30	52,90	44,62	48,76	40,02	44,16	37,26	40,94	34,50	37,72
during the second three months of experience.....	50,60	55,20	46,46	51,06	41,86	46,00	39,10	42,78	36,34	39,56
thereafter.....	52,90	57,96	48,76	53,82	43,70	48,30	40,94	44,62	37,72	41,40

	The Magisterial Districts of Alberton, Bellville, Benoni, Boksburg, Brakpan, The Cape, Durban, Germiston, Goodwood, Inanda, Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Kuils River, Nigel, Oberholzer, Paarl, Pinetown, Port Elizabeth, Pretoria, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Sasolburg, Simon's Town, Somerset West, Springs, Stellenbosch, Strand, Uitenhage, Vanderbijlpark, Vereeniging, Westonaria, Wonderboom and Wynberg		The Magisterial Districts of Bloemfontein, East London, Kimberley, Klerksdorp, Malmesbury, Odendaalsrus, Pietermaritzburg, Potchefstroom, Virginia, Welkom and Witbank		The Magisterial Districts of Highveld Ridge, Kroonstad, Middelburg and Worcester		The Magisterial Districts of Camperdown, Bethlehem, Brits, Bronkhorstspuit, George, Heidelberg, Klip River, Knysna, Mossel Bay, Newcastle, Oudtshoorn, Pietersburg and Rustenburg		The Magisterial Districts of Albany, Balfour, Bethal, Dannhauser, Delmas, Dundee, Ermelo, Estcourt, Glencoe, Harrismith, Hennenman, King William's Town, Letaba, Lichtenburg, Lower Tugela, Lower Umfolozi, Nelspruit, Parys, Port Shepstone, Postmasburg, Potgietersrus, Soutpansberg, Standerton, Stutterheim, Umzinto, Viljoenskroon, Vredefort, Vryburg, Vryheid and White River and the area within a radius of 40 km from the City Hall, Upington	
	(aa) Per week R	(ab) Per week R	(aa) Per week R	(ab) Per week R	(aa) Per week R	(ab) Per week R	(aa) Per week R	(ab) Per week R	(aa) Per week R	(ab) Per week R
Grade III employee	48,30	52,90	44,62	48,76	40,02	44,16	37,26	40,94	34,50	37,72
Labourer	46,00	50,14	42,32	46,46	38,18	41,86	35,42	38,64	32,66	35,88
Leading hand	54,28	60,26	50,14	55,66	45,08	50,14	42,32	46,46	39,10	43,24
Machine handyman	87,40	95,22	80,50	88,32	74,06	79,58	70,84	73,60	68,54	70,84
Operator of a mobile hoist with an operational capacity of—										
(i) 900 kg or less	54,28	60,26	50,14	55,66	45,08	50,14	42,32	46,46	39,10	43,24
(ii) more than 900 kg	65,78	71,76	60,72	66,70	54,74	60,26	50,60	55,20	46,92	51,52
Quarryman	129,26	140,76	118,68	130,64	108,56	119,60	102,58	110,40	98,44	102,58
Security guard	62,56	68,08	57,96	63,02	53,36	57,04	49,68	52,44	45,54	48,76
Tallyman	As for a grade I employee									
Watchman	54,28	60,26	50,14	55,66	45,08	50,14	42,32	46,46	39,10	43,24
Employees not elsewhere in this subclause specifically mentioned	52,90	57,96	48,76	53,82	43,70	48,30	40,94	44,62	37,72	41,40

(aa) During the first 12 months after this amendment becomes binding.

(ab) Thereafter.

2. In klousule 3 (1) vervang paragraaf (b) deur die volgende:

“(b) *Los werknemers*.—Vir elke dag of gedeelte van ’n dag diens, uitgesonderd diens op ’n openbare feesdag, soos omskryf in klousule 8 (1) of op ’n Sondag, minstens—

- (i) een vyfde, indien die maksimum voorgeskrewe gewone werkure van sodanige werknemer nege en ’n kwart is,
- (ii) een sesde, indien sodanige maksimum agt en ’n half is.

van die weekloon voorgeskryf vir ’n werknemer in dieselfde gebied wat dieselfde klas werk verrig as dié wat van die los werknemer vereis word, plus 10 persent: Met dien verstande dat—

(aa) waar ’n werkgever van ’n los werknemer vereis om die werk te verrig van ’n klas werknemer vir wie ’n loon teen ’n stygende skaal voorgeskryf word, die uitdrukking “weekloon” die weekloon beteken wat voorgeskryf is vir ’n werknemer van daardie klas wat geregtig is op die hoogste loon van die skaal;

(ab) waar ’n werkgever van ’n los werknemer vereis om vir ’n tydperk van hoogstens vier agtereenvolgende ure op enige dag te werk, sy loon met hoogstens 50 persent ten opsigte van sodanige dag verminder kan word.”

3. In klousule 3 (5) (b) (i), (ii) en (iii) vervang die bedrae “19c”, “25c” en “29c” deur onderskeidelik die bedrae “23c”, “29c” en “35c”.

4. In klousule 3 (6) (a) (ii) en (b) (ii) vervang die bedrae “R19,50” en “R8,50” deur onderskeidelik die bedrae “R23,00” en “R11,00”.

5. In klousule 5 (1) vervang die voorbehoud deur die volgende:

“Met dien verstande dat hierdie klousule nie van toepassing is op ’n werknemer indien en solank sodanige werknemer ’n gereelde loon ontvang van minstens—

(aa) R1 550 per maand in die volgende gebiede:

Transvaal—Die landdrostrikte Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Germiston, Heidelberg, Johannesburg, Kempton Park, Klerksdorp, Nigel, Oberholzer, Potchefstroom, Pretoria, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging, Westonaria en Wonderboom en die munisipale gebied van Witbank;

Kaapprovinsie—Die landdrostrikte Bellville, Die Kaap, Goodwood, Kuilsrivier, Oos-Londen, Paarl, Port Elizabeth, Simonstad, Somerset-Wes, Stellenbosch, Strand, Uitenhage en Wynberg en die munisipale gebied van Kimberley;

Natal—Die landdrostrikte Durban, Inanda, Pinetown en Pietermaritzburg;

Oranje-Vrystaat—Die munisipale gebiede van Bloemfontein, Odendaalsrus, Sasolburg, Virginia en Welkom;

(ab) R1 430 per maand in die volgende gebiede:

Transvaal—Die landdrostrikte Brits, Delmas, Ermelo, Hoëveldrif, Lichtenburg, Middelburg, Nelspruit, Pietersburg, Potgietersrus, Rustenburg en Witrivier;

Kaapprovinsie—Die landdrostrikte Albany, George, King William’s Town, Knysna, Malmesbury, Mosselbaai, Oudtshoorn, Vryburg en Worcester en die gebied binne ’n straal van 40 km vanaf die Stadsaal, Upington;

Natal—Die landdrostrikte Camperdown, Dannhauser, Dundee, Estcourt, Glencoe, Kliprivier, Lower Tugela, Lower Umfolozi, Newcastle, Port Shepstone, Umzinto en Vryheid;

Oranje-Vrystaat—Die landdrostrikte Bethlehem, Harrismith en Kroonstad;

(ac) R1 320 in ’n gebied wat nie in (aa) en (ab) hiervan ingesluit is nie.”

2. In clause 3 (1) substitute the following for paragraph (b):

“(b) *Casual employees*.—For each day or part of a day of employment, other than on a public holiday referred to in clause 8 (1) or a Sunday, not less than—

- (i) one fifth, if the maximum prescribed ordinary hours of work of such employee are nine and a quarter,
- (ii) one sixth, if such maximum is eight and a half,

of the weekly wage prescribed for an employee in the same area who performs the same class of work as the casual employee is required to do, plus 10 per cent: Provided that—

(aa) where the employer requires a casual employee to perform the work of a class of employee for whom wages on a rising scale are prescribed, the expression “weekly wage” shall mean the weekly wage prescribed for an employee of that class who is entitled to the highest wage on the scale;

(ab) where the employer requires a casual employee to work for a period of not more than four consecutive hours on any day, his wage may be reduced by not more than 50 per cent in respect of that day”.

3. In clause 3 (5) (b) (i), (ii) and (iii) substitute the amounts “23c”, “29c” and “35c” for the amounts “19c”, “25c” and “29c” respectively.

4. In clause 3 (6) (a) (ii) and 3 (6) (b) (ii) substitute the amounts “R23,00” and “R11,00” for the amounts “R19,50” and “R8,50” respectively.

5. In clause 5 (1) delete the proviso and substitute the following:

“Provided that this clause shall not apply to an employee if and for so long as he is in receipt of a regular wage of—

(aa) not less than R1 550 per month in the following areas:

Transvaal—The Magisterial Districts of Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Germiston, Heidelberg, Johannesburg, Kempton Park, Klerksdorp, Krugersdorp, Nigel, Oberholzer, Potchefstroom, Pretoria, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging, Westonaria and Wonderboom and the municipal area of Witbank;

Cape—The Magisterial Districts of Bellville, The Cape, East London, Goodwood, Kuils River, Paarl, Port Elizabeth, Simon’s Town, Somerset West, Stellenbosch, Strand, Uitenhage and Wynberg and the municipal area of Kimberley;

Natal—The Magisterial Districts of Durban, Inanda, Pinetown and Pietermaritzburg;

Orange Free State—The municipal areas of Bloemfontein, Odendaalsrus, Sasolburg, Virginia and Welkom;

(ab) not less than R1 430 per month in the following areas:

Transvaal—The Magisterial Districts of Brits, Delmas, Ermelo, Highveld Ridge, Lichtenburg, Middelburg, Nelspruit, Pietersburg, Potgietersrus, Rustenburg and White River;

Cape—The Magisterial Districts of Albany, George, King William’s Town, Knysna, Malmesbury, Mossel Bay, Oudtshoorn, Vryburg and Worcester and the area within a radius of 40 km from the City Hall, Upington;

Natal—The Magisterial Districts of Camperdown, Dannhauser, Dundee, Estcourt, Glencoe, Klip River, Lower Tugela, Lower Umfolozi, Newcastle, Port Shepstone, Umzinto and Vryheid;

Orange Free State—The Magisterial Districts of Bethlehem, Harrismith and Kroonstad;

(ac) not less than R1 320 per month in any area not included in paragraphs (aa) and (ab) hereof.”

No. R. 2512

8 November 1985

LOONWET, 1957

WYSIGING VAN LOONVASSTELLING 406.—KOMMERSIËLE DISTRIBUSIEBEDRYF, SEKERE GEBIEDE

Ek, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister van Mannekrag, wysig hierby kragtens artikel 15 (6) van die Loonwet, 1957, Loonvasstelling 406, Kommersiële Distribusiebedryf, Sekere Gebiede, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 731 van 16 April 1981, soos gewysig by Goewermentskennisgewing R. 2305 van 29 Oktober 1982, ooreenkomstig die Bylae hiervan en bepaal 1 Desember 1985 as die datum waarop genoemde wysiging bindend word.

P. T. C. DU PLESSIS,
Minister van Mannekrag.

No. R. 2512

8 November 1985

WAGE ACT, 1957

AMENDMENT OF WAGE DETERMINATION 406.—COMMERCIAL DISTRIBUTIVE TRADE, CERTAIN AREAS

I, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister of Manpower, hereby, in terms of section 15 (6) of the Wage Act, 1957, amend Wage Determination 406, Commercial Distributive Trade, Certain Areas, published under Government Notice R. 731 of 16 April 1981, as amended by Government Notice R. 2305 of 29 October 1982, in accordance with the Schedule hereto and fix 1 December 1985 as the date from which the said amendment shall be binding.

P. T. C. DU PLESSIS,
Minister of Manpower.

BYLAE

1. In klousule 1 (1), voeg die woord "Chatsworth," in voor die woord "Durban".

2. In klousule 2—

(a) vervang subklousule (48) deur die volgende:

"(48) 'Streek A' beteken die landdrostdistrikte Alberton, Bellville, Benoni, Boksburg, Brakpan, Chatsworth, Die Kaap, Durban, Germiston, Goodwood, Johannesburg, Kempton Park, Pinetown, Pretoria, Roodepoort, Simonstad, Springs, Wonderboom en Wynberg en die munisipale gebiede van Brackenfell, Despatch, Krugersdorp, Kuilsrivier, Meyerton, Nigel, Paarl, Port Elizabeth, Randburg, Randfontein, Sasolburg, Uitenhage, Umhlanga, Vanderbijlpark en Vereeniging;" (53)

(b) vervang subklousule (51) deur die volgende:

"(51) 'Streek D' beteken die munisipale gebiede van Aliwal-Noord, Beaufort-Wes, Bethal, Bronkhorstspuit, Caledon, Ceres, Cradock, De Aar, Delmas, Dundee, Empangeni, Fochville, Gonubie, Graaff-Reinet, Grahamstad, Harrismith, Howick, King William's Town, Margate, Parys, Phalaborwa, Potgietersrus, Port Shepstone, Queenstown, Scottburgh, Standerton, Stanger, Tzaneen, Verulam, Volksrust, Vredenburg, Saldanha, Vryburg, Vryheid, Warmbad en Witrivier;" (56)

(c) vervang subklousule (52) deur die volgende:

"(52) 'Streek E' beteken die munisipale gebiede van Barberton, Burgersdorp, Christiana, Ficksburg, Glencoe, Groblersdal, Heilbron, Kokstad, Kuruman, Ladybrand, Louis Trichardt, Lydenburg, Middelburg (Kaap), Montagu, Nylstroom, Piet Retief, Riversdal, Robertson, Schweizer-Reneke, Senekal, Somerset-Oos, Swellendam, Thabazimbi, Wolmaransstad en Zeerust;" (57)

(d) skrap subklousule (53).

3. (a) Voeg in klousule 3 (1) die volgende voorbehoudsbepaling in na die uitdrukking "hieronder uiteengesit":

"Met dien verstande dat—

(aa) hierdie vereiste nie van toepassing is nie op—

(i) 'n werkgewer wat hoogstens een besigheid dryf in die Bedryf, welke besigheid geleë is in 'n gebied waarin hierdie vasstelling van toepassing is, en wat te alle tye minder as vyf werknemers in of in verband met sodanige besigheid in diens het;

(ii) enige ander werkgewer gedurende die eerste altesaam 12 maande nadat hy besigheid in die Bedryf begin doen het in 'n gebied waarin hierdie vasstelling van toepassing is;

(bb) indien die werkgewer vir 'n tydperk van meer as altesaam 12 maande maar minder as altesaam 24 maande betrokke was by die Bedryf in 'n gebied wat deur hierdie vasstelling gedek word, sodanige loon vermindering kan word met hoogstens 10 persent totdat hy vir 'n tydperk van altesaam 24 maande aldus betrokke was, waarna die minimum lone hieronder gespesifiseer, betaalbaar word en betaal moet word."

(b) In klousule 3 (1), vervang paragraaf (a) deur die volgende:

SCHEDULE

1. In clause 1 (1), insert the word "Chatsworth," before the word "Durban".

2. In clause 2—

(a) substitute the following for subclause (53):

"(53) 'Region A' means the Magisterial District of Alberton, Bellville, Benoni, Boksburg, Brakpan, Chatsworth, Durban, Germiston, Goodwood, Johannesburg, Kempton Park, Pinetown, Pretoria, Roodepoort, Simon's Town, Springs, The Cape, Wonderboom and Wynberg and the municipal areas of Brackenfell, Despatch, Krugersdorp, Kuils River, Meyerton, Nigel, Paarl, Port Elizabeth, Randburg, Randfontein, Sasolburg, Uitenhage, Umhlanga, Vanderbijlpark and Vereeniging;" (48)

(b) substitute the following for subclause (56):

"(56) 'Region D' means the municipal areas of Aliwal North, Beaufort West, Bethal, Bronkhorstspuit, Caledon, Ceres, Cradock, De Aar, Delmas, Dundee, Empangeni, Fochville, Gonubie, Graaff-Reinet, Grahamstown, Harrismith, Howick, King William's Town, Margate, Parys, Phalaborwa, Potgietersrus, Port Shepstone, Queenstown, Scottburgh, Standerton, Stanger, Tzaneen, Verulam, Volksrust, Vredenburg-Saldanha, Vryburg, Vryheid, Warmbaths and White River;" (51)

(c) substitute the following for subclause (57):

"(57) 'Region E' means the municipal areas of Barberton, Burgersdorp, Christiana, Ficksburg, Glencoe, Groblersdal, Heilbrond, Kokstad, Kuruman, Ladybrand, Louis Trichardt, Lydenburg, Middelburg (Cape), Montagu, Nylstroom, Piet Retief, Riversdale, Robertson, Schweizer-Reneke, Senekal, Somerset East, Swellendam, Thabazimbi, Wolmaransstad and Zeerust;" (52)

(d) delete subclause (58).

3. (a) In clause 3 (1) insert after the expression "hereunder:" the following proviso:

"Provided that—

(aa) this requirement shall not apply to—

(i) an employer who carries on not more than one business in the Trade, which business is located in any area in which this determination applies, and who employs less than five employees at all times in or in connection with such business;

(ii) any other employer during the first 12 months, in the aggregate, after commencing business in the Trade in an area in which this determination applies;

(bb) if the employer has been engaged in the Trade in an area covered by this determination for a period of more than 12 months but less than 24 months in the aggregate, such wage may be reduced by not more than 10 per cent until he has been thus engaged for a period of 24 months in the aggregate, whereupon the minimum wages specified hereunder shall become payable and be paid."

(b) In clause 3 (1), substitute the following for paragraph (a):

“(a) Werknemers, uitgesonderd los werknemers en deeltydse werknemers—

	STREEK A				STREEK B				STREEK C			
	Gedurende die eerste 12 maande nadat hierdie wysiging van krag geword het		Daarna		Gedurende die eerste 12 maande nadat hierdie wysiging van krag geword het		Daarna		Gedurende die eerste 12 maande nadat hierdie wysiging van krag geword het		Daarna	
	Per week	Per maand	Per week	Per maand	Per week	Per maand	Per week	Per maand	Per week	Per maand	Per week	Per maand
	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Algemene assistent—												
gedurende die eerste ses maande van sy diens by dieselfde werkgever	53,54	232,00	58,39	253,00	47,31	205,00	51,70	224,00	42,23	183,00	46,16	200,00
daarna	59,31	257,00	64,85	281,00	52,38	227,00	57,23	248,00	46,85	203,00	51,23	222,00
Bediener van 'n mobiele hysmasjien	64,62	280,00	71,31	309,00	57,00	247,00	63,00	273,00	51,00	221,00	56,31	244,00
Bestuurder	157,15	681,00	171,92	745,00	138,92	602,00	151,62	657,00	126,46	548,00	136,85	593,00
Buiteverkoopsassistent	Soos vir 'n uitstaller											
Chauffeur	68,31	296,00	75,23	326,00	60,69	263,00	66,46	288,00	54,23	235,00	59,54	258,00
Deeltydse drywer van—												
'n ligte motorvoertuig	68,31	296,00	75,23	326,00	60,69	263,00	66,46	288,00	54,23	235,00	59,54	258,00
'n medium of swaar motorvoertuig	91,38	396,00	99,92	433,00	79,85	346,00	88,15	382,00	72,23	313,00	78,92	342,00
Demonstrateur	Soos vir 'n klerk of 'n verkoopsassistent											
Demonstrateur-verkoopsman—												
gedurende die eerste jaar ondervinding	84,92	368,00	92,77	402,00	75,00	325,00	81,92	355,00	67,85	294,00	73,85	320,00
gedurende die tweede jaar ondervinding	96,00	416,00	105,00	455,00	84,69	367,00	92,77	402,00	77,08	334,00	83,77	363,00
gedurende die derde jaar ondervinding	107,31	465,00	117,23	508,00	94,62	410,00	103,62	449,00	86,54	375,00	93,92	407,00
gedurende die vierde jaar ondervinding	118,62	514,00	129,69	562,00	104,31	452,00	114,46	496,00	95,77	415,00	104,08	451,00
gedurende die vyfde jaar ondervinding	129,92	563,00	141,92	615,00	114,23	495,00	125,31	543,00	105,23	456,00	114,23	495,00
daarna as gekwalifiseerd	141,23	612,00	154,38	669,00	124,15	538,00	136,15	590,00	114,69	497,00	124,38	539,00
Drywer van—												
'n ligte motorvoertuig	68,31	296,00	75,23	326,00	60,69	263,00	66,46	288,00	54,23	235,00	59,54	258,00
'n medium motorvoertuig	91,38	396,00	99,92	433,00	79,86	346,00	88,15	382,00	72,23	313,00	78,92	342,00
'n swaar motorvoertuig	105,46	457,00	115,38	500,00	92,31	400,00	101,77	441,00	83,77	363,00	91,15	395,00
'n ekstra swaar motorvoertuig	123,46	535,00	134,77	584,00	108,00	468,00	119,08	516,00	97,38	422,00	106,62	462,00
Drywer-verkoopsman van—												
'n ligte motorvoertuig	81,92	355,00	89,54	388,00	72,23	313,00	78,92	342,00	64,15	278,00	70,62	306,00
'n medium motorvoertuig	109,15	473,00	119,31	517,00	95,31	413,00	105,23	456,00	86,31	374,00	94,15	408,00
'n swaar motorvoertuig	126,92	550,00	138,69	601,00	110,54	479,00	122,54	531,00	99,69	432,00	109,62	475,00
'n ekstra swaar motorvoertuig	147,00	637,00	160,85	697,00	128,77	558,00	141,92	615,00	116,54	505,00	127,15	551,00
Faktotum	88,38	383,00	97,38	422,00	85,38	370,00	91,62	397,00	74,54	323,00	80,31	348,00
Fietsmonteur	64,62	280,00	71,31	309,00	57,00	247,00	63,00	273,00	51,00	221,00	56,31	244,00
Handelsreisiger—												
gedurende die eerste jaar ondervinding	123,92	537,00	135,46	587,00	110,08	477,00	119,54	518,00	100,15	434,00	108,69	471,00
gedurende die tweede jaar ondervinding	135,46	587,00	147,92	641,00	120,00	520,00	130,62	566,00	108,92	472,00	118,15	512,00
gedurende die derde jaar ondervinding	147,00	637,00	160,62	696,00	129,92	563,00	141,92	615,00	117,69	510,00	127,85	554,00
gedurende die vierde jaar ondervinding	158,54	687,00	173,31	751,00	139,85	606,00	153,00	663,00	126,46	548,00	137,31	595,00
daarna as gekwalifiseerd	170,31	738,00	186,00	806,00	150,00	650,00	164,31	712,00	135,46	587,00	147,00	637,00
Handelsreisiger se assistent	68,31	296,00	75,23	326,00	60,69	263,00	66,46	288,00	54,23	235,00	59,54	258,00
Hoedeversteller	Soos vir 'n versteller											

	STREEK A				STREEK B				STREEK C			
	Gedurende die eerste 12 maande nadat hierdie wysiging van krag geword het		Daarna		Gedurende die eerste 12 maande nadat hierdie wysiging van krag geword het		Daarna		Gedurende die eerste 12 maande nadat hierdie wysiging van krag geword het		Daarna	
	Per week	Per maand	Per week	Per maand	Per week	Per maand	Per week	Per maand	Per week	Per maand	Per week	Per maand
	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Hyserbediener	Soos vir 'n klerklike assistent											
Kantoorassier	Soos vir 'n klerk of 'n verkoopassistent											
Klerk—												
gedurende die eerste jaar ondervinding	75,92	329,00	84,23	365,00	68,08	295,00	74,31	322,00	61,15	265,00	66,69	289,00
gedurende die tweede jaar ondervinding	85,85	372,00	94,85	411,00	77,54	336,00	84,46	366,00	69,46	301,00	75,69	328,00
gedurende die derde jaar ondervinding	95,77	415,00	105,46	457,00	87,23	378,00	94,62	410,00	78,00	338,00	84,69	367,00
gedurende die vierde jaar ondervinding	105,69	458,00	116,08	503,00	96,69	419,00	104,77	454,00	86,54	375,00	93,92	407,00
gedurende die vyfde jaar ondervinding	115,85	502,00	126,69	549,00	106,38	461,00	114,92	498,00	95,08	412,00	102,92	446,00
daarna as gekwalifiseerd	125,77	545,00	137,54	596,00	116,08	503,00	125,31	543,00	103,62	449,00	112,15	486,00
Klerklike assistent—												
gedurende die eerste jaar ondervinding	62,77	272,00	69,46	301,00	55,62	241,00	61,15	265,00	51,23	222,00	56,31	244,00
gedurende die tweede jaar ondervinding	67,85	294,00	75,23	326,00	60,00	260,00	66,23	287,00	55,38	240,00	60,69	263,00
daarna as gekwalifiseerd	73,15	317,00	81,00	351,00	64,62	280,00	71,54	310,00	59,54	258,00	65,08	282,00
Leerlingbestuurder	157,15	681,00	171,92	745,00	138,92	602,00	151,62	657,00	126,46	548,00	136,85	593,00
Magasynman	Soos vir 'n klerk of 'n verkoopassistent											
Monteur	64,62	280,00	71,31	309,00	57,00	247,00	63,00	273,00	51,00	221,00	56,31	244,00
Pakhuisassistent—												
gedurende die eerste jaar ondervinding	59,31	257,00	64,85	281,00	52,38	227,00	57,23	248,00	46,85	203,00	51,23	222,00
daarna as gekwalifiseerd	64,62	280,00	71,31	309,00	57,00	247,00	63,00	273,00	51,00	221,00	56,31	244,00
Sekuriteitswag	71,77	311,00	77,77	337,00	63,46	275,00	68,77	298,00	56,77	246,00	61,62	267,00
Senior verkoopassistent	132,92	576,00	145,15	629,00	118,38	513,00	128,08	555,00	107,77	467,00	116,31	504,00
Toesighouer	141,23	612,00	154,38	669,00	124,15	538,00	136,15	590,00	114,69	497,00	124,38	539,00
Uitstaller—												
gedurende die eerste jaar ondervinding	79,38	344,00	87,46	379,00	71,31	309,00	77,31	335,00	65,08	282,00	70,62	306,00
gedurende die tweede jaar ondervinding	90,00	390,00	99,00	429,00	80,54	349,00	87,46	379,00	73,62	319,00	79,62	345,00
gedurende die derde jaar ondervinding	100,62	436,00	110,54	479,00	90,00	390,00	97,62	423,00	82,15	356,00	88,85	385,00
gedurende die vierde jaar ondervinding	111,46	483,00	122,08	529,00	99,46	431,00	107,77	467,00	90,69	393,00	97,85	424,00
gedurende die vyfde jaar ondervinding	122,08	529,00	133,62	579,00	108,92	472,00	117,92	511,00	99,23	430,00	107,08	464,00
daarna as gekwalifiseerd	132,92	576,00	145,15	629,00	118,38	513,00	128,08	555,00	107,77	467,00	116,31	504,00
Uitstaller se assistent	64,62	280,00	71,31	309,00	57,00	247,00	63,00	273,00	51,00	221,00	56,31	244,00
Verkoopassistent *—												
gedurende die eerste jaar ondervinding	75,92	329,00	84,23	365,00	68,08	295,00	74,31	322,00	61,15	265,00	66,69	289,00
gedurende die tweede jaar ondervinding	85,85	372,00	94,85	411,00	77,54	336,00	84,46	366,00	69,46	301,00	75,69	328,00
gedurende die derde jaar ondervinding	95,77	415,00	105,46	457,00	87,23	378,00	94,62	410,00	78,00	338,00	84,69	367,00
gedurende die vierde jaar ondervinding	105,69	458,00	116,08	503,00	96,69	419,00	104,77	454,00	86,54	375,00	93,92	407,00
gedurende die vyfde jaar ondervinding	115,85	502,00	126,69	549,00	106,38	461,00	114,92	498,00	95,08	412,00	102,92	446,00
daarna as gekwalifiseerd	125,77	545,00	137,54	596,00	116,08	503,00	125,31	543,00	103,62	449,00	112,15	486,00
Versendingsklerk	Soos vir 'n klerk of 'n verkoopassistent											
Versorger-bestellingnemer—												
gedurende die eerste jaar ondervinding	103,85	450,00	113,54	492,00	91,85	398,00	100,15	434,00	83,77	363,00	91,15	395,00
gedurende die tweede jaar ondervinding	114,69	497,00	125,31	543,00	101,31	439,00	110,54	479,00	92,77	402,00	100,85	437,00
gedurende die derde jaar ondervinding	125,54	544,00	137,08	594,00	110,77	480,00	120,92	524,00	101,77	441,00	110,54	479,00
gedurende die vierde jaar ondervinding	136,38	591,00	148,85	645,00	120,23	521,00	131,31	569,00	110,77	480,00	120,23	521,00
daarna as gekwalifiseerd	147,23	638,00	160,85	697,00	129,92	563,00	141,92	615,00	120,00	520,00	129,92	563,00

	STREEK D				STREEK E			
	Gedurende die eerste 12 maande nadat hierdie wysiging van krag geword het		Daarna		Gedurende die eerste 12 maande nadat hierdie wysiging van krag geword het		Daarna	
Demonstrateur-verkoopsman—								
gedurende die eerste jaar ondervinding	65,54	284,00	70,62	306,00	63,23	274,00	68,31	296,00
gedurende die tweede jaar ondervinding	74,08	321,00	80,08	347,00	71,54	310,00	77,31	335,00
gedurende die derde jaar ondervinding	82,85	359,00	89,54	388,00	79,85	346,00	86,31	374,00
gedurende die vierde jaar ondervinding	91,62	397,00	99,23	430,00	88,15	382,00	95,54	414,00
gedurende die vyfde jaar ondervinding	100,38	435,00	108,69	471,00	96,46	418,00	104,54	453,00
daarna as gekwalifiseerd	109,15	473,00	118,38	513,00	104,77	454,00	113,77	493,00
Drywer van—								
'n ligte motorvoertuig	50,08	217,00	55,38	240,00	46,62	202,00	51,00	221,00
'n medium motorvoertuig	67,15	291,00	73,62	319,00	59,31	257,00	65,31	283,00
'n swaar motorvoertuig	78,00	338,00	84,92	368,00	68,54	297,00	75,69	328,00
'n ekstra swaar motorvoertuig	91,15	395,00	99,46	431,00	80,54	349,00	88,38	383,00
Drywer-verkoopsman van—								
'n ligte motorvoertuig	60,69	263,00	66,00	286,00	55,38	240,00	59,54	258,00
'n medium motorvoertuig	80,31	348,00	87,92	381,00	71,31	309,00	78,23	339,00
'n swaar motorvoertuig	93,23	404,00	102,23	443,00	83,08	360,00	90,92	394,00
'n ekstra swaar motorvoertuig	107,77	467,00	118,38	513,00	96,23	417,00	105,23	456,00
Faktootum	71,54	310,00	76,38	331,00	67,85	294,00	72,23	313,00
Fietsmonteur	48,00	208,00	52,62	228,00	42,69	185,00	46,62	202,00
Handelsreisiger—								
gedurende die eerste jaar ondervinding	96,00	416,00	104,08	451,00	92,08	399,00	100,15	434,00
gedurende die tweede jaar ondervinding	104,31	452,00	113,31	491,00	100,15	434,00	108,92	472,00
gedurende die derde jaar ondervinding	112,62	488,00	122,54	531,00	108,46	470,00	117,92	511,00
gedurende die vierde jaar ondervinding	120,92	524,00	131,77	571,00	116,54	505,00	126,92	550,00
daarna as gekwalifiseerd	129,46	561,00	141,00	611,00	124,85	541,00	135,92	589,00
Handelsreisiger se assistent	50,08	217,00	55,38	240,00	46,62	202,00	51,00	221,00
Hoedeversteller	Soos vir 'n versteller							
Hyserbediener	Soos vir 'n klerklike assistent							
Kantoorassistent	Soos vir 'n klerk of 'n verkoopsassistent							
Klerk—								
gedurende die eerste jaar ondervinding	58,85	255,00	63,46	275,00	56,54	245,00	60,92	264,00
gedurende die tweede jaar ondervinding	66,92	290,00	72,23	313,00	64,15	278,00	69,00	299,00
gedurende die derde jaar ondervinding	75,00	325,00	81,00	351,00	71,77	311,00	77,31	335,00
gedurende die vierde jaar ondervinding	83,08	360,00	89,77	389,00	79,38	344,00	85,38	370,00
gedurende die vyfde jaar ondervinding	91,15	395,00	98,54	427,00	87,00	377,00	93,69	406,00
daarna as gekwalifiseerd	99,23	430,00	107,54	466,00	94,62	410,00	102,00	442,00
Klerklike assistent—								
gedurende die eerste jaar ondervinding	48,23	209,00	52,62	228,00	45,23	196,00	48,92	212,00
gedurende die tweede jaar ondervinding	52,38	227,00	57,23	248,00	49,62	215,00	53,77	233,00
daarna as gekwalifiseerd	56,77	246,00	62,08	269,00	54,23	235,00	58,62	254,00
Leerlingbestuurder	120,69	523,00	131,31	569,00	116,31	504,00	126,46	548,00
Magasynman	Soos vir 'n klerk of 'n verkoopsassistent							
Monteur	48,00	208,00	62,62	228,00	42,69	185,00	46,62	202,00
Pakhuisassistent—								
gedurende die eerste jaar ondervinding	43,62	189,00	47,77	207,00	38,77	168,00	42,46	184,00
daarna as gekwalifiseerd	48,00	208,00	52,62	228,00	42,69	185,00	46,62	202,00
Sekuriteitswag	52,85	229,00	57,23	248,00	46,85	203,00	51,00	221,00

	STREEK D				STREEK E			
	Gedurende die eerste 12 maande nadat hierdie wysiging van krag geword het		Daarna		Gedurende die eerste 12 maande nadat hierdie wysiging van krag geword het		Daarna	
Senior verkoopsassistent	103,38	448,00	112,15	486,00	100,38	435,00	108,69	471,00
Toesighouer	109,15	473,00	118,38	513,00	104,77	454,00	113,77	493,00
Uitstaller—								
gedurende die eerste jaar ondervinding	62,31	270,00	66,92	290,00	60,00	260,00	64,62	280,00
gedurende die tweede jaar ondervinding	70,38	305,00	75,92	329,00	68,08	295,00	73,38	318,00
gedurende die derde jaar ondervinding	78,69	341,00	84,92	368,00	76,15	330,00	82,15	356,00
gedurende die vierde jaar ondervinding	86,77	376,00	93,92	407,00	84,23	365,00	90,92	394,00
gedurende die vyfde jaar ondervinding	95,08	412,00	102,92	446,00	92,31	400,00	99,69	432,00
daarna as gekwalifiseerd	103,38	448,00	112,15	486,00	100,38	435,00	108,69	471,00
Uitstaller se assistent	48,00	208,00	52,62	228,00	42,69	185,00	46,62	202,00
Verkoopsassistent*—								
gedurende die eerste jaar ondervinding	58,85	255,00	63,46	275,00	56,54	245,00	60,92	264,00
gedurende die tweede jaar ondervinding	66,92	290,00	72,23	313,00	64,15	278,00	69,00	299,00
gedurende die derde jaar ondervinding	75,00	325,00	81,00	351,00	71,77	311,00	77,31	335,00
gedurende die vierde jaar ondervinding	83,08	360,00	89,77	389,00	79,38	344,00	85,38	370,00
gedurende die vyfde jaar ondervinding	91,15	395,00	98,54	427,00	87,00	377,00	93,69	406,00
daarna as gekwalifiseerd	99,23	430,00	107,54	466,00	94,62	410,00	102,00	442,00
Versendingsklerk	Soos vir 'n klerk of 'n verkoopsassistent							
Versorger-bestellignemer—								
gedurende die eerste jaar ondervinding	80,77	350,00	87,46	379,00	77,54	336,00	83,54	362,00
gedurende die tweede jaar ondervinding	89,08	386,00	96,69	419,00	85,38	370,00	92,54	401,00
gedurende die derde jaar ondervinding	97,38	422,00	105,69	458,00	93,46	405,00	101,31	439,00
gedurende die vierde jaar ondervinding	105,69	458,00	114,92	498,00	101,54	440,00	110,31	478,00
daarna as gekwalifiseerd	114,23	495,00	124,15	538,00	109,62	475,00	119,31	517,00
Versteller—								
gedurende die eerste jaar ondervinding	52,85	229,00	56,77	246,00	51,23	222,00	55,15	239,00
gedurende die tweede jaar ondervinding	54,92	238,00	58,85	255,00	52,85	229,00	56,77	246,00
gedurende die derde jaar ondervinding	57,00	247,00	61,15	265,00	54,69	237,00	58,62	254,00
gedurende die vierde jaar ondervinding	59,08	256,00	63,23	274,00	56,54	245,00	60,46	262,00
daarna as gekwalifiseerd	61,15	265,00	65,54	284,00	58,38	253,00	62,31	270,00
Wag	48,00	208,00	52,62	228,00	42,69	185,00	46,62	202,00
Winkelassistent**—								
gedurende die eerste jaar ondervinding	52,85	229,00	56,77	246,00	51,23	222,00	55,15	239,00
gedurende die tweede jaar ondervinding	54,92	238,00	58,85	255,00	52,85	229,00	56,77	246,00
gedurende die derde jaar ondervinding	57,00	247,00	61,15	265,00	54,69	237,00	58,62	254,00
gedurende die vierde jaar ondervinding	59,08	256,00	63,23	274,00	56,54	245,00	60,46	262,00
daarna as gekwalifiseerd	61,15	265,00	65,54	284,00	58,38	253,00	62,31	270,00
Winkelspeurder	Soos vir 'n klerk of verkoopsassistent							
Werknemer nie elders in hierdie subklousule uitdruklik vermeld nie	48,00	208,00	52,62	228,00	42,69	185,00	46,62	202,00

Opmerkings:

* Met dien verstande dat 'n verkoopsassistent wat 'n kontantkas bedien, begin op 'n loon gelykstaande met minstens dié wat voorgeskryf is vir 'n verkoopsassistent gedurende die tweede jaar ondervinding, en dat 'n verkoopsassistent wat 'n kontantkas bedien, daarna vorder op die voorgeskrewe skaal van 'n verkoopsassistent.

** Met dien verstande dat 'n winkelassistent wat 'n kontantkas bedien, begin op 'n loon gelykstaande met minstens dié wat voorgeskryf is vir 'n winkelassistent gedurende die derde jaar ondervinding, en dat 'n winkelassistent wat 'n kontantkas bedien, daarna vorder op die voorgeskrewe skaal van 'n winkelassistent."

	REGION A				REGION B				REGION C			
	During the first 12 months after this amendment becomes binding		Thereafter		During the first 12 months after this amendment becomes binding		Thereafter		During the first 12 months after this amendment becomes binding		Thereafter	
	Per week R	Per month R	Per week R	Per month R	Per week R	Per month R	Per week R	Per month R	Per week R	Per month R	Per week R	Per month R
Alteration hand—												
during the first year of experience	67,62	293,00	74,54	323,00	60,69	263,00	65,77	285,00	54,92	238,00	59,54	258,00
during the second year of experience	70,15	304,00	77,31	335,00	63,23	274,00	68,77	298,00	57,23	248,00	61,85	268,00
during the third year of experience	72,92	316,00	80,08	347,00	66,00	286,00	71,54	310,00	59,54	258,00	64,15	278,00
during the fourth year of experience	75,46	327,00	82,85	359,00	68,54	297,00	74,54	323,00	61,85	268,00	66,46	288,00
thereafter as qualified	78,23	339,00	85,62	371,00	71,31	309,00	77,31	335,00	64,15	278,00	69,00	299,00
Alteration milliner	As for an alteration hand											
Assembler	64,62	280,00	71,31	309,00	57,00	247,00	63,00	273,00	51,00	221,00	56,31	244,00
Bicycle assembler	64,62	280,00	71,31	309,00	57,00	247,00	63,00	273,00	51,00	221,00	56,31	244,00
Chaffeur	68,31	296,00	75,23	326,00	60,69	263,00	66,46	288,00	54,23	235,00	59,54	258,00
Clerical assistant—												
during the first year of experience	62,77	272,00	69,46	301,00	55,62	241,00	61,15	265,00	51,23	222,00	56,31	244,00
during the second year of experience	67,85	294,00	75,23	326,00	60,00	260,00	66,23	287,00	55,38	240,00	60,69	263,00
thereafter as qualified	73,15	317,00	81,00	351,00	64,62	280,00	71,54	310,00	59,54	258,00	65,08	282,00
Clerk—												
during the first year of experience	75,92	329,00	84,23	365,00	68,08	295,00	74,31	322,00	61,15	265,00	66,69	289,00
during the second year of experience	85,85	372,00	94,85	411,00	77,54	336,00	84,46	366,00	69,46	301,00	75,69	328,00
during the third year of experience	95,77	415,00	105,46	457,00	87,23	378,00	94,62	410,00	78,00	338,00	84,69	367,00
during the fourth year of experience	105,69	458,00	116,08	503,00	96,69	419,00	104,77	454,00	86,54	375,00	93,92	407,00
during the fifth year of experience	115,85	502,00	126,69	549,00	106,38	461,00	114,92	498,00	95,08	412,00	102,92	446,00
thereafter as qualified	125,77	545,00	137,54	596,00	116,08	503,00	125,31	543,00	103,62	449,00	112,15	486,00
Commercial traveller—												
during the first year of experience	123,92	537,00	135,46	587,00	110,08	477,00	119,54	518,00	100,15	434,00	108,69	471,00
during the second year of experience	135,46	587,00	147,92	641,00	120,00	520,00	130,62	566,00	108,92	472,00	118,15	512,00
during the third year of experience	147,00	637,00	160,62	696,00	129,92	563,00	141,92	615,00	117,69	510,00	127,85	554,00
during the fourth year of experience	158,54	687,00	173,31	751,00	139,85	606,00	153,00	663,00	126,46	548,00	137,31	595,00
thereafter as qualified	170,31	738,00	186,00	806,00	150,00	650,00	164,31	712,00	135,46	587,00	147,00	637,00
Commercial traveller's assistant	68,31	296,00	75,23	326,00	60,69	263,00	66,46	288,00	54,23	235,00	59,54	258,00
Demonstrator	As for a clerk or a sales assistant											
Demonstrator-salesman—												
During the first year of experience	84,92	368,00	92,77	402,00	75,00	325,00	81,92	355,00	67,85	294,00	73,85	320,00
during the second year of experience	96,00	416,00	105,00	455,00	84,69	367,00	92,77	402,00	77,08	334,00	83,77	363,00
during the third year of experience	107,31	465,00	117,23	508,00	94,62	410,00	103,62	449,00	86,54	375,00	93,92	407,00
during the fourth year of experience	118,62	514,00	129,69	562,00	104,31	452,00	114,46	496,00	95,77	415,00	104,08	451,00
during the fifth year of experience	129,92	563,00	141,92	615,00	114,23	495,00	125,31	543,00	105,23	456,00	114,23	495,00
thereafter as qualified	141,23	612,00,00	154,38	669,00	124,15	538,00	136,15	590,00	114,69	497,00	124,38	539,00
Despatch clerk	As for a clerk or a sales assistant											
Displayer—												
during the first year of experience	79,38	344,00	87,46	379,00	71,31	309,00	77,31	335,00	65,08	282,00	70,62	306,00
during the second year of experience	90,00	390,00	99,00	429,00	80,54	349,00	87,46	379,00	73,62	319,00	79,62	345,00
during the third year of experience	100,62	436,00	110,54	479,00	90,00	390,00	97,62	423,00	82,15	356,00	88,85	385,00
during the fourth year of experience	111,46	483,00	122,08	529,00	99,46	431,00	107,77	467,00	90,69	393,00	97,85	424,00
during the fifth year of experience	122,08	529,00	133,62	579,00	108,92	472,00	117,92	511,00	99,23	430,00	107,08	464,00
thereafter as qualified	132,92	576,00	145,15	629,00	118,38	513,00	128,08	555,00	107,77	467,00	116,31	504,00
Displayer's assistant	64,62	280,00	71,31	309,00	57,00	247,00	63,00	273,00	51,00	221,00	56,31	244,00

	REGION A				REGION B				REGION C			
	During the first 12 months after this amendment becomes binding		Thereafter		During the first 12 months after this amendment becomes binding		Thereafter		During the first 12 months after this amendment becomes binding		Thereafter	
	Per week R	Per month R	Per week R	Per month R	Per week R	Per month R	Per week R	Per month R	Per week R	Per month R	Per week R	Per month R
Driver of—												
a light motor vehicle	68,31	296,00	75,23	326,00	60,69	263,00	66,46	288,00	54,23	235,00	59,54	258,00
a medium motor vehicle	91,38	396,00	99,92	433,00	79,86	346,00	88,15	382,00	72,23	313,00	78,92	342,00
a heavy motor vehicle	105,46	457,00	115,38	500,00	92,31	400,00	101,77	441,00	83,77	363,00	91,15	395,00
an extra heavy motor vehicle	123,46	535,00	134,77	584,00	108,00	468,00	119,08	516,00	97,38	422,00	106,62	462,00
Driver-salesman of—												
a light motor vehicle	81,92	355,00	89,54	388,00	72,23	313,00	78,92	342,00	64,15	278,00	70,62	306,00
a medium motor vehicle	109,15	473,00	119,31	517,00	95,31	413,00	105,23	456,00	86,31	374,00	94,15	408,00
a heavy motor vehicle	126,92	550,00	138,69	601,00	110,54	479,00	122,54	531,00	99,69	432,00	109,62	475,00
an extra heavy motor vehicle	147,00	637,00	160,85	697,00	128,77	558,00	141,92	615,00	116,54	505,00	127,15	551,00
General assistant—												
during the first six months of his employment with the same employer	53,54	232,00	58,39	253,00	47,31	205,00	51,70	224,00	42,23	183,00	46,16	200,00
thereafter	59,31	257,00	64,85	281,00	52,38	227,00	57,23	248,00	46,85	203,00	51,23	222,00
Handyman	88,38	383,00	97,38	422,00	85,38	370,00	91,62	397,00	74,54	323,00	80,31	348,00
Lift attendant	As for a clerical assistant											
Manager	157,15	681,00	171,92	745,00	138,92	602,00	151,62	657,00	126,46	548,00	136,85	593,00
Mobile hoist operator	64,62	280,00	71,31	309,00	57,00	247,00	63,00	273,00	51,00	221,00	56,31	244,00
Office cashier	As for a clerk or a sales assistant											
Outside sales assistant	As for a displayer											
Part-time driver of—												
a light motor vehicle	68,31	296,00	75,23	326,00	60,69	263,00	66,46	288,00	54,23	235,00	59,54	258,00
a medium or heavy motor vehicle	91,38	396,00	99,92	433,00	79,85	346,00	88,15	382,00	72,23	313,00	78,92	342,00
Sales assistant*—												
during the first year of experience	75,92	329,00	84,23	365,00	68,08	295,00	74,31	322,00	61,15	265,00	66,69	289,00
during the second year of experience	85,85	372,00	94,85	411,00	77,54	336,00	84,46	366,00	69,46	301,00	75,69	328,00
during the third year of experience	95,77	415,00	105,46	457,00	87,23	378,00	94,62	410,00	78,00	338,00	84,69	367,00
during the fourth year of experience	105,69	458,00	116,08	503,00	96,69	419,00	104,77	454,00	86,54	375,00	93,92	407,00
during the fifth year of experience	115,85	502,00	126,69	549,00	106,38	461,00	114,92	498,00	95,08	412,00	102,92	446,00
thereafter as qualified	125,77	545,00	137,54	596,00	116,08	503,00	125,31	543,00	103,62	449,00	112,15	486,00
Security guard	71,77	311,00	77,77	337,00	63,46	275,00	68,77	298,00	56,77	246,00	61,62	267,00
Senior sales assistant	132,92	576,00	145,15	629,00	118,38	513,00	128,08	555,00	107,77	467,00	116,31	504,00
Service supply salesman—												
during the first year of experience	103,85	450,00	113,54	492,00	91,85	398,00	100,15	434,00	83,77	363,00	91,15	395,00
during the second year of experience	114,69	497,00	125,31	543,00	101,31	439,00	110,54	479,00	92,77	402,00	100,85	437,00
during the third year of experience	125,54	544,00	137,08	594,00	110,77	480,00	120,92	524,00	101,77	441,00	110,54	479,00
during the fourth year of experience	136,38	591,00	148,85	645,00	120,23	521,00	131,31	569,00	110,77	480,00	120,23	521,00
thereafter as qualified	147,23	638,00	160,85	697,00	129,92	563,00	141,92	615,00	120,00	520,00	129,92	563,00
Shop assistant**—												
during the first year of experience	67,62	293,00	74,54	323,00	60,69	263,00	65,77	285,00	54,92	238,00	59,54	258,00
during the second year of experience	70,15	304,00	77,31	335,00	63,23	274,00	68,77	298,00	57,23	248,00	61,85	268,00
during the third year of experience	72,92	316,00	80,08	347,00	66,00	286,00	71,54	310,00	59,54	258,00	64,15	278,00
during the fourth year of experience	75,46	327,00	82,85	359,00	68,54	297,00	74,54	323,00	61,85	268,00	66,46	288,00
thereafter as qualified	78,23	339,00	85,62	371,00	71,31	309,00	77,31	335,00	64,15	278,00	69,00	299,00

	REGION A				REGION B				REGION C			
	During the first 12 months after this amendment becomes binding		Thereafter		During the first 12 months after this amendment becomes binding		Thereafter		During the first 12 months after this amendment becomes binding		Thereafter	
	Per week R	Per month R	Per week R	Per month R	Per week R	Per month R	Per week R	Per month R	Per week R	Per month R	Per week R	Per month R
Store assistant—												
during the first year of experience	59,31	257,00	64,85	281,00	52,38	227,00	57,23	248,00	46,85	203,00	51,23	222,00
thereafter as qualified	64,62	280,00	71,31	309,00	57,00	247,00	63,00	273,00	51,00	221,00	56,31	244,00
Store detective	As for a clerk or a sales assistant											
Storeman	As for a clerk or a sales assistant											
Supervisor	141,23	612,00	154,38	669,00	124,15	538,00	136,15	590,00	114,69	497,00	124,38	539,00
Trainee manager	157,15	681,00	171,92	745,00	138,92	602,00	151,62	657,00	126,46	548,00	136,85	593,00
Watchman	64,62	280,00	71,31	309,00	57,00	247,00	63,00	273,00	51,00	221,00	56,31	244,00
Employee not elsewhere in this subclause specifically mentioned	64,62	280,00	71,31	309,00	57,00	247,00	63,00	273,00	51,00	221,00	56,31	244,00

Notes:

* Provided that a sales assistant operating a till shall commence on a wage equal at least to that prescribed for a sales assistant during the second year of experience, and thereafter a sales assistant operating a till shall progress on the prescribed scale of a sales assistant.

** Provided that a shop assistant operating a till shall commence on a wage equal at least to that prescribed for a shop assistant during the third year of experience, and thereafter a shop assistant operating a till shall progress on the prescribed scale of a shop assistant.

	REGION D				REGION E			
	During the first 12 months after this amendment becomes binding		Thereafter		During the first 12 months after this amendment becomes binding		Thereafter	
	Per week R	Per month R	Per week R	Per month R	Per week R	Per month R	Per week R	Per month R
Alteration hand—								
during the first year of experience	52,85	229,00	56,77	246,00	51,23	222,00	55,15	239,00
during the second year of experience	54,92	238,00	58,85	255,00	52,85	229,00	56,77	246,00
during the third year of experience	57,00	247,00	61,15	265,00	54,69	237,00	58,62	254,00
during the fourth year of experience	59,08	256,00	63,23	274,00	56,54	245,00	60,46	262,00
thereafter as qualified	61,15	265,00	65,54	284,00	58,38	253,00	62,31	270,00
Alteration milliner	As for an alteration hand							
Assembler	48,00	208,00	52,62	228,00	42,69	185,00	46,62	202,00
Bicycle assembler	48,00	208,00	52,62	228,00	42,69	185,00	46,62	202,00
Chauffeur	50,08	217,00	55,38	240,00	46,62	202,00	51,00	221,00
Clerical assistant—								
during the first year of experience	48,23	209,00	52,62	228,00	45,23	196,00	48,92	212,00
during the second year of experience	52,38	227,00	57,23	248,00	49,62	215,00	53,77	233,00
thereafter as qualified	56,77	246,00	62,08	269,00	54,23	235,00	58,62	254,00
Clerk—								
during the first year of experience	58,85	255,00	63,46	275,00	56,54	245,00	60,92	264,00
during the second year of experience	66,92	290,00	72,23	313,00	64,15	278,00	69,00	299,00
during the third year of experience	75,00	325,00	81,00	351,00	71,77	311,00	77,31	335,00
during the fourth year of experience	83,08	360,00	89,77	389,00	79,38	344,00	85,38	370,00
during the fifth year of experience	91,15	395,00	98,54	427,00	87,00	377,00	93,69	406,00
thereafter as qualified	99,23	430,00	107,54	466,00	94,62	410,00	102,00	442,00

	REGION D				REGION E			
	During the first 12 months after this amendment becomes binding		Thereafter		During the first 12 months after this amendment becomes binding		Thereafter	
	Per week R	Per month R	Per week R	Per month R	Per week R	Per month R	Per week R	Per month R
Commercial traveller—								
during the first year of experience	96,00	416,00	104,08	451,00	92,08	399,00	100,15	434,00
during the second year of experience	104,31	452,00	113,31	491,00	100,15	434,00	108,92	472,00
during the third year of experience	112,62	488,00	122,54	531,00	108,46	470,00	117,92	511,00
during the fourth year of experience	120,92	524,00	131,77	571,00	116,54	505,00	126,92	550,00
thereafter as qualified	129,46	561,00	141,00	611,00	124,85	541,00	135,92	589,00
Commercial traveller's assistant	50,08	217,00	55,38	240,00	46,62	202,00	51,00	221,00
Demonstrator	As for a clerk or a sales assistant							
Demonstrator-salesman—								
during the first year of experience	65,54	284,00	70,62	306,00	63,23	274,00	68,31	296,00
during the second year of experience	74,08	321,00	80,08	347,00	71,54	310,00	77,31	335,00
during the third year of experience	82,85	359,00	89,54	388,00	79,85	346,00	86,31	374,00
during the fourth year of experience	91,62	397,00	99,23	430,00	88,15	382,00	95,54	414,00
during the fifth year of experience	100,38	435,00	108,69	471,00	96,46	418,00	104,54	453,00
thereafter as qualified	109,15	473,00	118,38	513,00	104,77	454,00	113,77	493,00
Despatch clerk	As for a clerk or a sales assistant							
Displayer—								
during the first year of experience	62,31	270,00	66,92	290,00	60,00	260,00	64,62	280,00
during the second year of experience	70,38	305,00	75,92	329,00	68,08	295,00	73,38	318,00
during the third year of experience	78,69	341,00	84,92	368,00	76,15	330,00	82,15	356,00
during the fourth year of experience	86,77	376,00	93,92	407,00	84,23	365,00	90,92	394,00
during the fifth year of experience	95,08	412,00	102,92	446,00	92,31	400,00	99,69	432,00
thereafter as qualified	103,38	448,00	112,15	486,00	100,38	435,00	108,69	471,00
Displayer's assistant	48,00	208,00	52,62	228,00	42,69	185,00	46,62	202,00
Driver of—								
a light motor vehicle	50,08	217,00	55,38	240,00	46,62	202,00	51,00	221,00
a medium motor vehicle	67,15	291,00	73,62	319,00	59,31	257,00	65,31	283,00
a heavy motor vehicle	78,00	338,00	84,92	368,00	68,54	297,00	75,69	328,00
an extra heavy motor vehicle	91,15	395,00	99,46	431,00	80,54	349,00	88,38	383,00
Driver-salesman of—								
a light motor vehicle	60,69	263,00	66,00	286,00	55,38	240,00	59,54	258,00
a medium motor vehicle	80,31	348,00	87,92	381,00	71,31	309,00	78,23	339,00
a heavy motor vehicle	93,23	404,00	102,23	443,00	83,08	360,00	90,92	394,00
an extra heavy motor vehicle	107,77	467,00	118,38	513,00	96,23	417,00	105,23	456,00
General assistant—								
during the first six months of his employment with the same employer	39,23	170,00	43,16	187,00	35,08	152,00	38,31	166,00
thereafter	43,62	189,00	47,77	207,00	38,77	68,00	42,46	184,00
Handyman	71,54	310,00	76,38	331,00	67,85	294,00	72,23	313,00
Lift attendant	As for a clerical assistant							
Manager	120,69	523,00	131,31	569,00	116,31	504,00	126,46	548,00
Mobile hoist operator	48,00	208,00	52,62	228,00	42,69	185,00	46,62	202,00
Office cashier	As for a clerk or a sales assistant							
Outside sales assistant	As for a displayer							
Part-time driver of—								
a light motor vehicle	50,08	217,00	55,38	240,00	46,62	202,00	51,00	221,00
a medium or heavy motor vehicle	67,15	291,00	73,62	319,00	59,31	257,00	65,31	283,00

	REGION D				REGION E			
	During the first 12 months after this amendment becomes binding		Thereafter		During the first 12 months after this amendment becomes binding		Thereafter	
	Per week R	Per month R	Per week R	Per month R	Per week R	Per month R	Per week R	Per month R
Sales assistant *—								
during the first year of experience	58,85	255,00	63,46	275,00	56,54	245,00	60,92	264,00
during the second year of experience	66,92	290,00	72,23	313,00	64,15	278,00	69,00	299,00
during the third year of experience	75,00	325,00	81,00	351,00	71,77	311,00	77,31	335,00
during the fourth year of experience	83,08	360,00	89,77	389,00	79,38	344,00	85,38	370,00
during the fifth year of experience	91,15	395,00	98,54	427,00	87,00	377,00	93,69	406,00
thereafter as qualified	99,23	430,00	107,54	466,00	94,62	410,00	102,00	442,00
Security guard	52,85	229,00	57,23	248,00	46,85	203,00	51,00	221,00
Senior sales assistant	103,38	448,00	112,15	486,00	100,38	435,00	108,69	471,00
Service supply salesman—								
during the first year of experience	80,77	350,00	87,46	379,00	77,54	336,00	83,54	362,00
during the second year of experience	89,08	386,00	96,69	419,00	85,38	370,00	92,54	401,00
during the third year of experience	97,38	422,00	105,69	458,00	93,46	405,00	101,31	439,00
during the fourth year of experience	105,69	458,00	114,92	498,00	101,54	440,00	110,31	478,00
thereafter as qualified	114,23	495,00	124,15	538,00	109,62	475,00	119,31	517,00
Shop assistant **—								
during the first year of experience	52,85	229,00	56,77	246,00	51,23	222,00	55,15	239,00
during the second year of experience	54,92	238,00	58,85	255,00	52,85	229,00	56,77	246,00
during the third year of experience	57,00	247,00	61,15	265,00	54,69	237,00	58,62	254,00
during the fourth year of experience	59,08	256,00	63,23	274,00	56,54	245,00	60,46	262,00
thereafter as qualified	61,15	265,00	65,54	284,00	58,38	253,00	62,31	270,00
Store assistant—								
during the first year of experience	43,62	189,00	47,77	207,00	38,77	168,00	42,46	184,00
thereafter as qualified	48,00	208,00	52,62	228,00	42,69	185,00	46,62	202,00
Store detective	As for a clerk or a sales assistant							
Storeman	As for a clerk or a sales assistant							
Supervisor	109,15	473,00	118,38	513,00	104,77	454,00	113,77	493,00
Trainee manager	120,69	523,00	131,31	569,00	116,31	504,00	126,46	548,00
Watchman	48,00	208,00	52,62	228,00	42,69	185,00	46,62	202,00
Employee not elsewhere in this subclause specifically mentioned	48,00	208,00	52,62	228,00	42,69	185,00	46,62	202,00

Notes:

* Provided that a sales assistant operating a till shall commence on a wage equal at least to that prescribed for a sales assistant during the second year of experience, and thereafter a sales assistant operating a till shall progress on the prescribed scale of a sales assistant.

** Provided that a shop assistant operating a till shall commence on a wage equal at least to that prescribed for a shop assistant during the third year of experience, and thereafter a shop assistant operating a till shall progress on the prescribed scale of a shop assistant."

4. In klousule 3 (5) (b) (i), (ii) en (iii), vervang die bedrae 19c, 25c en 29c deur onderskeidelik die bedrae 28 sent, 34 sent en 42 sent.

5. In klousule 3 (6) (a) (ii) en (b) (ii), vervang die bedrae R20 en R9 deur onderskeidelik die bedrae R25,00 en R13,00.

6. In klousule 3 (8), vervang die bedrae R1,50 en 30c deur onderskeidelik die bedrae R2,50 en 50 sent.

7. In klousule 5 (5) (b), vervang die bedrag R1,20 waar dit ook al voorkom, deur die bedrag R1,60.

8. In klousule 5 (9) (a), vervang subparagraaf (i) deur die volgende:

"(i) enige werknemer indien en solank as wat sodanige werknemer 'n gereelde loon ontvang van—

(aa) minstens R1 550,00 per maand in die volgende gebiede:

Die landrostdistrikte Alberton, Bellville, Benoni, Boksburg, Brakpan, Chatsworth, Die Kaap, Durban, Germiston, Goodwood, Johannesburg, Kempton Park, Pinetown, Pretoria, Roodepoort, Simonstad, Springs, Wonderboom en Wynberg en die munisipale gebiede van Beacon Bay, Bloemfontein, Brackenfell, Carletonville, Despatch, Fochville, Gonubie, Gordonsbaai, Heidelberg (Tvl.), Klerksdorp, Krugersdorp, Kuilsrivier, Meyerton, Odendaalsrus, Oos-Londen, Orkney, Nigel, Paarl, Pietermaritzburg, Port Elizabeth, Potchefstroom, Randburg, Randfontein, Sasolburg, Somerset-Wes, Stellenbosch, Stilfontein, Strand, Uitenhage, Umhlanga, Vanderbijlpark, Vereeniging, Verulam, Welkom, Wellington, Westonaria en Witbank en die dorpsbestuursgebied Virginia;

(ab) minstens R1 430,00 per maand in die volgende gebiede:

Die munisipale gebiede van Bethlehem, Brits, Delmas, Dundee, Empangeni, Ermelo, Estcourt, Evander, George, Glencoe, Grahamstad, Harrismith, Howick, King William's Town, Knysna, Kroonstad, Ladysmith, Lichtenburg, Malmesbury, Margate, Middelburg (Tvl.), Mosselbaai, Nelspruit, Newcastle, Oudtshoorn, Pietersburg, Port Shepstone, Potgietersrus, Queenstown, Rustenburg, Scottburgh, Stanger, Tzaneen, Upington, Vredenburg-Saldanha, Vryburg, Vryheid, Witriver en Worcester;

(ac) minstens R1 320,00 per maand in die oorblywende gebiede in klousule 1 (1) genoem;".

9. In klousule 11 (2) en (7), vervang die bedrae R1,00 en 75c deur onderskeidelik die bedrae R1,30 en 90 sent.

4. In clause 3 (5) (b) (i), (ii) and (iii), substitute the amounts 28 cents, 34 cents and 42 cents for the amounts 19c, 25c and 29c, respectively.

5. In clause 3 (6) (a) (ii) and (b) (ii), substitute the amounts R25,00 and R13,00 for the amounts R20 and R9, respectively.

6. In clause 3 (8), substitute the amounts R2,50 and 50 cents for the amounts R1,50 and 30c, respectively.

7. In clause 5 (5) (b), substitute the amount R1,60 for the amount R1,20 wherever it occurs.

8. In clause 5 (9) (a), substitute the following for subparagraph (i):

"(i) any employee if and for so long as such employee is in receipt of a regular wage at a rate of—

(aa) not less than R1 550,00 per month in the following areas:

The Magisterial Districts of Alberton, Bellville, Benoni, Boksburg, Brakpan, Chatsworth, Durban, Germiston, Goodwood, Johannesburg, Kempton Park, Pinetown, Pretoria, Roodepoort, Simon's Town, Springs, The Cape, Wonderboom and Wynberg and the municipal areas of Beacon Bay, Bloemfontein, Brackenfell, Carletonville, Despatch, East London, Fochville, Gonubie, Gordon's Bay, Heidelberg (Tvl.), Klerksdorp, Krugersdorp, Kuils River, Meyerton, Odendaalsrus, Orkney, Nigel, Paarl, Pietermaritzburg, Port Elizabeth, Potchefstroom, Randburg, Randfontein, Sasolburg, Somerset West, Stellenbosch, Stilfontein, Strand, Uitenhage, Umhlanga, Vanderbijlpark, Vereeniging, Verulam, Welkom, Wellington, Westonaria and Witbank and the village management board area of Virginia;

(ab) not less than R1 430,00 per month in the following areas:

The municipal areas of Bethlehem, Brits, Delmas, Dundee, Empangeni, Ermelo, Estcourt, Evander, George, Glencoe, Grahamstown, Harrismith, Howick, King William's Town, Knysna, Kroonstad, Ladysmith, Lichtenburg, Malmesbury, Margate, Middelburg (Tvl.), Mossel Bay, Nelspruit, Newcastle, Oudtshoorn, Pietersburg, Port Shepstone, Potgietersrus, Queenstown, Rustenburg, Scottburgh, Stanger, Tzaneen, Upington, Vredenburg-Saldanha, Vryburg, Vryheid, White River and Worcester;

(ac) not less than R1 320,00 per month in the remaining areas mentioned in clause 1 (1);".

9. In clause 11 (2) and (7), substitute the amounts R1,30 and 90 cents for the amounts R1,00 and 75c, respectively.

No. R. 2528

8 November 1985

WET OP MANNEKRAGOPLEIDING, 1981

SIVIELE INGENIEURSNYWERHEID.—VERLENGING VAN OPLEIDINGSKEMA

Ek, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister van Mannekrag, verleng hierby, kragtens artikel 39 (5) van die Wet op Mannekragopleiding, 1981, die tydperk vasgestel in Goewermentskennisgewing R. 2332 van 29 Oktober 1982, met 'n tydperk van drie jaar wat op 14 November 1988 eindig.

P. T. C. DU PLESSIS,
Minister van Mannekrag.

DEPARTEMENT VAN NASIONALE OPVOEDING

No. R. 2514

8 November 1985

AANSTELLING VAN LEDE VAN DIE SUID-AFRIKAANSE RAAD VIR NATUURWETENSKAPLIKES

Die Minister van Nasionale Opvoeding het kragtens artikel 3 van die Wet op Natuurwetenskaplikes, 1982 (Wet 55 van 1982), die volgende persone as lede van die Suid-Afrikaanse Raad vir Natuurwetenskaplikes, en hul plaasvervangers, met ingang van 1 September 1985 vir 'n tydperk van drie jaar aangestel:

Lid	Plaasvervanger
1. Dr. R. R. Arndt	Mnr. P. Bloom
2. Dr. C. G. Coetzee	Dr. H. J. Smith

No. R. 2528

8 November 1985

MANPOWER TRAINING ACT, 1981

CIVIL ENGINEERING INDUSTRY.—EXTENSION OF TRAINING SCHEME

I, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister of Manpower, hereby, in terms of section 39 (5) of the Manpower Training Act, 1981, extend the period fixed in Government Notice R. 2332 of 29 October 1982 by a period of three years ending on 14 November 1988.

P. T. C. DU PLESSIS,
Minister of Manpower.

DEPARTMENT OF NATIONAL EDUCATION

No. R. 2514

8 November 1985

APPOINTMENT OF MEMBERS TO THE SOUTH AFRICAN COUNCIL FOR NATURAL SCIENTISTS

The Minister of National Education has in terms of section 3 of the Natural Scientists' Act, 1982 (Act 55 of 1982), appointed the following persons as members of the South African Council for Natural Scientists and their alternates with effect from 1 September 1985 for a period of three years:

Member	Alternate
1. Dr R. R. Arndt	Mr P. Bloom
2. Dr C. G. Coetzee	Dr H. J. Smith

<i>Lid</i>	<i>Plaasvervanger</i>
3. Prof. J. A. de Bruyn	Prof. D. J. de Waal
4. Dr. C. Frick	Dr. R. J. Kleywegt
5. Prof. N. Grobbelaar	Dr. B. de Winter
6. Dr. G. Heymann	Dr. V. C. O. Schuler
7. Dr. H. S. Hofmeyr	Dr. J. H. Hofmeyr
8. Mnr. D. L. Kyle	Dr. F. D. M. Horscroft
9. Prof. S. Maske	Dr. C. T. Potgieter
10. Dr. R. O. Perry	Dr. J. H. J. Coetzee
11. Prof. V. Pretorius	Prof. A. J. Reinecke
12. Dr. D. Reitmann	Prof. P. H. Stoker
13. Prof. N. Sauer	Prof. J. J. J. Roux
14. Prof. C. J. H. Schutte	Prof. A. M. Heyns
15. Prof. J. P. F. Sellschop	Prof. M. A. Raath
16. Prof. J. D. Skinner	Prof. T. Erasmus
17. Dr. B. W. Strydom	Dr. A. L. du Pisani
18. Dr. D. J. J. van Rensburg	Dr. J. Geldenhuys

<i>Member</i>	<i>Alternate</i>
3. Prof. J. A. de Bruyn	Prof. D. J. de Waal
4. Dr C. Frick	Dr R. J. Kleywegt
5. Prof. N. Grobbelaar	Dr B. de Winter
6. Dr G. Heymann	Dr V. C. O. Schuler
7. Dr H. S. Hofmeyr	Dr J. H. Hofmeyr
8. Mr D. L. Kyle	Dr F. D. M. Horscroft
9. Prof. S. Maske	Dr C. T. Potgieter
10. Dr R. O. Perry	Dr J. H. J. Coetzee
11. Prof. V. Pretorius	Prof. A. J. Reinecke
12. Dr D. Reitmann	Prof. P. H. Stoker
13. Prof. N. Sauer	Prof. J. J. J. Roux
14. Prof. C. J. H. Schutte	Prof. A. M. Heyns
15. Prof. J. P. F. Sellschop	Prof. M. A. Raath
16. Prof. J. D. Skinner	Prof. T. Erasmus
17. Dr B. W. Strydom	Dr A. L. du Pisani
18. Dr D. J. J. van Rensburg	Dr J. Geldenhuys

DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEKOMMUNIKASIEWESE

No. R. 2532

8 November 1985

POSREGULASIES

Die Minister van Kommunikasie en van Openbare Werke het kragtens artikel 119A (1) van die Poswet, 1958 (Wet 44 van 1958), die Regulasies in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE

1. Tensy die samehang anders aantoon, beteken die uitdrukking "die Regulasies" in hierdie Bylae die Posregulasies afgekondig by Goewermementskennisgewing R. 550 van 14 April 1960, soos gewysig by Goewermementskennisgewings R. 287 van 17 Februarie 1961, R. 221 van 19 Februarie 1965, R. 233 van 18 Februarie 1966, R. 1978 van 15 Desember 1966, R. 2135 van 29 Desember 1967, R. 12 van 5 Januarie 1968, R. 494 van 29 Maart 1968, R. 1513 van 30 Augustus 1968, R. 1558 van 6 September 1968, R. 1936 van 25 Oktober 1968, R. 2038 van 8 November 1968, R. 2261 van 13 Desember 1968, R. 172 van 14 Februarie 1969, R. 1042 van 26 Junie 1970, R. 432 van 24 Maart 1971, R. 1102 van 25 Junie 1971, R. 1522 van 3 September 1971, R. 495 van 30 Maart 1972, R. 1862 van 20 Oktober 1972, R. 2296 van 15 Desember 1972, R. 663 van 19 April 1973, R. 1441 van 17 Augustus 1973, R. 1512 van 24 Augustus 1973, R. 1752 van 28 September 1973, R. 234 van 15 Februarie 1974, R. 135 van 24 Januarie 1975, R. 402 van 7 Maart 1975, R. 1178 van 20 Junie 1975, R. 1596 van 22 Augustus 1975, R. 2384 van 19 Desember 1975, R. 2 van 2 Januarie 1976, R. 72 van 16 Januarie 1976, R. 217 van 13 Februarie 1976, R. 242 van 13 Februarie 1976, R. 650 van 22 April 1977, R. 2134 van 21 Oktober 1977, R. 2137 van 11 November 1977, R. 228 van 10 Februarie 1978, R. 1899 van 22 September 1978, R. 2013 van 14 September 1979, 823 van 19 Oktober 1979, R. 2330 van 19 Oktober 1979, R. 1383 van 4 Julie 1980, R. 121 van 23 Januarie 1981, R. 211 van 6 Februarie 1981, 120 van 6 Februarie 1981, R. 707 van 3 April 1981, 240 van 3 April 1981, 143 van 26 Februarie 1982, R. 124 van 18 Februarie 1983, R. 1295 van 24 Junie 1983, R. 129 van 27 Januarie 1984, 202 van 23 Maart 1984, 423 van 22 Junie 1984, R. 180 van 1 Februarie 1985, 141 van 8 Maart 1985, R. 488 van 8 Maart 1985 en 318 van 30 Mei 1985.

2. Regulasie 12 van die Regulasies word hierby gewysig deur subregulasie (2) (h) te skrap.

3. Die wysiging in hierdie Bylae tree op 1 Desember 1985 in werking.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELECOMMUNICATIONS

No. R. 2532

8 November 1985

POSTAL REGULATIONS

The Minister of Communications and of Public Works has, under section 119A (1) of the Post Office Act, 1958 (Act 44 of 1958), made the Regulations in the Schedule.

SCHEDULE

1. In this Schedule, unless the context indicates otherwise, the expression "the Regulations" means the Postal Regulations promulgated under Government Notice R. 550 of 14 April 1960, as amended by Government Notices R. 287 of 17 February 1961, R. 221 of 19 February 1965, R. 233 of 18 February 1966, R. 1978 of 15 December 1966, R. 2135 of 29 December 1967, R. 12 of 5 January 1968, R. 494 of 29 March 1968, R. 1513 of 30 August 1968, R. 1558 of 6 September 1968, R. 1936 of 25 October 1968, R. 2038 of 8 November 1968, R. 2261 of 13 December 1968, R. 172 of 14 February 1969, R. 1042 of 26 June 1970, R. 432 of 24 March 1971, R. 1102 of 25 June 1971, R. 1522 of 3 September 1971, R. 495 of 30 March 1972, R. 1862 of 20 October 1972, R. 2296 of 15 December 1972, R. 663 of 19 April 1973, R. 1441 of 17 August 1973, R. 1512 of 24 August 1973, R. 1752 of 28 September 1973, R. 234 of 15 February 1974, R. 135 of 24 January 1975, R. 402 of 7 March 1975, R. 1178 of 20 June 1975, R. 1596 of 22 August 1975, R. 2384 of 19 December 1975, R. 2 of 2 January 1976, R. 72 of 16 January 1976, R. 217 of 13 February 1976, R. 242 of 13 February 1976, R. 650 of 22 April 1977, R. 2134 of 21 October 1977, R. 2137 of 11 November 1977, R. 228 of 10 February 1978, R. 1899 of 22 September 1978, R. 2013 of 14 September 1979, 823 of 19 October 1979, R. 2330 of 19 October 1979, R. 1383 of 4 July 1980, R. 121 of 23 January 1981, R. 211 of 6 February 1981, 120 of 6 February 1981, R. 707 of 3 April 1981, 240 of 3 April 1981, 143 of 26 February 1982, R. 124 of 18 February 1983, R. 1295 of 24 June 1983, R. 129 of 27 January 1984, 202 of 23 March 1984, 423 of 22 June 1984, R. 180 of 1 February 1985, 141 of 8 March 1985, R. 488 of 8 March 1985 and 318 of 30 May 1985.

2. Regulation 12 of the Regulations is hereby amended by deleting subregulation (2) (h).

3. The amendment in this Schedule shall take effect on 1 December 1985.

DEPARTEMENT VAN VERVOER**No. R. 2515****8 November 1985**

HANDELSKEEPVAARTWET, 1951 (WET 57 VAN 1951)

BEDRAE AANGENEEM AS GELYKSTAANDE AAN GOUÉ FRANK

1. Kragtens artikel 261 (5) van die Handelskeepvaartwet, 1951 (Wet 57 van 1951), bepaal ek hierby dat, vir die toepassing van genoemde artikel—

- (a) die bedrag van vierhonderd twee-en-dertig komma nul nul rand (R432,00) aangeneem word as gelykstaande aan tweeduisend seshonderd vyf-en-dertig goué frank; en
- (b) die bedrag van eenhonderd nege-en-dertig komma nul nul rand (R139,00) aangeneem word as gelykstaande aan aghonderd-en-vyftig goué frank.

2. Goewermentskennisgewing 796 van 12 Oktober 1979 word hierby herroep.

A. B. EKSTEEN,
Direkteur-generaal: Vervoer.

21 Oktober 1985.

DEPARTMENT OF TRANSPORT**No. R. 2515****8 November 1985**

MERCHANT SHIPPING ACT, 1951 (ACT 57 OF 1951)

AMOUNTS TAKEN AS EQUIVALENT TO GOLD FRANCES

1. In terms of section 261 (5) of the Merchant Shipping Act, 1951 (Act 57 of 1951), as amended, I hereby specify that, for the purpose of the said section—

- (a) the amount of four hundred and thirty two comma nought nought rand (R432,00) shall be taken as equivalent to two thousand six hundred and thirty five gold francs; and
- (b) the amount of one hundred and thirty nine comma nought nought rand (R139,00) shall be taken as equivalent to eight hundred and fifty gold francs.

2. Government Notice 796 of 12 October 1979 is hereby withdrawn.

A. B. EKSTEEN,
Director-General: Transport.

21 October 1985.

BOTHALIA

Bothalia is 'n medium vir die publikasie van plantkundige artikels oor die flora en plantegroei van Suidelike Afrika. Een of twee dele van die tydskrif word jaarliks gepubliseer.

Die volgende dele is beskikbaar:

Vol. 3 Deel 1 uit druk 2 1937 75c 3 1938 75c 4 1939 75c	Vol. 8 Deel 1 1962 R3 2 1964 R3 3 1965 R3 4 1965 R3
Vol. 4 Deel 1 1941 75c 2 1942 75c 3 1948 75c 4 1948 75c	Supplement Vol. 9 Deel 1 1966 R3 2 1967 R3 3 en 4 1969 R6
Vol. 5 1950 R3	
Vol. 6 Deel 1 1951 R1,50 2 1954 R2,50 3 1956 R2 4 1957 R2	Vol. 10 Deel 1 1969 R3 2 1971 R3 3 1971 R3 4 1972 R3
Vol. 7 Deel 1 1958 R2 2 1960 R3 3 1961 R3 4 1962 R3	Vol. 11 Deel 1 en 2 1973 R6 3 1974 R3 4 1975 R3
Vol. 12 Deel 1 1976 R5 2 1977 R5 3 1978 R7,50	

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbouinligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by alle binnelandse bestellings ingesluit word.

BOTHALIA

Bothalia is a medium for the publication of botanical papers dealing with the flora and vegetation of Southern Africa. One or two parts of the journal are published annually.

The following parts are available:

Vol. 3 Part 1 out of print 2 1937 75c 3 1938 75c 4 1939 75c	Vol. 8 Part 1 1962 R3 2 1964 R3 3 1965 R3 4 1965 R3
Vol. 4 Part 1 1941 75c 2 1942 75c 3 1948 75c 4 1948 75c	Supplement Vol. 9 Part 1 1966 R3 2 1967 R3 3 and 4 1969 R6
Vol. 5 1950 R3	
Vol. 6 Part 1 1951 R1,50 2 1954 R2,50 3 1956 R2 4 1957 R2	Vol. 10 Part 1 1969 R3 2 1971 R3 3 1971 R3 4 1972 R3
Vol. 7 Part 1 1958 R2 2 1960 R3 3 1961 R3 4 1962 R3	Vol. 11 Part 1 and 2 1973 R6 3 1974 R3 4 1975 R3
Vol. 12 Part 1 1976 R5 2 1977 R5 3 1978 R7,50	

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany all inland orders.

INHOUD

No.		Bladsy No.	Staats- koerant No.
PROKLAMASIE			
R. 205	Staatsdienswet (111/1984): Wysiging van Bylae 1	1	9998
GOEWERMENSKENNISGEWINGS			
Finansies, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewings</i>			
R. 2490	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/1178)	1	9998
R. 2491	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/1179)	5	9998
R. 2492	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/1180)	6	9998
R. 2493	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/1181)	6	9998
R. 2494	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/4/66)	8	9998
R. 2495	do.: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/851)	9	9998
R. 2496	do.: Wysiging van Bylae 4 (No. 4/387)	10	9998
R. 2513	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Bepaling van tariefindeling: Lys TAR/143	10	9998
R. 2537	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae 1 (No. 1/4/67)	11	9998
Kantoor van die Staatspresident			
<i>Goewermenskennisgewing</i>			
R. 2518	Wet op Natuurwetenskaplikes (55/1982): Opdra van 'n bepaalde plig van die Minister van Binnelandse Sake aan die Minister van Nasionale Opvoeding	12	9998
Kommissie vir Administrasie, Kantoor van die			
<i>Goewermenskennisgewing</i>			
R. 2520	Staatsdienswet (111/1984): Regulasie: Wysiging	13	9998
Landbou-ekonomie en -bemarking, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewings</i>			
R. 2533	Bemarkingswet (59/1968): Sagtevrugteskema: Kennisgewing van lewerings	13	9998
R. 2534	do.: do.: Beperking op lewerings van sagtevrugte	14	9998
Mannekrag, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewings</i>			
R. 2487	Werkloosheidversekeringswet (30/1966): Wysiging van regulasies	18	9998
R. 2488	Wet op Arbeidsverhoudinge (278/1956): Bounywerheid, Kimberley: Hernuwing van die Ooreenkoms vir die Elektriese Installeringseksie	18	9998
R. 2489	do.: Elektrotegniesnywerheid (Natal): Verlenging van Mediese Hulpfondsooreenkoms	19	9998
R. 2498	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Beddegoednywerheid, Transvaal: Verlenging van Hofooreenkoms	19	9998
R. 2499	do.: do.: Wysiging van Hofooreenkoms	23	9998
R. 2500	do.: Meubelnywerheid, Transvaal: Verlenging van Hofooreenkoms	24	9998
R. 2501	do.: do.: Wysiging van Hofooreenkoms	32	9998
R. 2505	Wet op Mannekragopleiding (56/1981): Mannekragopleidingskomitee vir die Haarsnyersbedryf, Pretoria: Wysiging van Leervooraardes	33	9998
R. 2509	Wet op Basiese Diensvoorwaardes (3/1983) en Loonwet (5/1957): Verbeteringskennisgewing	34	9998
R. 2510	do.: Aaneenlopende Werk	34	9998
R. 2511	Loonwet (5/1957): Wysiging van Loonvaststelling 427: Swaarklei- en Verwante Produktenywerheid, Sekere Gebiede	34	9998
R. 2512	do.: Wysiging van Loonvaststelling 406: Kommerisieële Distribusiebedryf, Sekere Gebiede	41	9998
R. 2528	Wet op Mannekragopleiding (56/1981): Siviële Ingenieursnywerheid: Verlenging van Opleidingskema	53	9998
Nasionale Opvoeding, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewing</i>			
R. 2514	Wet op Natuurwetenskaplikes (55/1982): Aanstelling van lede van die Suid-Afrikaanse Raad vir Natuurwetenskaplikes	53	9998
Pos- en Telekommunikasiewese, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewing</i>			
R. 2532	Poswet (44/1958): Posregulasies	54	9998
Vervoer, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewing</i>			
R. 2515	Handelskeepvaartwet (57/1951): Bedrae aange- neem as gelykstaande aan goue frank	55	9998

CONTENTS

No.		Page No.	Gazette No.
PROCLAMATION			
R. 205	Public Service Act (111/1984): Amendment of Schedule 1	1	9998
GOVERNMENT NOTICES			
Agricultural Economics and Marketing, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 2533	Marketing Act (59/1968): Deciduous Fruit Scheme: Notices of deliveries	13	9998
R. 2534	do.: do.: Restriction on deliveries of deciduous fruit	14	9998
Commission for Administration, Office of the			
<i>Government Notice</i>			
R. 2520	Public Service Act (111/1984): Regulation: Amendment	13	9998
Finance, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 2490	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/1178)	1	9998
R. 2491	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/1179)	5	9998
R. 2492	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/1180)	6	9998
R. 2493	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/1181)	6	9998
R. 2494	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/4/66)	8	9998
R. 2495	do.: Amendment of Schedule 3 (No. 3/851)	9	9998
R. 2496	do.: Amendment of Schedule 4 (No. 4/387)	10	9998
R. 2513	Customs and Excise Act (91/1964): Determination of tariff classification: List TAR/143	10	9998
R. 2537	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule 1 (No. 1/4/67)	11	9998
Manpower, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 2487	Unemployment Insurance Act (30/1966): Amendment of regulations	18	9998
R. 2488	Labour Relations Act (28/1956): Building Industry, Kimberley: Renewal of the Agreement for the Electrical Installation Section	18	9998
R. 2489	do.: Electrical Industry (Natal): Extension of Medical Aid Fund Agreement	19	9998
R. 2498	Labour Relations Act (28/1956): Bedding Manufacturing Industry, Transvaal: Extension of Main Agreement	19	9998
R. 2499	do.: do.: Amendment of Main Agreement	23	9998
R. 2500	do.: Furniture Manufacturing Industry, Transvaal: Extension of Main Agreement	24	9998
R. 2501	do.: do.: Amendment of Main Agreement	32	9998
R. 2505	Manpower Training Act (56/1981): Manpower Training Committee for the Hairdressing Industry, Pretoria: Amendment of Conditions of Apprenticeship	33	9998
R. 2509	Basic Conditions of Employment Act (3/1983): and Wage Act (5/1957): Correction notice	34	9998
R. 2510	do.: Continuous Working	34	9998
R. 2511	Wage Act (5/1957): Amendment of Wage Determination 427: Heavy Clay and Allied Products Industry, Certain Areas	34	9998
R. 2512	do.: Amendment of Wage Determination 406: Commercial Distributive Trade, Certain Areas	41	9998
R. 2528	Manpower Training Act (56/1981): Civil Engineering Industry: Extension of Training Scheme	53	9998
National Education, Department of			
<i>Government Notice</i>			
R. 2514	Natural Scientists' Act (55/1982): Appointment of members to the South African Council for Natural Scientists	53	9998
Posts and Telecommunications, Department of			
<i>Government Notice</i>			
R. 2532	Post Office Act (44/1958): Postal Regulations	54	9998
State President's Office			
<i>Government Notice</i>			
R. 2518	Natural Scientists' Act (55/1982): Assignment of a certain duty of the Minister of Home Affairs to the Minister of National Education	12	9998
Transport, Department of			
<i>Government Notice</i>			
R. 2515	Merchant Shipping Act (57/1951): Amounts taken as equivalent to gold francs	55	9998